



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- * Πληροφορίες σχετικά με την επέκταση της σύμβασης εμπορίας σιτηρών του 1995 1
- * Πληροφορίες σχετικά με την παράταση της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη του 1992 1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/63 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/571 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα σχετικά με τη χορήγηση άδειας λειτουργίας, τις οργανωτικές απαιτήσεις και τη δημοσίευση συναλλαγών για παρόχους υπηρεσιών αναφοράς δεδομένων⁽¹⁾ 2
- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/64 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σε σχέση με τη διευκρίνιση του τρόπου με τον οποίο πρέπει να εφαρμόζονται τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο iii) του κανονισμού για την αξιολόγηση του κατά πόσον ορισμένα γεγονότα δύνανται να οδηγήσουν σε σημαντικό και αρνητικό αντίκτυπο στην ακεραιότητα των αγορών, στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, στους καταναλωτές, στην πραγματική οικονομία ή στη χρηματοδότηση των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη⁽¹⁾ 5
- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/65 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διευκρίνιση των τεχνικών στοιχείων των ορισμών της παραγράφου 1 του άρθρου 3 του κανονισμού⁽¹⁾ 9
- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/66 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, με τον προσδιορισμό του τρόπου με τον οποίο πρέπει να αξιολογείται το ονομαστικό ποσό χρηματοπιστωτικών μέσων άλλων από τα παράγωγα, το ονομαστικό ποσό των παραγώγων και η καθαρή αξία του ενεργητικού των επενδυτικών κεφαλαίων⁽¹⁾ 11

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/67 της Επιτροπής, της 3ης Οκτωβρίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό των προϋποθέσεων προκειμένου να εκτιμηθούν οι επιπτώσεις από την παύση ή αλλαγή υφιστάμενων δεικτών αναφοράς ⁽¹⁾ 14
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/68 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 2018, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Carne de Salamanca» (ΠΓΕ)] 16
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/69 της Επιτροπής, της 16ης Ιανουαρίου 2018, για την ακύρωση της καταχώρισης της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Carne de Morucha de Salamanca» (ΠΓΕ) 22
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/70 της Επιτροπής, της 16ης Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων των ουσιών ametoctradin, chlorpyrifos-methyl, cyproconazole, difenoconazole, fluazinam, flutriafol, prohexadione και χλωριούχο νάτριο μέσα ή πάνω σε ορισμένα προϊόντα ⁽¹⁾ 24

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/71 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, για την εξαίρεση της παραγωγής και της χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας στις Κάτω Χώρες από την εφαρμογή της οδηγίας 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις προμήθειες φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8339] ⁽¹⁾ 53

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/2268 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης (ΕΕ L 334 της 15.12.2017) 62
- ★ Διορθωτικό στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για τη θεσμοθέτηση μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) και την κατάρτιση του καταλόγου των συμμετεχόντων κρατών μελών (ΕΕ L 331 της 14.12.2017) 63

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Πληροφορίες σχετικά με την επέκταση της σύμβασης εμπορίας σιτηρών του 1995

Κατά την 45η σύνοδο (Λονδίνο, 5 Ιουνίου 2017), το Διεθνές Συμβούλιο Σιτηρών αποφάσισε να παρατείνει τη Σύμβαση για την εμπορία σιτηρών (1995) ⁽¹⁾ για περίοδο δύο ετών, έως τις 30 Ιουνίου 2019.

⁽¹⁾ ΕΕ L 21, 27.1.1996, σ. 49.

Πληροφορίες σχετικά με την παράταση της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη του 1992

Κατά την 52η σύνοδο (Λονδίνο, 1η Δεκεμβρίου 2017), το Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης αποφάσισε να παρατείνει τη Διεθνή συμφωνία για τη ζάχαρη (1992) ⁽¹⁾ για περίοδο δύο ετών, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019.

⁽¹⁾ ΕΕ L 379, της 23.12.1992, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/63 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 2017

για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/571 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα σχετικά με τη χορήγηση άδειας λειτουργίας, τις οργανωτικές απαιτήσεις και τη δημοσίευση συναλλαγών για παρόχους υπηρεσιών αναφοράς δεδομένων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 65 παράγραφος 8 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/571 της Επιτροπής⁽²⁾ καθορίζει τις οργανωτικές απαιτήσεις για παρόχους υπηρεσιών αναφοράς δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των παρόχων ενοποιημένων δελτίων (ΠΕΔ) για μετοχικά χρηματοπιστωτικά μέσα. Δεδομένου ότι οι λεπτομέρειες για τον καθορισμό των ρυθμίσεων δημοσίευσης του ενοποιημένου δελτίου για μη μετοχικά χρηματοπιστωτικά μέσα, όπως ομολογίες, δομημένα χρηματοπιστωτικά προϊόντα, δικαιώματα εκπομπής και παράγωγα, συνδέονται στενά με τις διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/571, είναι σκόπιμο να καθορισθεί επίσης το πεδίο εφαρμογής του ενοποιημένου δελτίου για τα μη μετοχικά χρηματοπιστωτικά μέσα στον ίδιο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό και, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/571.
- (2) Προκειμένου να διαμορφωθεί ένα πλαίσιο που να παρέχει εμπορικά κίνητρα για τη λειτουργία ενοποιημένου δελτίου για μη μετοχικά χρηματοπιστωτικά μέσα, θα πρέπει να επιτρέπεται στους ΠΕΔ να παρέχουν ενοποιημένο δελτίο που να καλύπτει μία μόνον κατηγορία στοιχείων ενεργητικού ή διάφορες κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού.
- (3) Οι ΠΕΔ θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι δημοσιεύουν τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις συναλλαγές οι οποίες καλύπτουν τουλάχιστον το 80 τοις εκατό του συνολικού όγκου και αριθμού των συναλλαγών που δημοσιεύονται κατά το προηγούμενο εξάμηνο, για κάθε σχετική κατηγορία στοιχείων ενεργητικού, από εγκεκριμένους μηχανισμούς δημοσίευσης (ΕΜΔ) και τόπους διαπραγμάτευσης. Η προσέγγιση αυτή διασφαλίζει ότι οι ΠΕΔ δημοσιεύουν πληροφορίες που είναι σημαντικές από την άποψη του χρήστη, ενώ παράλληλα αποφεύγεται το υψηλό κόστος που συνεπάγεται η συμπεριληψη όλων των πληροφοριών που δημοσιεύονται από όλους τους ΕΜΔ και όλους τους τόπους διαπραγμάτευσης.
- (4) Θα πρέπει να παρασχεθεί επαρκής χρόνος στους ΠΕΔ, προκειμένου να επιτύχουν τους δείκτες κάλυψης που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό σε περίπτωση που θα χρειαστεί να προσθέσουν νέους τόπους διαπραγμάτευσης και ΕΜΔ στη ροή δεδομένων τους.
- (5) Για λόγους συνέπειας και ομαλής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, είναι αναγκαίο οι διατάξεις που αφορούν ΠΕΔ για μη μετοχικά χρηματοπιστωτικά μέσα και οι εθνικές διατάξεις για τη μεταφορά της οδηγίας 2014/65/ΕΕ να εφαρμοστούν από την ίδια ημερομηνία. Για να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση στο νέο καθεστώς, είναι αναγκαίο η πρώτη περίοδος για τον προσδιορισμό των δεικτών κάλυψης που πρέπει να επιτευχθούν από τον ΠΕΔ να καλύπτει την περίοδο που αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2019.
- (6) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ) στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/571 της Επιτροπής, της 2ας Ιουνίου 2016, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα σχετικά με τη χορήγηση άδειας λειτουργίας, τις οργανωτικές απαιτήσεις και τη δημοσίευση συναλλαγών για παρόχους υπηρεσιών αναφοράς δεδομένων (ΕΕ L 87 της 31.3.2017, σ. 126).

- (7) Η ΕΑΚΑΑ διεξήγαγε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις για τα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός και ζήτησε τη γνώμη της ομάδας συμφεροντούχων κινητών αξιών και αγορών η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/571 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 15α:

«Άρθρο 15α

Πεδίο εφαρμογής του ενοποιημένου δελτίου για ομολογίες, δομημένα χρηματοπιστωτικά προϊόντα, δικαιώματα εκπομπής και παράγωγα

1. Ο ΠΕΔ συμπεριλαμβάνει, στην ηλεκτρονική ροή δεδομένων, δεδομένα σχετικά με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού:

- α) ομολογίες, εξαιρουμένων των βασικών εμπορευμάτων που είναι εισηγμένα στο χρηματιστήριο (ETC) και των διαπραγματευσίμων ομολογιών (ETN)·
- β) είδη ομολογιών ETC και ETN·
- γ) δομημένα χρηματοπιστωτικά προϊόντα·
- δ) τιτλοποιημένα παράγωγα·
- ε) παράγωγα επί επιτοκίων·
- στ) παράγωγα επί συναλλάγματος·
- ζ) παράγωγα επί μετοχών·
- η) παράγωγα επί βασικών εμπορευμάτων·
- θ) πιστωτικά παράγωγα·
- ι) συμβάσεις επί διαφοράς·
- ια) παράγωγα C10·
- ιβ) παράγωγα επί δικαιωμάτων εκπομπής·
- ιγ) δικαιώματα εκπομπής.

2. Ο ΠΕΔ συμπεριλαμβάνει, στην ηλεκτρονική ροή δεδομένων, δεδομένα που δημοσιοποιήθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 10 και 21 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 τα οποία πληρούν αμφοτέρους τους ακόλουθους δείκτες κάλυψης:

- α) ο αριθμός των συναλλαγών που δημοσιεύεται από τον ΠΕΔ για μια από τις κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 80 % του συνολικού αριθμού των συναλλαγών, στην αντίστοιχη κατηγορία στοιχείων ενεργητικού, που δημοσιεύονται στην Ένωση από όλους τους ΕΜΔ και όλους τους τόπους διαπραγμάτευσης κατά τη διάρκεια της περιόδου αξιολόγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 3·
- β) ο όγκος των συναλλαγών που δημοσιεύεται από τον ΠΕΔ για μια από τις κατηγορίες στοιχείων ενεργητικού που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 80 % του συνολικού όγκου των συναλλαγών, στην αντίστοιχη κατηγορία στοιχείων ενεργητικού, που δημοσιεύονται στην Ένωση από όλους τους ΕΜΔ και όλους τους τόπους διαπραγμάτευσης κατά τη διάρκεια της περιόδου αξιολόγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

Για τους σκοπούς του στοιχείου β), ο όγκος των συναλλαγών προσδιορίζεται σύμφωνα με το μέτρο όγκου που καθορίζεται στον πίνακα 4 του παραρτήματος II του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/583 της Επιτροπής (*).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/77/ΕΚ (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84).

3. Ο ΠΕΔ αξιολογεί τους δείκτες κάλυψης που καθορίζονται στην παράγραφο 2 ανά εξάμηνο, με βάση δεδομένα που καλύπτουν τους προηγούμενους 6 μήνες. Οι περίοδοι αξιολόγησης αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου και την 1η Ιουλίου εκάστου έτους. Η πρώτη περίοδος καλύπτει το πρώτο εξάμηνο του έτους 2019.

4. Ο ΠΕΔ μεριμνά ώστε να φτάσει στους ελάχιστους δείκτες κάλυψης που καθορίζονται στην παράγραφο 2 το συντομότερο δυνατόν, και σε κάθε περίπτωση το αργότερο:

α) στις 31 Ιανουαρίου του ημερολογιακού έτους που ακολουθεί την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου·

β) στις 31 Ιουλίου του ημερολογιακού έτους που ακολουθεί την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

(*) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/583 της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2016, σχετικά με τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τις απαιτήσεις διαφάνειας για τους τόπους διαπραγμάτευσης και τις επιχειρήσεις επενδύσεων ως προς τις ομολογίες, τα δομημένα χρηματοπιστωτικά προϊόντα, τα δικαιώματα εκπομπής και τα παράγωγα (ΕΕ L 87 της 31.3.2017, σ. 229).».

2) Το άρθρο 21 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 21

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 3 Ιανουαρίου 2018.

Ωστόσο, το άρθρο 15α παράγραφος 4 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2019 και το άρθρο 14 παράγραφος 2, το άρθρο 15 παράγραφοι 1, 2 και 3 και το άρθρο 20 στοιχείο β) εφαρμόζονται από τις 3 Σεπτεμβρίου 2019.».

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/64 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2017

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σε σχέση με τη διευκρίνιση του τρόπου με τον οποίο πρέπει να εφαρμόζονται τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο iii) του κανονισμού για την αξιολόγηση του κατά πόσον ορισμένα γεγονότα δύνανται να οδηγήσουν σε σημαντικό και αρνητικό αντίκτυπο στην ακεραιότητα των αγορών, στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, στους καταναλωτές, στην πραγματική οικονομία ή στη χρηματοδότηση των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τους δείκτες που χρησιμοποιούνται ως δείκτες αναφοράς σε χρηματοπιστωτικά μέσα και χρηματοπιστωτικές συμβάσεις ή για τη μέτρηση της απόδοσης επενδυτικών κεφαλαίων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2008/48/ΕΚ και 2014/17/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 6 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Λόγω της γενικής φύσης της ποιοτικής προϋπόθεσης του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 και της ανάγκης να διασφαλιστεί από τις αρμόδιες αρχές συνεπής εφαρμογή της εν λόγω προϋπόθεσης, είναι σκόπιμο να καθοριστεί με ποιον τρόπο, στο πλαίσιο των κρίσιμων δεικτών αναφοράς, i) η παύση της παροχής ενός δείκτη αναφοράς ή ii) η παροχή δείκτη αναφοράς στη βάση δεδομένων εισόδου τα οποία δεν είναι πλέον αντιπροσωπευτικά της υποκείμενης αγοράς ή της οικονομικής πραγματικότητας ή iii) η παροχή δείκτη αναφοράς στη βάση δεδομένων εισόδου που δεν είναι αξιόπιστα θα μπορούσε να έχει σημαντικό και αρνητικό αντίκτυπο στην ακεραιότητα των αγορών, στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, στους καταναλωτές, στην πραγματική οικονομία ή στη χρηματοδότηση των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη.
- (2) Δείκτες αναφοράς κρίσιμης σημασίας χρησιμοποιούνται συχνά σε κράτη μέλη εκτός του κράτους μέλους στο οποίο παρέχονται, και χρησιμοποιούνται με διαφορετικούς τρόπους, ανάλογα με το κράτος μέλος στο οποίο χρησιμοποιούνται. Ως εκ τούτου, υπάρχει περιθώριο για σημαντικό αντίκτυπο είτε σε ένα είτε σε περισσότερα κράτη μέλη, ή σε ενωσιακό επίπεδο. Ομοίως, υπάρχει περιθώριο για σημαντικό αντίκτυπο σε σχέση με ένα μόνο ή περισσότερα από τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο iii). Είναι συνεπώς σημαντικό να διεξαχθεί η αξιολόγηση τόσο σε εθνικό επίπεδο ή σε επίπεδο αγοράς όσο και σε ενωσιακό επίπεδο.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/1011 παραθέτει πέντε πεδία στα οποία μπορεί να προκύψει σημαντικός αντίκτυπος. Ενώ η ακεραιότητα των αγορών επικεντρώνεται στην αγορά για ένα συγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό προϊόν, η χρηματοπιστωτική σταθερότητα αναφέρεται στη χρηματοπιστωτικό σύστημα ενός κράτους μέλους ή στην Ένωση συνολικά. Οι καταναλωτές επηρεάζονται πρωτίστως μέσω των χρηματοπιστωτικών μέσων και των επενδυτικών κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένων των συνταξιοδοτικών ταμείων στα οποία έχουν επενδύσει και των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων τις οποίες έχουν υπογράψει με αναφορά στους εν λόγω κρίσιμους δείκτες. Ο δυνητικός αντίκτυπος στην πραγματική οικονομία συνδέεται άμεσα με την αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων, των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων και των επενδυτικών κεφαλαίων που συνδέονται με τον εν λόγω δείκτη αναφοράς. Ο δυνητικός αντίκτυπος στη χρηματοδότηση των νοικοκυριών είναι πιθανό να αυξηθεί με την αξία των εκκρεμών δανείων σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας. Οι καταναλωτές και η χρηματοδότηση των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων είναι περισσότερο ευάλωτοι στον δυσμενή αντίκτυπο όταν το συνολικό επίπεδο δανεισμού των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων είναι υψηλό,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αξιολόγηση από αρμόδιες αρχές

1. Οι αρμόδιες αρχές αξιολογούν αν υπάρχει σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στην ακεραιότητα των αγορών, στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, στους καταναλωτές, στην πραγματική οικονομία ή στη χρηματοδότηση των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, όπως αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011, σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στα άρθρα 2, 3, 4, 5 και 6.
2. Όταν οι αρμόδιες αρχές αναμένουν τέτοιου είδους σημαντικό και αρνητικό αντίκτυπο σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη προβαίνουν σε χωριστή αξιολόγηση για κάθε σχετικό κράτος μέλος, καθώς και σε γενική αξιολόγηση για όλα τα κράτη μέλη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 171 της 29.6.2016, σ. 1.

Άρθρο 2

Σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στην ακεραιότητα της αγοράς

Οι αρμόδιες αρχές αξιολογούν αν υπάρχει σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στην ακεραιότητα των αγορών σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) την αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς, είτε άμεσα είτε έμμεσα εντός συνδυασμού δεικτών αναφοράς, και τα οποία αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπους διαπραγμάτευσης στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τη συνολική αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων τα οποία αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπους διαπραγμάτευσης στα εν λόγω κράτη μέλη·
- β) την αξία των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς, είτε άμεσα είτε έμμεσα εντός συνδυασμού δεικτών αναφοράς, στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τη συνολική αξία των εκκρεμών χρηματοπιστωτικών συμβάσεων στα υπό εξέταση κράτη μέλη·
- γ) την αξία των επενδυτικών κεφαλαίων που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς για τη μέτρηση των επιδόσεών τους, είτε άμεσα είτε έμμεσα εντός συνδυασμού δεικτών αναφοράς, στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τη συνολική αξία των εγκεκριμένων ή κοινοποιημένων για επενδυτικούς σκοπούς επενδυτικών κεφαλαίων στα εν λόγω κράτη μέλη·
- δ) κατά πόσον ο δείκτης αναφοράς έχει προσδιοριστεί, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011, ως δυνητικό υποκατάστατο άλλων δεικτών αναφοράς οι οποίοι περιλαμβάνονται στον κατάλογο δεικτών αναφοράς κρίσιμης σημασίας που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 ή έχει ήδη χρησιμοποιηθεί για τη διαδοχή τους·
- ε) σε σχέση με πρότυπα για λογιστικούς σκοπούς ή άλλους ρυθμιστικούς σκοπούς:
 - i) κατά πόσον ο δείκτης αναφοράς χρησιμοποιείται ως αναφορά για ρύθμιση προληπτικής εποπτείας όπως κεφαλαιακές απαιτήσεις, απαιτήσεις ρευστότητας ή μόχλευσης·
 - ii) κατά πόσον ο δείκτης αναφοράς χρησιμοποιείται σε διεθνή λογιστικά πρότυπα.

Άρθρο 3

Σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα

Οι αρμόδιες αρχές αξιολογούν αν υπάρχει σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) την αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων, χρηματοπιστωτικών συμβάσεων και επενδυτικών κεφαλαίων που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς, είτε άμεσα είτε έμμεσα εντός συνδυασμού δεικτών αναφοράς, στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με:
 - i) τα συνολικά περιουσιακά στοιχεία του χρηματοπιστωτικού τομέα στα εν λόγω κράτη μέλη·
 - ii) τα συνολικά περιουσιακά στοιχεία του τραπεζικού τομέα στα εν λόγω κράτη μέλη·
- β) την ευαισθησία των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων τα οποία έχουν υπογράψει ή επενδύσει σε χρηματοπιστωτικά μέσα, χρηματοπιστωτικές συμβάσεις και επενδυτικά κεφάλαια που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς.

Άρθρο 4

Σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στους καταναλωτές

Οι αρμόδιες αρχές αξιολογούν αν υπάρχει σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στους καταναλωτές σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) σε σχέση με χρηματοπιστωτικά μέσα και επενδυτικά κεφάλαια που προσφέρονται στους καταναλωτές:
 - i) την αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων και επενδυτικών κεφαλαίων που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς, είτε άμεσα είτε έμμεσα εντός συνδυασμού δεικτών αναφοράς, τα οποία πωλούνται σε ιδιώτες καταναλωτές στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τη συνολική αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων και επενδυτικών κεφαλαίων τα οποία πωλούνται σε ιδιώτες επενδυτές στα εν λόγω κράτη μέλη·
 - ii) εκτίμηση του αριθμού των καταναλωτών οι οποίοι έχουν αγοράσει χρηματοπιστωτικά μέσα και επενδυτικά κεφάλαια που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς, είτε άμεσα είτε έμμεσα εντός συνδυασμού δεικτών αναφοράς, στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τον συνολικό πληθυσμό στα εν λόγω κράτη μέλη·

- β) σε σχέση με ιδρύματα επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών:
- i) την αξία των συνταξιοδοτικών προγραμμάτων που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς τα οποία λειτουργούν από ιδρύματα επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τη συνολική αξία των συνταξιοδοτικών προγραμμάτων στα εν λόγω κράτη μέλη·
 - ii) εκτίμηση του αριθμού των καταναλωτών που συμμετέχουν σε ιδρύματα επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών τα οποία προσφέρουν συνταξιοδοτικά προγράμματα στο υπό εξέταση κράτος μέλος, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τον συνολικό πληθυσμό στα εν λόγω κράτη μέλη·
 - iii) εκτίμηση της σημασίας των ιδρυμάτων επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών τα οποία προσφέρουν συνταξιοδοτικά προγράμματα αναφερόμενα στον δείκτη αναφοράς για το συνταξιοδοτικό εισόδημα πολιτών των κρατών μελών·
- γ) σε σχέση με συμβάσεις καταναλωτικής πίστης:
- i) την αξία των συμβάσεων καταναλωτικής πίστης που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τη συνολική αξία των συμβάσεων καταναλωτικής πίστης στα εν λόγω κράτη μέλη·
 - ii) εκτίμηση του αριθμού των καταναλωτών που έχουν συνάψει συμβάσεις καταναλωτικής πίστης που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τον συνολικό πληθυσμό στα εν λόγω κράτη μέλη·
 - iii) τον βαθμό δανειακής επιβάρυνσης των καταναλωτών στα υπό εξέταση κράτη μέλη.

Άρθρο 5

Σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στην πραγματική οικονομία

Οι αρμόδιες αρχές αξιολογούν αν υπάρχει σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στην πραγματική οικονομία λαμβάνοντας υπόψη την αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων, των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων και των επενδυτικών κεφαλαίων που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς, είτε έμμεσα εντός συνδυασμού δεικτών αναφοράς, στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με το ακαθάριστο εθνικό προϊόν των εν λόγω κρατών μελών.

Άρθρο 6

Σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στη χρηματοδότηση των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων

Οι αρμόδιες αρχές αξιολογούν αν υπάρχει σημαντικός και αρνητικός αντίκτυπος στη χρηματοδότηση των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) την αξία των δανείων σε νοικοκυριά και μη χρηματοοικονομικές εταιρείες που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τη συνολική αξία των δανείων σε νοικοκυριά και μη χρηματοοικονομικές εταιρείες στα εν λόγω κράτη μέλη·
- β) εκτίμηση του αριθμού των νοικοκυριών που έχουν συνάψει δανειακές συμβάσεις που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τον συνολικό αριθμό νοικοκυριών στα εν λόγω κράτη μέλη·
- γ) εκτίμηση του αριθμού των μη χρηματοοικονομικών εταιρειών που έχουν συνάψει δανειακές συμβάσεις που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς στα υπό εξέταση κράτη μέλη, τόσο σε απόλυτους όρους όσο και σε σχέση με τον συνολικό αριθμό μη χρηματοοικονομικών εταιρειών στα εν λόγω κράτη μέλη·
- δ) τον βαθμό δανειακής επιβάρυνσης των νοικοκυριών και των επιχειρήσεων στα υπό εξέταση κράτη μέλη.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/65 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2017

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη διευκρίνιση των τεχνικών στοιχείων των ορισμών της παραγράφου 1 του άρθρου 3 του κανονισμού

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τους δείκτες που χρησιμοποιούνται ως δείκτες αναφοράς σε χρηματοπιστωτικά μέσα και χρηματοπιστωτικές συμβάσεις ή για τη μέτρηση της απόδοσης επενδυτικών κεφαλαίων, και για την τροποποίηση των οδηγιών 2008/48/ΕΚ και 2014/17/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011, ένα αριθμητικό δεδομένο, προκειμένου να θεωρηθεί ως «δείκτης», πρέπει να δημοσιεύεται ή να διατίθεται στο κοινό. Ο ορισμός ενός δείκτη αποτελεί, με τη σειρά του, τη βάση για τον ορισμό ενός δείκτη αναφοράς, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011.
- (2) Είναι επομένως απαραίτητο να αποσαφηνιστεί σε ποιες περιπτώσεις ένα αριθμητικό δεδομένο θεωρείται ότι πρέπει να διατίθεται στο κοινό προκειμένου να αποφευχθεί το ρυθμιστικό αρμπιτράζ σε όλες τις δικαιοδοσίες της Ένωσης.
- (3) Η οντότητα του παρόχου του αριθμητικού δεδομένου δεν θα πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελεί το κοινό για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011, διότι, διαφορετικά, δεν θα υπάρχει καμία διαφορά μεταξύ της «διάθεσης» και της «διάθεσης στο κοινό». Για τους ίδιους λόγους, ως κοινό δεν θα πρέπει να θεωρείται ούτε ένας περιορισμένος αριθμός αποδεκτών.
- (4) Ένα αριθμητικό δεδομένο θα πρέπει να θεωρείται ότι διατίθεται στο κοινό όταν μπορεί να έχει σε αυτό πρόσβαση, άμεσα ή έμμεσα, μια ευρύτερη ομάδα προσώπων. Η χρήση ενός δείκτη αναφοράς που παρέχει στον χρήστη πρόσβαση στο αριθμητικό δεδομένο αναφοράς θα πρέπει να συνιστά έμμεση πρόσβαση.
- (5) Η διαθεσιμότητα ενός αριθμητικού δεδομένου μπορεί να πραγματοποιηθεί με διάφορους τρόπους ταυτόχρονα ή μεταγενέστερα, μέσω του παρόχου του αριθμητικού δεδομένου ή μέσω της διάδοσης του αριθμητικού δεδομένου από οιονδήποτε από τους πρωταρχικούς αποδέκτες.
- (6) Για να εξασφαλιστεί ότι ο ορισμός της έννοιας «παροχή δείκτη αναφοράς» εφαρμόζεται με ομοιόμορφο τρόπο, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι η διαχείριση των ρυθμίσεων για τον καθορισμό ενός δείκτη αναφοράς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο 5 στοιχείο α), συνεπάγεται τη συνεχή διαχείριση της παροχής του δείκτη αναφοράς και τον καθορισμό, την προσαρμογή και τη συνεχή επικαιροποίηση της μεθοδολογίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Διάθεση στο κοινό

1. Ένα αριθμητικό δεδομένο θεωρείται ότι είναι στη διάθεση του κοινού για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011, όταν το αριθμητικό δεδομένο καθίσταται προσβάσιμο σε δυνητικά απροσδιόριστο αριθμό νομικών και φυσικών προσώπων πλην του παρόχου του δείκτη ή εκτός από ένα καθορισμένο αριθμό αποδεκτών που συνδέονται ή σχετίζονται με τον πάροχο του δείκτη.
2. Ένα αριθμητικό δεδομένο διατίθεται στο κοινό εφόσον μπορεί να είναι προσβάσιμο από τα πρόσωπα αυτά είτε άμεσα είτε έμμεσα, ως αποτέλεσμα, μεταξύ άλλων, της χρήσης του από μία ή περισσότερες εποπτευόμενες οντότητες ως αναφορά για χρηματοπιστωτικό μέσο που εκδίδει ή για τον καθορισμό του καταβλητέου ποσού βάσει ενός χρηματοπιστωτικού μέσου ή μιας χρηματοπιστωτικής σύμβασης, ή τη μέτρηση της απόδοσης ενός επενδυτικού κεφαλαίου, ή για την παροχή ενός χρεωστικού επιτοκίου υπολογιζόμενου ως διαφοράς ή περιθωρίου επί ενός τέτοιου αριθμητικού δεδομένου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 171 της 29.6.2016, σ. 1.

3. Η πρόσβαση μπορεί να πραγματοποιηθεί με διάφορους τρόπους και μέσα, που καθορίζονται από τον πάροχο ή συμφωνούνται μεταξύ παρόχου και των αποδεκτών, δωρεάν ή με την καταβολή ενός τέλους, συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι αποκλειστικά, του τηλεφώνου, του πρωτοκόλλου μεταφοράς αρχείων, του διαδικτύου, της ανοικτής πρόσβασης, των ειδήσεων, των μέσων ενημέρωσης, των χρηματοπιστωτικών μέσων, των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων ή επενδυτικών κεφαλαίων που αναφέρονται στο αριθμητικό δεδομένο ή με αίτηση στους χρήστες.

Άρθρο 2

Διαχείριση των ρυθμίσεων για τον καθορισμό ενός δείκτη αναφοράς

Για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011, η διαχείριση των ρυθμίσεων για τον καθορισμό ενός δείκτη αναφοράς περιλαμβάνει αμφότερα τα ακόλουθα:

- α) συνεχή διαχείριση των δομών και του προσωπικού του παρόχου που συμμετέχουν στη διαδικασία καθορισμού ενός δείκτη αναφοράς·
- β) τον καθορισμό, την προσαρμογή και τη συνεχή επικαιροποίηση ειδικής μεθοδολογίας για τον καθορισμό ενός δείκτη αναφοράς.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/66 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Σεπτεμβρίου 2017****για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, με τον προσδιορισμό του τρόπου με τον οποίο πρέπει να αξιολογείται το ονομαστικό ποσό χρηματοπιστωτικών μέσων άλλων από τα παράγωγα, το ονομαστικό ποσό των παραγώγων και η καθαρή αξία του ενεργητικού των επενδυτικών κεφαλαίων****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τους δείκτες που χρησιμοποιούνται ως δείκτες αναφοράς σε χρηματοπιστωτικά μέσα και χρηματοπιστωτικές συμβάσεις ή για τη μέτρηση της απόδοσης επενδυτικών κεφαλαίων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2008/48/ΕΚ και 2014/17/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συνολική αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων, των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων ή των επενδυτικών κεφαλαίων που αναφέρονται σε δείκτη αναφοράς αποτελεί βασικό κριτήριο για την κατηγοριοποίηση του εν λόγω δείκτη αναφοράς, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011, ως κρίσιμης σημασίας, σημαντικού ή μη σημαντικού. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο το ονομαστικό ποσό χρηματοπιστωτικών μέσων εκτός από παράγωγα, το ονομαστικό ποσό των παραγώγων και η καθαρή αξία του ενεργητικού των επενδυτικών κεφαλαίων να υπολογίζονται με τον ίδιο τρόπο σε ολόκληρη την Ένωση, ούτως ώστε να διασφαλίζεται η συνεκτική κατηγοριοποίηση των δεικτών αναφοράς στα κράτη μέλη και η ενιαία εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011.
- (2) Για να εξασφαλιστεί η αξιοπιστία των δεικτών αναφοράς, το ονομαστικό ποσό των χρηματοπιστωτικών μέσων, το ονομαστικό ποσό των παραγώγων και η καθαρή αξία του ενεργητικού των επενδυτικών κεφαλαίων θα πρέπει, επομένως, να υπολογίζονται χρησιμοποιώντας τα κανονιστικά στοιχεία, εφόσον είναι διαθέσιμα.
- (3) Η συνολική αξία των χρηματοπιστωτικών μέσων, των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων ή των επενδυτικών κεφαλαίων πρέπει να υπολογίζεται λαμβάνοντας υπόψη τόσο τις άμεσες αναφορές στα εν λόγω χρηματοπιστωτικά μέσα, χρηματοπιστωτικές συμβάσεις ή επενδυτικά κεφάλαια, όσο τις και έμμεσες αναφορές σε δείκτη αναφοράς στο πλαίσιο συνδυασμού δεικτών αναφοράς. Όταν ένα χρηματοπιστωτικό μέσο, χρηματοπιστωτική σύμβαση ή επενδυτικό κεφάλαιο αναφέρεται σε περισσότερους δείκτες αναφοράς, είναι σκόπιμο να λαμβάνεται υπόψη αυτή η πολλαπλή αναφορά στον υπολογισμό της συνολικής αξίας των χρηματοπιστωτικών μέσων, των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων και των επενδυτικών κεφαλαίων που αναφέρονται σε δείκτη αναφοράς, καθώς τα εν λόγω χρηματοπιστωτικά προϊόντα δεν εξαρτώνται αποκλειστικά ανάλογα με τον εν λόγω δείκτη αναφοράς. Ο υπολογισμός της συνολικής αξίας στην περίπτωση των έμμεσων αναφορών πρέπει επομένως να διευκρινιστεί ώστε να είναι άμεσα εφαρμοστέα και μετράται με συνεκτικό τρόπο σε όλη την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ονομαστικά ποσά χρηματοπιστωτικών μέσων πλην παραγώγων και μεριδίων σε οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων

Το ονομαστικό ποσό χρηματοπιστωτικών μέσων πλην παραγώγων και μεριδίων σε οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων είναι το συνολικό εκδοθέν ονομαστικό ποσό σε χρηματική αξία που αναφέρεται στον πίνακα 3 πεδίο 14 του παραρτήματος του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/585 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 171 της 29.6.2016, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/585 της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2016, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τα πρότυπα και τους μορφότυπους των στοιχείων αναφοράς για χρηματοπιστωτικά μέσα και τα τεχνικά μέτρα σε σχέση με τις ρυθμίσεις που θα πρέπει να καθιερωθούν από την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών και τις αρμόδιες αρχές (ΕΕ L 87 της 31.3.2017, σ. 368).

Άρθρο 2

Ονομαστικό ποσό παραγώγων

Το ονομαστικό ποσό των παραγώγων, που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 6 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011, είναι η ονομαστική αξία που αναφέρεται στον πίνακα 2, πεδίο 20 του παραρτήματος του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/104 ⁽¹⁾. Ωστόσο, όταν η ονομαστική αξία είναι αρνητική, η ονομαστική αξία ισούται με την απόλυτη τιμή.

Για συναλλαγές σε δείκτη πιστωτικών παραγώγων, εφαρμόζεται στην ονομαστική αξία ένας συντελεστής αναπροσαρμογής που προκύπτει από τον πίνακα 2, πεδίο 89 του παραρτήματος του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/104.

Άρθρο 3

Καθαρή αξία του ενεργητικού οργανισμών συλλογικών επενδύσεων

Η καθαρή αξία του ενεργητικού των οργανισμών συλλογικών επενδύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 6 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011, θα πρέπει να είναι μία από τις ακόλουθες:

- α) όσον αφορά τους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων που υπόκεινται στην οδηγία 2009/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾: η καθαρή αξία ενεργητικού ανά μερίδιο που αναφέρεται στην πιο πρόσφατη ετήσια ή εξαμηνιαία έκθεση σύμφωνα με το άρθρο 68 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, πολλαπλασιασμένη επί τον αριθμό των μεριδίων·
- β) όσον αφορά τους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων που υπόκεινται στην οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾: η τελευταία διαθέσιμη καθαρή αξία ενεργητικού που αναφέρεται στο άρθρο 104 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 231/2013 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

Άρθρο 4

Χρήση εναλλακτικών ποσών και αξιών

Όταν τα ποσά ή οι αξίες για τον υπολογισμό της συνολικής αξίας των χρηματοπιστωτικών μέσων, των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων ή των επενδυτικών κεφαλαίων που παραπέμπουν στον δείκτη αναφοράς στα άρθρα 1, 2 και 3, δεν είναι διαθέσιμα ή δεν είναι πλήρη, η συνολική αξία που αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 και η συνολική μέση αξία που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού υπολογίζονται με τη χρήση εναλλακτικών ποσών ή αξιών, συμπεριλαμβανομένων προσεγγιστικών μεταβλητών και ποσών ή αξιών που υποβάλλονται από ιδιώτες παρόχους πληροφοριών ή ανοικτών δεδομένων που υπολογίζονται και δημοσιεύονται από διαχειριστές της αγοράς, με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω προσεγγιστικές μεταβλητές και ποσά ή αξίες της έχουν επαρκή αναγνώριση και αξιοπιστία.

Ο διαχειριστής που χρησιμοποιεί εναλλακτικά ποσά ή δεδομένα, υπολογίζει το συνολικό ποσό με τη μέγιστη δυνατή επιμέλεια και με τον καλύτερο δυνατό τρόπο, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.

Ο διαχειριστής που χρησιμοποιεί εναλλακτικά ποσά ή δεδομένα, υποβάλει στην αρμόδια αρχή γραπτή προδιαγραφή των πηγών δεδομένων που χρησιμοποιούνται κατά την κοινοποίηση στην εν λόγω αρμόδια αρχή σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011.

Άρθρο 5

Νόμισμα

Τα ποσά και οι αξίες που αναφέρονται στα άρθρα 1, 2 και 3 εκφράζονται σε EUR. Εφόσον είναι αναγκαίο, τα ποσά ή οι αξίες μετατρέπονται με βάση την ημερήσια συναλλαγματική ισοτιμία αναφοράς του ευρώ που δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽¹⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/104 της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2016, που τροποποιεί τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 148/2013 για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα εξωχρηματοπιστηριακά παράγωγα, τους κεντρικούς αντισυμβαλλομένους και τα αρχεία καταγραφής συναλλαγών όσον αφορά τα κανονιστικά τεχνικά πρότυπα για τις ελάχιστες λεπτομέρειες των δεδομένων που πρέπει να αναφέρονται σε αρχεία καταγραφής συναλλαγών (ΕΕ L 17 της 21.1.2017, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2009/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) (ΕΕ L 302 της 17.11.2009, σ. 32).

⁽³⁾ Οδηγία 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων και για την τροποποίηση των οδηγιών 2003/41/ΕΚ και 2009/65/ΕΚ και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1060/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (ΕΕ L 174 της 1.7.2011, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 231/2013 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2012, προς συμπλήρωση της οδηγίας 2011/61/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις εξαιρέσεις, τους γενικούς όρους λειτουργίας, τους θεματοφύλακες, τη μόχλευση, τη διαφάνεια και την εποπτεία (ΕΕ L 83 της 22.3.2013, σ. 1).

Άρθρο 6

Έμμεση αναφορά σε δείκτη αναφοράς στο πλαίσιο συνδυασμού δεικτών αναφοράς

Σε περίπτωση που ένας δείκτης αναφοράς χρησιμοποιείται έμμεσα, στο πλαίσιο συνδυασμού δεικτών αναφοράς, οι ποσότητες ή οι αξίες για τον σκοπό των κατωτάτων ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 και στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 είναι αποτέλεσμα ενός εκ των ακολούθων:

- α) της στάθμισης του δείκτη, σε ποσοστό επί τοις εκατό, στο πλαίσιο του συνδυασμού δεικτών αναφοράς, πολλαπλασιασμένης επί το συνολικό ποσό ή την αξία ή τη μέση αξία, ανάλογα με την περίπτωση, του χρηματοπιστωτικού μέσου ή του επενδυτικού κεφαλαίου, όταν η εν λόγω στάθμιση είναι σαφώς καθορισμένη ή μπορεί να υπολογιστεί κατά προσέγγιση με βάση άλλες διαθέσιμες πληροφορίες·
- β) του συνολικού ποσού ή της αξίας ή της μέσης αξίας, ανάλογα με την περίπτωση, του υπό εξέταση χρηματοπιστωτικού μέσου ή του επενδυτικού κεφαλαίου διαιρούμενου(-ης) διά του αριθμού των δεικτών αναφοράς στον συνδυασμό των δεικτών αναφοράς, όταν η πραγματική στάθμιση του δείκτη αναφοράς που δεν καθορίζεται ή δεν μπορεί να υπολογιστεί προσεγγιστικά.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/67 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 3ης Οκτωβρίου 2017****για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό των προϋποθέσεων προκειμένου να εκτιμηθούν οι επιπτώσεις από την παύση ή αλλαγή υφιστάμενων δεικτών αναφοράς****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τους δείκτες που χρησιμοποιούνται ως δείκτες αναφοράς σε χρηματοπιστωτικά μέσα και χρηματοπιστωτικές συμβάσεις ή για τη μέτρηση της απόδοσης επενδυτικών κεφαλαίων, και για την τροποποίηση των οδηγιών 2008/48/ΕΚ και 2014/17/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 51 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν το άρθρο 51 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 κατά τον ίδιο τρόπο, είναι σκόπιμο να καθοριστούν λεπτομερώς οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι αρμόδιες αρχές μπορεί να κρίνουν ότι η παύση ή η αλλαγή ενός υφιστάμενου δείκτη αναφοράς θα μπορούσε να οδηγήσει σε γεγονός ανωτέρας βίας, σε αδυναμία εκτέλεσης ή παράβαση με άλλον τρόπο των όρων χρηματοπιστωτικής σύμβασης ή χρηματοπιστωτικού μέσου, ή των κανόνων που διέπουν οποιοδήποτε επενδυτικό κεφάλαιο αναφέρεται σε υφιστάμενο δείκτη αναφοράς.
- (2) Αυτό ισχύει ιδίως σε περίπτωση «ανωτέρας βίας», όρος που ερμηνεύεται με διαφορετικό τρόπο στα διάφορα κράτη μέλη.
- (3) Μια σημαντικά διαφορετική τιμή του δείκτη αποτελεί σοβαρή αιτία απογοήτευσης ή παράβασης των όρων οποιασδήποτε χρηματοπιστωτικής σύμβασης ή χρηματοπιστωτικού μέσου ή των κανόνων που διέπουν οποιοδήποτε επενδυτικό κεφάλαιο που αναφέρεται σε δείκτη αναφοράς. Οι εν λόγω σημαντικά διαφορετικές τιμές μπορεί να προέλθουν από μια απότομη διακοπή στις χρονοσειρές του δείκτη ή από διαφορετικό βαθμό μεταβλητότητας του δείκτη, που με τη σειρά του μπορεί να οφείλεται σε αλλαγές στη μεθοδολογία για την παροχή του δείκτη αναφοράς ή στα εισερχόμενα δεδομένα επί των οποίων βασίζεται ο υπολογισμός του δείκτη αναφοράς. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να αξιολογούν τις πιθανές επιπτώσεις αυτών των αλλαγών κατά περίπτωση, δεδομένου ότι το μέγεθος της διακοπής ή η έκταση των αλλαγών στη μεταβλητότητα του δείκτη εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη φύση του δείκτη αναφοράς και των χρηματοπιστωτικών μέσων, χρηματοπιστωτικών συμβάσεων ή επενδυτικών κεφαλαίων αναφοράς.
- (4) Αλλαγές όσον αφορά το είδος των εισροών δεδομένων που χρησιμοποιούνται ή την αξιοπιστία των πηγών δεδομένων, μπορούν να επηρεάσουν την καταλληλότητα ενός δείκτη αναφοράς για ορισμένες μορφές χρήσεων. Ως εκ τούτου, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να αξιολογούν κατά πόσον οι εν λόγω αλλαγές θα μπορούσαν να αποτελέσουν γεγονός ανωτέρας βίας, ή να παρεμποδίσουν την εκτέλεση ή να οδηγήσουν σε άλλου είδους παράβαση των συμβατικών όρων.
- (5) Γεγονότα ανωτέρας βίας, αδυναμία εκτέλεσης ή άλλες παραβάσεις συμβατικών όρων είναι λιγότερο πιθανές όταν υπάρχει αποδεκτός υποκατάστατος δείκτης αναφοράς ή, τουλάχιστον, μια διαδικασία που αναφέρεται στα σχετικά έγγραφα για την επιλογή ενός τέτοιου υποκατάστατου δείκτη αναφοράς.
- (6) Δείκτες μέτρησης πολύ συγκεκριμένων αγορών ενδέχεται να εξαρτώνται σε σημαντικό βαθμό από τη φήμη, την κρίση ή την εμπειρογνομosύνη του παρόχου του δείκτη. Ως εκ τούτου, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να αξιολογούν κατά πόσον στις εν λόγω περιστάσεις, η αλλαγή του παρόχου ενός δείκτη θα μπορούσε να οδηγήσει σε γεγονός ανωτέρας βίας, σε αδυναμία εκτέλεσης ή άλλως παραβίαση των συμβατικών όρων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 171 της 29.6.2016, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Προϋποθέσεις αξιολόγησης

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 51 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011, οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια κατά την αξιολόγηση του κατά πόσον η πύση ή η αλλαγή ενός δείκτη αναφοράς που δεν πληροί τις προϋποθέσεις του εν λόγω κανονισμού θα οδηγούσε σε γεγονός ανώτερης βίας, στην παρεμπόδιση της συμμόρφωσης ή σε παράβαση με άλλον τρόπο των όρων οποιασδήποτε χρηματοπιστωτικής σύμβασης ή χρηματοπιστωτικού μέσου ή των κανόνων που διέπουν οποιοδήποτε επενδυτικό κεφάλαιο αναφέρεται στον εν λόγω δείκτη αναφοράς:
- α) αλλαγή του δείκτη αναφοράς θα απαιτούσε σημαντική αλλαγή στη φύση των εισερχόμενων δεδομένων, τη μεθοδολογία για τον προσδιορισμό των εν λόγω δεδομένων, στην ίδια τη διαδικασία συλλογής στοιχείων ή σε άλλα στοιχεία παροχής του δείκτη αναφοράς, γεγονός που θα οδηγούσε σε σημαντικά διαφορετικές τιμές του δείκτη αναφοράς·
 - β) μεταβολή της φύσης των εισερχόμενων δεδομένων ή της μεθοδολογίας που χρησιμοποιήθηκε για τον προσδιορισμό των εν λόγω στοιχείων προκειμένου να καταστεί ο δείκτης αναφοράς σύμφωνος με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1011 θα υπονόμει την αντιπροσωπευτικότητα του δείκτη της αγοράς ή της οικονομικής πραγματικότητας για τη μέτρηση της οποίας προορίζεται ο δείκτης αναφοράς, με τελικό αποτέλεσμα τη μεταβολή της φύσης του δείκτη αναφοράς·
 - γ) δεν υπάρχει υποκατάστατος δείκτης για τον δείκτη αναφοράς που δεν πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 ο οποίος:
 - i) πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011·
 - ii) μετρά παραμέτρους της ίδιας αγοράς ή της ίδιας οικονομικής πραγματικότητας·
 - iii) είτε περιλαμβάνεται στο δημόσιο μητρώο που αναφέρεται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1011 είτε παρέχεται από διαχειριστή που περιλαμβάνεται σε αυτό το μητρώο·
 - δ) υφιστάμενες χρηματοπιστωτικές συμβάσεις, χρηματοπιστωτικά μέσα και επενδυτικά κεφάλαια που αναφέρονται στον δείκτη αναφοράς, και τα συνοδευτικά έγγραφα, δεν προβλέπουν υποκατάστατο δείκτη αναφοράς ή δεν περιέχουν κανόνες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο προσδιορίζεται ένας υποκατάστατος δείκτης αναφοράς ή οποιαδήποτε άλλα ενδεδειγμένα μέτρα έκτακτης ανάγκης·
 - ε) η μετάβαση του δείκτη αναφοράς από έναν διαχειριστή σε άλλον διαχειριστή θα οδηγούσε σε σημαντική μεταβολή του δείκτη αναφοράς.
2. Οι προϋποθέσεις της παραγράφου 1 εφαρμόζονται κατά περίπτωση.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/68 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Ιανουαρίου 2018

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Carne de Salamanca» (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση που υπέβαλε η Ισπανία για την καταχώριση της ονομασίας «Carne de Salamanca» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.
- (2) Καμία δήλωση ένστασης δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012. Ωστόσο, οι υπηρεσίες της Επιτροπής έχουν ενημερωθεί από τις γερμανικές αρχές ότι τα είδη κρέατος που ορίζονται στο ενιαίο έγγραφο, απαιτούσαν συμπληρωματικές διευκρινίσεις σχετικά με την κατάταξη των βοοειδών. Μετά από αίτημα των υπηρεσιών της Επιτροπής, οι ισπανικές αρχές τροποποίησαν το σημείο 3.2 του ενιαίου εγγράφου και διευκρίνισαν την περιγραφή του προϊόντος σχετικά με τα είδη κρέατος.
- (3) Δεδομένου ότι η τροποποίηση αυτή έχει τυπικό χαρακτήρα, δεν χρειάζεται να πραγματοποιηθεί νέα δημοσίευση της αίτησης καταχώρισης κατά την έννοια του άρθρου 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012. Εντούτοις, φαίνεται ότι το τροποποιημένο ενιαίο έγγραφο πρέπει να δημοσιευθεί για λόγους ενημέρωσης.
- (4) Συνεπώς, η ονομασία «Carne de Salamanca» πρέπει να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ονομασία «Carne de Salamanca» (ΠΓΕ) καταχωρίζεται.

Η ονομασία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αφορά προϊόν της κλάσης 1.1. Νωπά κρέατα (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων) του παραρτήματος XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής ⁽³⁾.*Άρθρο 2*

Το τροποποιημένο ενιαίο έγγραφο δημοσιεύεται προς ενημέρωση σε παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ C 435 της 24.12.2015, σ. 12.⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 668/2014 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 36).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Phil HOGAN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (*)

«CARNE DE SALAMANCA»

Αριθ. ΕΚ: ES-PGI-0005-01174 – 8.11.2013

ΠΟΠ () ΠΓΕ (X)

1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ

«Carne de Salamanca»

2. ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ Η ΤΡΙΤΗ ΧΩΡΑ

Ισπανία

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Η ΤΟΥ ΤΡΟΦΙΜΟΥ

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.1. Νωπό κρέας (και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων)

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Ο πληθυσμός των βοοειδών που είναι ικανός να παρέχει το κρέας που φέρει την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη «Carne de Salamanca» αποτελείται από καθαρόαιμα ζώα παραγόμενα από θηλυκά αναπαραγωγής της φυλής Morucha ή προερχόμενα από διασταύρωση θηλυκών ζώων αναπαραγωγής της φυλής Morucha με ταύρους των φυλών Charolés και Limosín, τα οποία απογαλακτίζονται σε ελάχιστη ηλικία 5 μηνών και εκτρέφονται σύμφωνα με τις τεχνικές και πρακτικές χρήσης των φυσικών πόρων σε εκτατικές συνθήκες.

Ανάλογα με την ηλικία των ζώων κατά τη σφαγή, διακρίνονται οι ακόλουθοι τύποι:

- Ternera (μοσχάρι): ζώο προοριζόμενο για σφαγή σε ηλικία ίση ή μεγαλύτερη των 8 μηνών, αλλά μικρότερη των 12 μηνών, κατηγορίας Z,
- Añejo (νεαρό βοοειδές κρεατοπαραγωγής): ζώο προοριζόμενο για σφαγή σε ηλικία ίση ή μεγαλύτερη των 12 μηνών και έως 24 μηνών, κατηγοριών A και E,
- Novillo ή Novilla (ταυρίδιο ή δαμαλίδα): ζώο προοριζόμενο για σφαγή σε ηλικία μεγαλύτερη των 24 μηνών και έως 48 μηνών, κατηγοριών B και E.

Η ελάχιστη περίοδος ωρίμασης του κρέατος, από την ημέρα της σφαγής είναι 2 ημέρες για το βόειο κρέας, 4 ημέρες για το νεαρό βοοειδές κρεατοπαραγωγής («Añejo») και 6 ημέρες για το ταυρίδιο (Novillo) ή τη δαμαλίδα (Novilla).

Η διάπλαση των σφαγίων εμπίπτει στις κλάσεις U, R και O.

Το ελάχιστο βάρος του σφαγίου ποικίλλει ανάλογα με την κατηγορία των ζώων:

- 140 kg για το μοσχάρι,
- 200 kg για το νεαρό βοοειδές κρεατοπαραγωγής («añejo»),
- 280 kg για το ταυρίδιο ή τη δαμαλίδα.

Η κατάσταση πάχυνσης στο εξωτερικό του σφαγίου και στην εσωτερική όψη της θωρακικής κοιλότητας είναι σε όλες τις περιπτώσεις εκείνη που αντιστοιχεί στην κλάση 2 (περιορισμένη κάλυψη).

24 ώρες μετά τη σφαγή, το μέγιστο pH του κρέατος, μετρούμενο στο επίπεδο του μακρού νωτιαίου μυός του σφαγίου, είναι 6.

(*) ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 σχετικά με τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.

Τα χαρακτηριστικά του προστατευόμενου νωπού κρέατος, μετά τη σφαγή και την επεξεργασία, είναι τα εξής:

- Ternera (μοσχάρι): το χρώμα του κρέατος ποικίλλει, καλύπτοντας όλο το φάσμα από το ρόδινο έως το ανοιχτό κόκκινο, με στιλπνή επιφάνεια, λίπος λευκού χρώματος και σφικτό στην αφή.
- Añejo (νεαρό βοοειδές κρεατοπαραγωγής): το κρέας έχει χρώμα από ανοιχτοκόκκινο έως κόκκινο του κερασιού, στιλπνή επιφάνεια, λίπος χρώματος λευκού έως ανοιχτού υποκίτρινου και είναι σφικτό στην αφή.
- Novillo ή Novilla (ταυρίδιο ή δαμαλίδα): το κρέας έχει έντονο χρώμα, από κόκκινο του κερασιού έως πορφυρό, στιλπνή επιφάνεια, λίπος υποκίτρινο έως υπόλευκο και είναι σφικτό στην αφή.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για τα μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ζωοτροφές (αποκλειστικά για τα προϊόντα ζωικής προέλευσης)

Δεδομένου ότι οι μητέρες δεν επιστρέφουν στο στάβλο, το σύστημα διατροφής τους στηρίζεται, καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, στην εκμετάλλευση των βοσκοτόπων και των χερσότοπων της dehesa (τυπική δασωμένη χορτολιβαδική έκταση της περιοχής), που συμπληρώνονται με ξηρό χόρτο και άχυρο προερχόμενα από την ίδια την εκμετάλλευση, όταν οι φυσικοί πόροι γίνονται σπανιότεροι.

Την άνοιξη, οι μητέρες βόσκουν σε βοσκότοπους που διαθέτουν άφθονους πόρους και η χορτονομή που παράγεται σε τμήμα των βοσκοτόπων αυτών συγκομίζεται και αποθηκεύεται. Το καλοκαίρι, τα ζώα μετακινούνται σε περιοχές γύρω από διάφορα ρυάκια και ποταμάκια που διαρρέουν τις εκμεταλλεύσεις και τρέφονται με τα υπολείμματα που έχουν εναπομείνει στα χωράφια μετά τη συγκομιδή σιτηρών και χόρτου.

Με την άφιξη του φθινοπώρου και την ανανέωση των βοσκοτόπων, τα ζώα αρχίζουν και πάλι να τρέφονται σε αυτούς και, ανάλογα με τις διαθέσιμες ποσότητες, το σιτηρέσιό τους συμπληρώνεται από νωπό ή ξηρό χόρτο που συγκομίστηκε την άνοιξη.

Στο τέλος του έτους, όταν οι βοσκότοποι έχουν σχεδόν εξαντληθεί, τα βελανίδια αποτελούν σημαντικό πόρο για τα ζώα αλλά όχι επαρκή και η διατροφή τους πρέπει να συμπληρώνεται με τη χορτονομή που αποθηκεύτηκε την άνοιξη ή το ξηρό χόρτο και το άχυρο που προέρχονται από την εκμετάλλευση.

Τα μοσχάρια παραμένουν με τις μητέρες τους στους αγρούς μεταξύ πέντε και επτά μηνών κατά τη διάρκεια των οποίων τρέφονται με φυσικό θηλασμό και η διατροφή με γάλα αρχίζει νωρίς να συμπληρώνεται με τα τρόφιμα που μοιράζονται με τη μητέρα τους στον αγρό. Όταν έχουν απογαλακτιστεί, υποβάλλονται σε διαδικασία πάχυνσης με ξηρό χόρτο, χορτονομές κ.λπ., που προέρχονται από την ίδια την εκμετάλλευση και με φυσικές τροφές με βάση τα σιτηρά, μέχρι τη σφαγή.

Κατά τις περιόδους έλλειψης τροφής λόγω των δυσμενών καιρικών συνθηκών και κατά τη φάση της πάχυνσης, είναι δυνατό να δίνεται στα ζώα τροφή συντήρησης όπως χορτονομή και ξηρό χόρτο προερχόμενα αποκλειστικά από τη γεωγραφική περιοχή καθώς και τροφή φυτικής προέλευσης, αποτελούμενη κυρίως από σιτηρά (τουλάχιστον το 60 % της ποσοτικής σύνθεσης) και που δεν υπερβαίνουν το 50 % της ξηράς ουσίας σε ετήσια βάση. Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση προϊόντων που ενδέχεται να παρεμβληθούν στον κανονικό ρυθμό αύξησης και ανάπτυξης των ζώων.

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η γέννηση, η εκτροφή και η πάχυνση των ζώων που φέρουν την προστατευόμενη ονομασία, μέχρι τη στιγμή της σφαγής τους, πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό σε φέτες, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

Το προϊόν μπορεί να διατίθεται σε μερίδες (κομμένο σε φέτες ή σε τεμάχια ή αλεσμένο), υπό την προϋπόθεση ότι οι εργασίες αυτές εκτελούνται από επιχειρήσεις που υπόκεινται σε έλεγχο επαλήθευσης της ορθής χρήσης της προστατευόμενης ονομασίας.

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

Η σήμανση των σφαγίων στο σφαγείο πραγματοποιείται κατά τρόπο ανεξίτηλο ή σε μη επαναχρησιμοποιήσιμα μέσα, στο εσωτερικό μέρος των δύο ημισφαγίων, έτσι ώστε τα τέσσερα τεταρτημόρια του σφαγίου να παραμένουν απολύτως ταυτοποιήσιμα μετά τον χωρισμό τους.

Τα τεμάχια κρέατος που φέρει την ονομασία καθώς και οι συσκευασίες των μερίδων, σε φέτες, τεμάχια ή κιμά, αποστέλλονται με αριθμημένη ετικέτα που φέρει τουλάχιστον τις ενδείξεις «Indicación Geográfica Protegida» (προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη) και «Carne de Salamanca».

Όταν το προϊόν λαμβάνεται αποκλειστικά από ζώα της φυλής Morucha, επιτρέπεται η προσθήκη της ένδειξης «Raza Morucha».

4. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ

Επαρχία Σαλαμάνκας.

5. ΔΕΣΜΟΣ ΜΕ ΤΗ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Η εκτροφή και η παραγωγή του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών που είναι κατάλληλο για την παραγωγή του προϊόντος «Carne de Salamanca» συνδέονται στενά με το ιδιαίτερο γεωγραφικό περιβάλλον, την dehesa, που παρουσιάζει μεγάλη οικολογική αξία και χαρακτηρίζεται από την παρουσία αριών.

Το κλίμα, ηπειρωτικού τύπου, με τους μακρούς, ψυχρούς χειμώνες, με μακρά περίοδο παγετών, και με τα θερμά και ξηρά καλοκαίρια, με έντονες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας, σε συνδυασμό με τις εποχικές βροχοπτώσεις που σημειώνονται το φθινόπωρο και τον χειμώνα, έχει ως αποτέλεσμα ότι η dehesa είναι ένα σύνολο πλούσιο σε φυτικά είδη, στο οποίο απαντώνται αιθαιλεις αριές με δερματώδη φύλλα και θαμνώδης υπόροφος. Στους βοσκοτόπους της dehesa ευδοκμεί η μακία μεσογειακού τύπου, που συνδυάζεται με αριές, φελλοδρύες, ευρωπαϊκές δρύες, λουζιτανικές δρύες και άλλα είδη μακίας, ιδίως κισιδές, γενίστες, ράχους και ακανθώδη σάρτα. Απαντώνται επίσης μονοετή είδη αγρωστωδών και ψυχανθών. Η βλάστηση της dehesa είναι ο πιο σημαντικός φυσικός πόρος για τη διατροφή του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών.

Το σύστημα παραγωγής στο περιβάλλον αυτό χαρακτηρίζεται από τον τρόπο με τον οποίο οι κτηνοτρόφοι συνεχίζουν τις παραδοσιακές πρακτικές που βασίζονται στην προσαρμογή του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών στους πόρους της dehesa χωρίς τα ζώα να επιστρέφουν στο στάβλο σε καμία χρονική περίοδο του έτους. Τα ζώα δεν χρειάζονται κανένα είδος καταφύγιο, δεδομένου ότι είναι διαρκώς εκτεθειμένα στις καιρικές συνθήκες χωρίς καμία άλλη προστασία εκτός από τις αριές. Έτσι, το σύστημα εκτροφής σέβεται τους φυσικούς κύκλους. Το μοσχάρι γεννιέται στον αγρό, χωρίς καμία βοήθεια, και παραμένει με τη μητέρα του από πέντε έως επτά μήνες, με μοναδικό διατροφικό πόρο τον φυσικό θηλασμό και τη βόσκηση.

Ο πληθυσμός των βοοειδών μοιράζεται τον χώρο του με τα άλογα, τους ταύρους ταυρομαχίας και τους ιβηρικούς χοίρους, ενώ ο «vaquero charro» (ο αγελαδάρης της Σαλαμάνκας), συχνά έφιππος, είναι υπεύθυνος για την επιτήρηση όλων των ζώων, τα οποία φροντίζει και καθοδηγεί με τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η βέλτιστη αξιοποίηση και συντήρηση της dehesa. Η σημασία και η ιδιαιτερότητα των επαγγελματιών αυτών αναγνωρίστηκαν από την πόλη της Σαλαμάνκας που τους τίμησε με την ανέγερση ενός γλυπτού, που φιλοτέχνησε ο Venancio Blanco, σε μία από τις κεντρικές πλατείες της πόλης.

Με την πάροδο των αιώνων, αναπτύχθηκε στην dehesa διαδικασία φυσικής επιλογής, μέσω της οποίας έχει δημιουργηθεί ένα βόειο ζωικό κεφάλαιο προσαρμοσμένο στις δυσμενείς φυσικές συνθήκες και στην εκμετάλλευση των βοσκοτόπων, καθώς έχει ενισχυθεί στα ζώα αυτά έντονο μητρικό ένστικτο προστασίας των μοσχαριών από τις επιθέσεις των λύκων και των αλεπούδων καθώς και ανθεκτικότητα που τους επιτρέπει να αντέχουν στις συνθήκες αυτού του τρόπου εκμετάλλευσης. Η φυλή Morucha και οι διασταυρώσεις διαθέτουν τις ιδιότητες αυτές. Η φυλή Morucha αποτελεί τη φυλετική βάση του προϊόντος «Carne de Salamanca», διαμορφώθηκε στις dehesas της περιοχής της Σαλαμάνκας όπου, στο παρελθόν, χρησιμοποιείτο ως υποζύγιο για γεωργικές εργασίες και συμμετείχε σε μικρά θεάματα ταυρομαχίας, αλλά και, σε όχι αμελητέο βαθμό, για την παραγωγή κρέατος. Ωστόσο, με την πάροδο του χρόνου, μετατράπηκε σε φυλή εξαιρετικά κατάλληλη για την παραγωγή κρέατος, ιδίως λόγω των ιδιοτήτων της όσον αφορά τα μητρικά χαρακτηριστικά και την ικανότητα ανάπτυξης. Στα μέσα του προηγούμενου αιώνα, εισήχθησαν νέες φυλές, συμπεριλαμβανομένων των φυλών Charoles και Limusín, στις οποίες εφαρμόζονται οι ίδιες συνθήκες εκτροφής και, με την πάροδο των ετών, τα ζώα της φυλής Morucha και εκείνα που προέρχονταν από διασταύρωση της φυλής αυτής με τις φυλές Charoles και Limusín αποδείχτηκαν πλήρως προσαρμοσμένα στο οικοσύστημα της dehesa, καθώς είναι σε θέση να εκμεταλλεύονται τους φυτικούς πόρους με αποτέλεσμα να παράγεται ένα κρέας που εκτιμάται ιδιαίτερος.

5.2. Ιδιότητα του προϊόντος

Τα σφάγια του προϊόντος «Carne de Salamanca» χαρακτηρίζονται από χαμηλή κατάσταση πάχυνσης στο εξωτερικό του σφαγίου και στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας.

Η υφή του κρέατος «Carne de Salamanca» είναι ελάχιστα ινώδης λόγω της μεγαλύτερης λεπτότητας των μυϊκών ινών. Το χρώμα του κρέατος είναι ιδιαίτερα έντονο και στυπνό, μεταξύ ρόδινου και πορφυρού. Το λίπος που διεισδύει στο κρέας εμφανίζεται καλά κατανεμημένο, δεν συσσωματώνεται, έχει χρώμα από λευκό έως κίτρινο ή υπόλευκο και προσδίδει στο κρέας τα χαρακτηριστικά αρώματα και γεύσεις του.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Οι σημαντικότεροι παράγοντες είναι, αναμφισβήτητα, οι παραδοσιακές μέθοδοι διατροφής των ζώων – από τον μητρικό θηλασμό έως τη βόσκηση στους φυσικούς βοσκοτόπους –, η διαχείριση του ζωικού κεφαλαίου στο φυσικό περιβάλλον της dehesa της Σαλαμάνκας καθώς και η βασική φυλετική συνιστώσα των ζώων, η φυλή Morucha, στοιχεία που καθιστούν δυνατή την παραγωγή προϊόντος το οποίο παρουσιάζει τα ειδικά χαρακτηριστικά που διαφοροποιούν το προϊόν «Carne de Salamanca» από όλα τα άλλα βόεια κρέατα, καθώς διακρίνεται από μεγαλύτερη λεπτότητα των μυϊκών ινών, έντονότερο και στυπνότερο χρώμα – από ρόδινο έως πορφυρό – και λίπος καλά κατανεμημένο χωρίς να συσσωματώνεται.

Το παραδοσιακό σύστημα εκμετάλλευσης εκτατικού τύπου επέτρεψε, με την πάροδο των δεκαετιών, να επιλεγεί ένα ορισμένο είδος ζώου, απολύτως κατάλληλο για τις συνθήκες που επικρατούν στην dehesa, με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- ζώα μικρού και μεσαίου μεγέθους και χαμηλού βάρους, με μεγάλη πεπτική ικανότητα για την κάλυψη των διατροφικών τους αναγκών με αραιούς και φτωχούς βοσκοτόπους,
- ζώα με καλή μυϊκή ανάπτυξη, κατάλληλα για σωματική άσκηση, με μεγάλη ευκίνησια και ευκολία μετακίνησης σε μεγάλες εκτάσεις για βοσκή, δεδομένου ότι πρέπει να διανύσουν πολλά χιλιόμετρα ημερησίως για να βρουν τροφή και νερό,
- ζώα με μεγάλη ανθεκτικότητα που τους επιτρέπει να αντέχουν στις καταπονήσεις του κλίματος της γεωγραφικής περιοχής, τόσο το καλοκαίρι όσο και τον χειμώνα.

Η γενετική των εν λόγω ζώων, σε συνδυασμό με την καθημερινή άσκηση έντονης μυϊκής προσπάθειας, επιτρέπει την επίτευξη θετικής αναλογίας της μυϊκής μάζας, με μεγαλύτερη λεπτότητα των μυϊκών ινών σε σύγκριση με τη συνήθη των βοοειδών, τα οποία οδηγούν σε κρέας ελάχιστα ινώδη υφή.

Η κατάσταση πάχυνσης των σφαγίων συνδέεται με το σύστημα εκμετάλλευσης και την υψηλή ανθεκτικότητα και πρωιμότητα ανάπτυξης αυτών των ζώων. Οι συνεχείς μετακινήσεις των ζώων εμποδίζουν την υπερβολική συσσώρευση λίπους σε ορισμένες περιοχές του σώματος, πράγμα που τους επιτρέπει να μετακινούνται πιο αποτελεσματικά σε μεγάλες αποστάσεις για να τραφούν. Όταν οι πόροι είναι άφθονοι, τα ζώα μπορούν να συσσωρεύουν αποθέματα, το λίπος διεισδύει στο ενδομυϊκό επίπεδο, γεγονός που δεν μειώνει την ευκίνησιά τους. Όλα αυτά τα στοιχεία δημιουργούν ένα κρέας με λίπος καλά κατανεμημένο, χωρίς συσσώρευση, χρώμα που ποικίλλει από λευκό έως κίτρινο ή υπόλευκο, ανάλογα με την ηλικία κατά τη σφαγή.

Ο σεβασμός του φυσικού κύκλου της γαλουχίας, δεδομένου ότι τα ζώα απογαλακτίζονται αργότερα απ' ότι συνήθως, και το γεγονός ότι παραμένουν συνεχώς κοντά στη μητέρα τους στη dehesa, ωθούν τα μοσχάρια να συμπληρώσουν με πόρους από την dehesa την τροφή που λαμβάνουν με το θηλασμό, κυρίως με βόσκηση από τους βοσκοτόπους την άνοιξη, εποχή κατά την οποία το χόρτο έχει μεγαλύτερη περιεκτικότητα σε χρωστικές (χλωροφύλλη και καροτενοειδή), με αποτέλεσμα το κρέας να αποκτά το χρώμα και τη στιλπνότητα που το διακρίνουν. Οι παράγοντες αυτοί, σε συνδυασμό με το στοιχείο της φυλετικής βάσης η οποία, γενετικά, έχει πιο κόκκινο κρέας, προσδίδουν στο κρέας χρώμα με μεγαλύτερη ένταση χρώματος και στιλπνότητα, από ρόδινο έως πορφυρό.

Η εκτροφή του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών και της κατανάλωσης του κρεάτος του είναι στενά συνδεδεμένα με την περιοχή στην οποία, κατά τον 15ο αιώνα ήδη, το κρέας της Σαλαμάνκας χρησιμοποιούνταν ως μέσο πληρωμής των μισθωμάτων στον άρχοντα, λόγω της αναγνωρισιότητάς του και της φήμης του.

Από τα μέσα του 20ού αιώνα, συχνά τα κρεοπωλεία και τα εστιατόρια της περιοχής αναρτούν με υπερηφάνεια στις προθήκες τους και αναγράφουν στους καταλόγους τους την ένδειξη «Carne de Salamanca», ώστε να γνωστοποιήσουν στους πελάτες τους ότι διαθέτουν τα καλύτερα τεμάχια κρεάτος της περιοχής, που εκτιμώνται ιδιαίτερα και που ζητούν οι καταναλωτές.

Πολυάριθμα έγγραφα επιβεβαιώνουν την αναγνώριση και την προτίμηση των καταναλωτών για το κρέας της Σαλαμάνκας, όπως, για παράδειγμα, εκείνο του Luis Carandell ο οποίος, στην εισαγωγή του βιβλίου του «Vivir en Madrid» (1967), αναφέρει «Γεννήθηκα στη Βαρκελώνη το 1929 και ξαναγεννήθηκα στη Μαδρίτη το 1947... μια πόλη που έφερε τα λαχανικά της από τη Βαλένθια, το ψάρι της από το Μπιλμπάο, το κρέας της από τη Σαλαμάνκα, το κρασί της από τη Μάντσα και τα υφάσματά της από την Καταλονία».

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών του προϊόντος

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

http://www.itacyl.es/opencms_wf/opencms/informacion_al_ciudadano/calidad_alimentaria/4_condiciones_DOP/index.html

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/69 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιανουαρίου 2018

για την ακύρωση της καταχώρισης της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Carne de Morucha de Salamanca» (ΠΓΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 54 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 664/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ ορίζει ότι η διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 49 έως 52 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών για την ακύρωση καταχώρισης η οποία αναφέρεται στο άρθρο 54 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 σε συνδυασμό με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 664/2014 της Επιτροπής, η αίτηση της Ισπανίας για την ακύρωση της καταχώρισης της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης (ΠΓΕ) «Carne de Morucha de Salamanca» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾.
- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, θα πρέπει να ακυρωθεί η καταχώριση της ονομασίας «Carne de Morucha de Salamanca» (ΠΓΕ) στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, οι ακυρώσεις αυτές εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 57 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.
- (5) Το μέτρο που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνο με τη γνώμη της επιτροπής για την πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ακυρώνεται η καταχώριση της ονομασίας «Carne Morucha de Salamanca» (ΠΓΕ).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 664//2014 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό των ενωσιακών συμβόλων για τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης, τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις και τα εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα και όσον αφορά ορισμένους κανόνες σχετικά με την προέλευση, ορισμένους διαδικαστικούς κανόνες και ορισμένες πρόσθετες μεταβατικές διατάξεις (ΕΕ L 179 της 19.6.2014, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ C 201 της 24.6.2017, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/70 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Ιανουαρίου 2018**

για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων των ουσιών ametoctradin, chlorpyrifos-methyl, cyproconazole, difenoconazole, fluazinam, flutriafol, prohexadione και χλωριούχο νάτριο μέσα ή πάνω σε ορισμένα προϊόντα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 2005, για τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων μέσα ή πάνω στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές φυτικής και ζωικής προέλευσης και για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για τις ουσίες fluazinam, flutriafol και prohexadione, έχουν καθοριστεί ανώτατα όρια καταλοίπων (ΑΟΚ) στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005. Για την ουσία chlorpyrifos-methyl, έχουν καθοριστεί ΑΟΚ στο παράρτημα II και στο μέρος Β του παραρτήματος III του εν λόγω κανονισμού. Για τις ουσίες ametoctradin, cyproconazole και difenoconazole, έχουν καθοριστεί ΑΟΚ στο μέρος Α του παραρτήματος III του εν λόγω κανονισμού. Για το χλωριούχο νάτριο, δεν έχουν καθοριστεί συγκεκριμένα ΑΟΚ ούτε έχει συμπεριληφθεί η εν λόγω ουσία στο παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού και, ως εκ τούτου, ισχύει η εξ ορισμού τιμή του 0,01 mg/kg που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Στο πλαίσιο διαδικασίας για την έγκριση της χρήσης φυτοπροστατευτικού προϊόντος που περιέχει τη δραστική ουσία ametoctradin σε «βότανα και βρώσιμα άνηθα», υποβλήθηκε αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 για την τροποποίηση των υφιστάμενων ΑΟΚ.
- (3) Όσον αφορά την ουσία chlorpyrifos-methyl, υποβλήθηκε ανάλογη αίτηση για τη χρήση της στον λωτό και τα ρόδια. Όσον αφορά την ουσία cyproconazole, υποβλήθηκε ανάλογη αίτηση για τη χρήση στους σπόρους βόραγου. Όσον αφορά την ουσία difenoconazole, υποβλήθηκε ανάλογη αίτηση για χρήση σε βερίκοκα, φράουλες, κεφαλωτές κράμβες, «μαρούλια και σαλατικά», σέσκουλα, «βότανα και βρώσιμα άνηθα», άγριες αγκινάρες, σέλινια, πράσα, ραβέντι, όσπρια, κριθάρι και «ριζώδη και ριζωματώδη μπαχαρικά». Όσον αφορά την ουσία fluazinam, υποβλήθηκε ανάλογη αίτηση για τη χρήση σε κρεμμύδια, ασκαλώνια και σκόρδο. Όσον αφορά την ουσία prohexadione, υποβλήθηκε ανάλογη αίτηση για τη χρήση σε δαμάσκηνα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005, υποβλήθηκε αίτηση για χρήση της ουσίας flutriafol στον λυκίσκο. Ο αιτών ισχυρίζεται ότι η εγκεκριμένη χρήση της ουσίας αυτής για τις εν λόγω καλλιέργειες στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχει ως αποτέλεσμα κατάλοιπα που υπερβαίνουν τα ΑΟΚ που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 και ότι χρειάζεται υψηλότερο ΑΟΚ για να αποφευχθούν οι εμπορικοί φραγαμοί όσον αφορά την εισαγωγή των εν λόγω καλλιεργειών.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005, οι εν λόγω αιτήσεις αξιολογήθηκαν από τα οικεία κράτη μέλη και οι εκθέσεις αξιολόγησης διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 70 της 16.3.2005, σ. 1.

- (6) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων, στο εξής «η Αρχή», εξέτασε τις αιτήσεις και τις εκθέσεις αξιολόγησης, εκτιμώντας ιδίως τους κινδύνους για τον καταναλωτή και, κατά περίπτωση, για τα ζώα, και εξέδωσε αιτιολογημένες γνώμες σχετικά με τα προτεινόμενα ΑΟΚ ⁽¹⁾. Η Αρχή διαβίβασε τις εν λόγω γνώμες στους αιτούντες, στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη και τις δημοσιοποίησε.
- (7) Όσον αφορά την ουσία cyproconazole, η Αρχή αξιολόγησε την αίτηση με σκοπό τον καθορισμό ΑΟΚ για ελαιοκράμβη και εξέδωσε αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με τα προτεινόμενα ΑΟΚ ⁽²⁾. Σύμφωνα με τις υφιστάμενες κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για την παρέκταση των ΑΟΚ, είναι σκόπιμο να οριστεί το ΑΟΚ για την ελαιοκράμβη και τους σπόρους βόραγου.
- (8) Όσον αφορά όλες τις άλλες αιτήσεις, η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ικανοποιούσαν όλες τις απαιτήσεις σχετικά με τα δεδομένα και ότι οι τροποποιήσεις των ΑΟΚ που ζήτησαν οι αιτούντες ήταν αποδεκτές όσον αφορά την ασφάλεια του καταναλωτή με βάση την εκτίμηση της έκθεσης του καταναλωτή για 27 ειδικές ομάδες ευρωπαίων καταναλωτών. Η Αρχή έλαβε υπόψη της τα πιο πρόσφατα στοιχεία για τις τοξικολογικές ιδιότητες των ουσιών. Ούτε η έκθεση, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής, στις εν λόγω ουσίες μέσω της κατανάλωσης όλων των ειδών τροφίμων που μπορεί να τις περιέχουν ούτε η βραχυχρόνια έκθεση μέσω μεγάλης κατανάλωσης των σχετικών προϊόντων έδειξαν ότι υπάρχει κίνδυνος υπέρβασης της αποδεκτής ημερήσιας πρόσληψης ή της δόσης αναφοράς οξείας έκθεσης.
- (9) Το χλωριούχο νάτριο εγκρίνεται ως βασική ουσία σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1529 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι όροι χρήσης της εν λόγω δραστικής ουσίας δεν αναμένεται να έχουν ως αποτέλεσμα την παρουσία, σε τρόφιμα ή ζωοτροφές, καταλοίπων που ενδέχεται να ενέχουν κίνδυνο για την υγεία των καταναλωτών. Συνεπώς, είναι ενδεδειγμένο να περιληφθεί η εν λόγω ουσία στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.
- (10) Με βάση τις αιτιολογημένες γνώμες της Αρχής και λαμβανομένων υπόψη των συναφών με το υπό εξέταση θέμα παραγόντων, οι ενδεικνυόμενες τροποποιήσεις των ΑΟΚ πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.
- (11) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 396/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα II, III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ Επιστημονικές εκθέσεις της EFSA διαθέσιμες στο διαδίκτυο: <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for ametoctradin in herbs and edible flowers (Αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με την τροποποίηση των υφιστάμενων ανώτατων ορίων καταλοίπων για την ουσία ametoctradin σε βότανα και βρώσιμα άνθη). EFSA Journal 2017·15(6):4869[21 σ.].

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for chlorpyrifos-methyl in kaki/Japanese persimmon and granate apple/pomegranate (Αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με την τροποποίηση των υφιστάμενων ανώτατων ορίων καταλοίπων για την ουσία chlorpyrifos-methyl στον λωτό και τα ρόδια). EFSA Journal 2017·15(5):4838 [24 σ.].

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for difenoconazole in various crops (Αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με την τροποποίηση των υφιστάμενων ανώτατων ορίων καταλοίπων για την ουσία difenoconazole σε διάφορες καλλιέργειες). EFSA Journal 2017·15(7):4893 [33 σ.].

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for fluazinam in onions, shallots and garlic (Αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με την τροποποίηση των υφιστάμενων ανώτατων ορίων καταλοίπων για την ουσία fluazinam σε κρεμμύδια, ασκαλώνια και σκόρδο). EFSA Journal 2017·15(7):4904 [22 σ.].

Reasoned opinion on the setting of import tolerance for flutriafol in hops (Αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με τον καθορισμό ανοχής κατά την εισαγωγή της ουσίας flutriafol στον λυκίσκο). EFSA Journal 2017·15(7):4875 [22 σ.].

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for prohexadione (considered variant prohexadione-calcium) in plums [Αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με την τροποποίηση των υφιστάμενων ανώτατων ορίων καταλοίπων για την ουσία prohexadione (εξετάστηκε η παραλλαγή «άλας προεξιδιόνης με ασβέστιο») σε δαμάσκηνα]. EFSA Journal 2017·15(6):4837 [20 σ.].

⁽²⁾ Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for cyproconazole in rapeseed (Αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με την τροποποίηση των υφιστάμενων ΑΟΚ για την ουσία cyproconazole σε ελαιοκράμβη). EFSA Journal 2011·9(5):2187 [30 σ.].

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1529 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2017, για την έγκριση της βασικής ουσίας χλωριούχο νάτριο, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής (ΕΕ L 232 της 8.9.2017, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιανουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα II, III και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 τροποποιούνται ως εξής:

- 1) Στο παράρτημα II οι στήλες για τις ουσίες chlorpyrifos-methyl, fluazinam, flutriafol και prohexadione αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια καταλοίπων (mg/kg)

Κωδικός	Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια καταλοίπων (α)	Chlorpyrifos-methyl (F)	Fluazinam (F)	Flutriafol	Prohexadione [αβροισιμα prohexadione (οξύ) και των αλάτων της εκφραζόμενο ως prohexadione-calcium]
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0100000	ΚΑΡΠΟΙ, ΝΩΠΟΙ ή ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΟΙ ΑΚΡΟΔΡΥΑ				
0110000	Εσπεριδοειδή		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0110010	Γκρέιπφρουτ	0,05 (*)			
0110020	Πορτοκάλια	0,5			
0110030	Λεμόνια	0,3			
0110040	Πράσινα λεμόνια	0,05 (*)			
0110050	Μανταρίνια	1			
0110990	Άλλα	0,05 (*)			
0120000	Ακρόδρυα	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0120010	Αμύγδαλα				
0120020	Καρύδια Βραζιλίας				
0120030	Ανακάρδια (κάσιους)				
0120040	Κάστανα				
0120050	Καρύδες				
0120060	Φουντούκια				
0120070	Μακαντάμια				
0120080	Καρύδια πεκάν				
0120090	Κουκουνάρια				
0120100	Φιστίκια				
0120110	Κοινά καρύδια				
0120990	Άλλα				
0130000	Μηλοειδή	0,5		0,4 (+)	0,1
0130010	Μήλα		0,3 (+)		
0130020	Αχλάδια		0,3 (+)		
0130030	Κυδόνια		0,01 (*)		
0130040	Μούσμουλα	(**)	0,01 (*)		
0130050	Ιαπωνικά μούσμουλα	(**)	0,01 (*)		
0130990	Άλλα		0,01 (*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0140000	Πυρηνόκαρπα		0,01 (*)		
0140010	Βερίκοκα	0,05 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0140020	Κεράσια (γλυκά)	0,05 (*)		1	0,4
0140030	Ροδάκινα	0,5		0,6	0,01 (*)
0140040	Δαμάσκηνα	0,05 (*)		0,4	0,05
0140990	Άλλα	0,05 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0150000	Μούρα και μικροί καρποί				
0151000	α) σταφύλια	0,2			0,01 (*)
0151010	Επιτραπέζια σταφύλια		0,01 (*) (+)	0,8	
0151020	Οινοποιήσιμα σταφύλια		3 (+)	1,5 (+)	
0152000	β) φράουλες	0,5	0,01 (*)	1,5	0,15
0153000	γ) καρποί βάτου	0,05 (*)	0,01 (*) (+)	0,01 (*)	0,01 (*)
0153010	Βατόμουρα				
0153020	Καρποί ασπροβατομουριάς				
0153030	Σμέουρα (ερυθρά και κίτρινα)				
0153990	Άλλα				
0154000	δ) άλλοι μικροί καρποί και μούρα	0,05 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0154010	Μύρτιλλα		3		
0154020	Μύρτιλλα μακρόκαρπα		0,01 (*)		
0154030	Φραγκοστάφυλα (κόκκινα, μαύρα ή άσπρα)		0,01 (*)		
0154040	Φραγκοστάφυλα (κόκκινα, πράσινα, κίτρινα)		0,01 (*)		
0154050	Καρποί αγριοτριανταφυλλιάς	(**)	0,01 (*)		
0154060	Βατόμουρα (μαύρα ή άσπρα)	(**)	0,01 (*)		
0154070	Αζάρολος (μεσογειακά μούσμουλα)	(**)	0,01 (*)		
0154080	Καρποί κουφοξυλιάς	(**)	0,01 (*)		
0154990	Άλλα		0,01 (*)		
0160000	Διάφοροι καρποί όπου		0,01 (*)		0,01 (*)
0161000	α) καρποί με βρώσιμο φλοιό			0,01 (*)	
0161010	Χουμάδες	0,05 (*)			
0161020	Σύκα	0,05 (*)			
0161030	Επιτραπέζιες ελιές	0,05 (*)			
0161040	Κουμκουάτ	0,05 (*)			
0161050	Καράμβολες	(**)			
0161060	Κακί/Λωτός	(**)			
0161070	Ευγενία η ιαμβολάνη	(**)			
0161990	Άλλα	0,05 (*)			
0162000	β) καρποί με μη βρώσιμο φλοιό, μικροί	0,05 (*)		0,01 (*)	
0162010	Ακτινίδια (κόκκινο, πράσινο, κίτρινο)				
0162020	Λίτσι				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0162030	Πασιφλόρα/Μαρακούγια				
0162040	Φραγκόσυκα	(**)			
0162050	Μήλα STAR/καϊνίτες	(**)			
0162060	Αμερικανικός λωτός (kaki)	(**)			
0162990	Άλλα				
0163000	γ) καρποί με μη βρώσιμο φλοιό, μεγάλοι				
0163010	Αβοκάντο	0,05 (*)		0,01 (*)	
0163020	Μπανάνες	0,05 (*)		0,3	
0163030	Μάνγκο	0,05 (*)		0,01 (*)	
0163040	Παπάγια	0,05 (*)		0,01 (*)	
0163050	Ρόδια	0,3		0,01 (*)	
0163060	Cherimoyas	(**)		0,01 (*)	
0163070	Γκουάβα	(**)		0,01 (*)	
0163080	Ανανάς	0,05 (*)		0,01 (*)	
0163090	Αρτόκαρπος	(**)		0,01 (*)	
0163100	Durians (δούριο το ζιβέθινο)	(**)		0,01 (*)	
0163110	Ανόνα η ακανθώδης/Γουανάμπανα	(**)		0,01 (*)	
0163990	Άλλα	0,05 (*)		0,01 (*)	
0200000	ΛΑΧΑΝΙΚΑ, ΝΟΠΑ ή ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ				
0210000	Ριζωματώδη και κονδυλώδη λαχανικά	0,05 (*)			0,01 (*)
0211000	α) πατάτες		0,02	0,01 (*)	
0212000	β) τροπικά ριζωματώδη και κονδυλώδη λαχανικά		0,01 (*)	0,01 (*)	
0212010	Μανιόκα/κάσσαβο				
0212020	Γλυκοπατάτες				
0212030	Ίγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας)				
0212040	Μαράντα η καλαμοειδής	(**)			
0212990	Άλλα				
0213000	γ) άλλα ριζωματώδη και κονδυλώδη λαχανικά εκτός από τα ζαχαρότευτλα		0,01 (*)		
0213010	Κοκκινογούλια			0,06 (+)	
0213020	Καρότα			0,01 (*)	
0213030	Ραπανοσέλινα/Γογγύλι (ρέβα)			0,01 (*)	
0213040	Χρένα			0,01 (*)	
0213050	Ηλιάνθος ο κονδυλόριζος			0,01 (*)	
0213060	Παστινάκη η εδώδιμη			0,01 (*)	
0213070	Ρίζα μαιντανού (πετροσέλινο το σαρκόρριζο)			0,01 (*)	
0213080	Ραπάνια/Ραφανίδες			0,01 (*)	
0213090	Λαγόχορτα			0,01 (*)	
0213100	Γουλιά (είδος κράμβης)			0,01 (*)	
0213110	Γογγύλια			0,01 (*)	
0213990	Άλλα			0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0220000	Βολβώδη λαχανικά	0,05 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0220010	Σκόρδα		0,06		
0220020	Κρεμμύδια		0,06		
0220030	Ασκαλώνια		0,06		
0220040	Φρέσκα κρεμμύδια και βολβίνα (σκορ- δόχορτο)/ σιμπούλα		0,01 (*)		
0220990	Άλλα		0,01 (*)		
0230000	Καρποφόρα λαχανικά				0,01 (*)
0231000	α) σολανώδη	0,5			
0231010	Ντομάτες		0,3	0,8	
0231020	Γλυκοπιπεριές/Πιπεριές		0,01 (*)	1	
0231030	Μελιτζάνες		0,01 (*)	0,01 (*)	
0231040	Μπάμιες		0,01 (*)	0,01 (*)	
0231990	Άλλα		0,01 (*)	0,01 (*)	
0232000	β) κολοκυνθοειδή με βρώσιμο φλοιό	0,05 (*)	0,01 (*)	0,15	
0232010	Αγγούρια				
0232020	Αγγουράκια				
0232030	Κολοκύθια				
0232990	Άλλα				
0233000	γ) κολοκυνθοειδή με μη βρώσιμο φλοιό	0,05 (*)	0,01 (*)		
0233010	Πεπόνια			0,2 (+)	
0233020	Κολοκύθες			0,01 (*)	
0233030	Καρπούζια			0,2 (+)	
0233990	Άλλα			0,01 (*)	
0234000	δ) γλυκό καλαμπόκι	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0239000	ε) άλλα καρποφόρα λαχανικά	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0240000	Κράμβες (εκτός από ρίζες κράμβης και καλλιέργειες νεαρών φύλλων κράμβης)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0241000	α) ανθοκράμβες				
0241010	Μπρόκολα				
0241020	Κουνουπίδια				
0241990	Άλλα				
0242000	β) κεφαλωτές κράμβες				
0242010	Λαχανάκια Βρυξελλών				
0242020	Λάχανα				
0242990	Άλλα				
0243000	γ) φυλλώδεις κράμβες				
0243010	Κινέζικα λάχανα				
0243020	Μη κεφαλωτή κράμβη				
0243990	Άλλα				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0244000	δ) γογγυλοκράμβες				
0250000	Φυλλώδη λαχανικά, βότανα και βρώσιμα άνηθη	0,05 (*)			
0251000	α) μαρούλια και σαλατικά		0,01 (*)		0,01 (*)
0251010	Λυκοτρίβολο			0,01 (*)	
0251020	Μαρούλια			1,5	
0251030	Σκαρόλες (πικρίδα)/πλατύφυλλα αντίδια			0,01 (*)	
0251040	Κάρδαμο και άλλα βλαστάρια και φύτερες			0,01 (*)	
0251050	Γαιοκάρδαμο	(**)		0,01 (*)	
0251060	Ρόκα			0,01 (*)	
0251070	Κόκκινο σινάπι	(**)		0,01 (*)	
0251080	Καλλιέργειες νεαρών φύλλων (συμπεριλαμβανομένων ειδών κράμβης)			0,01 (*)	
0251990	Άλλα			0,01 (*)	
0252000	β) σπανάκι και παρεμφερή (φύλλα)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0252010	Σπανάκι				
0252020	Ανδράκλα	(**)			
0252030	Σέσκουλα/φύλλα τεύτλων				
0252990	Άλλα				
0253000	γ) αμπελόφυλλα και παρεμφερή είδη	(**)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0254000	δ) Νεροκάρδαμο		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0255000	ε) ραδικία witloof/αντίβ		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0256000	στ) βότανα και βρώσιμα άνηθη		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0256010	Φραγκομαϊντανός				
0256020	Σχοινόπρασο				
0256030	Φύλλα σέλινου				
0256040	Μαϊντανός				
0256050	Φασκόμηλο	(**)			
0256060	Δενδρολίβανο	(**)			
0256070	Θυμάρι	(**)			
0256080	Βασιλικός	(**)			
0256090	Δάφνη/δαφνόφυλλα	(**)			
0256100	Δρακόντιο/Εστραγκόν	(**)			
0256990	Άλλα				
0260000	Ψυχανθή	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0260010	Φασόλια (με τον λοβό)				
0260020	Φασόλια (χωρίς λοβό)				
0260030	Μπιζέλια (με τον λοβό)				
0260040	Μπιζέλια (χωρίς λοβό)				
0260050	Φακές				
0260990	Άλλα				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0270000	Λαχανικά με στέλεχος	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0270010	Σπαράγγια				
0270020	Άγριες αγγινάρες				
0270030	Σέλινο				
0270040	Μάραθο Φλωρεντίας				
0270050	Αγκινάρες				
0270060	Πράσα				
0270070	Ραβέντι				
0270080	Φύτρα μπαμπού	(**)			
0270090	Καρδιές φοινίκων	(**)			
0270990	Άλλα				
0280000	Μανιτάρια, βρύα και λειχήνες	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Καλλιεργούμενα μανιτάρια				
0280020	Άγρια μανιτάρια				
0280990	Βρύα και λειχήνες				
0290000	Φύκη και προκαρυωτικοί οργανισμοί	(**)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	ΟΣΠΡΙΑ	0,05 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0300010	Φασόλια		(+)		
0300020	Φακές				
0300030	Μπιζέλια				
0300040	Λούπινα/καρπός λούπινων				
0300990	Άλλα				
0400000	ΕΛΑΙΟΥΧΟΙ ΣΠΟΡΟΙ ΚΑΙ ΕΛΑΙΟΥΧΟΙ ΚΑΡΠΟΙ	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401000	Ελαιούχοι σπόροι				
0401010	Λιναρόσπορος			0,02 (*)	0,01 (*)
0401020	Αραχίδες/Αράπικα φιστίκια			0,15	0,9
0401030	Σπέρματα παπαρούνας κάθε είδους			0,02 (*)	0,01 (*)
0401040	Σπόροι σησαμιού			0,02 (*)	0,01 (*)
0401050	Σπόροι ηλιάνθου			0,02 (*)	0,01 (*)
0401060	Σπέρματα ελαιοκράμβης			0,5	0,01 (*)
0401070	Σόγια			0,4	0,01 (*)
0401080	Σπέρματα σιναπιού			0,5	0,01 (*)
0401090	Σπέρματα βαμβακιού			0,5	0,01 (*)
0401100	Σπόροι κολοκύθας			0,02 (*)	0,01 (*)
0401110	Σπέρματα κνήκου	(**)		0,02 (*)	0,01 (*)
0401120	Σπόροι βόραγου	(**)		0,02 (*)	0,01 (*)
0401130	Σπόροι ψευδολιναριού	(**)		0,5	0,01 (*)
0401140	Κανναβόσπορος			0,02 (*)	0,01 (*)
0401150	Ρετσίνολαδιά (ρίκινος)	(**)		0,02 (*)	0,01 (*)
0401990	Άλλα			0,02 (*)	0,01 (*)
0402000	Ελαιούχοι καρποί			0,02 (*)	0,01 (*)
0402010	Ελιές για παραγωγή λαδιού				
0402020	Πυρήνες ελαιούχων φοινίκων	(**)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0402030	Καρποί ελαιούχων φοινίκων	(**)			
0402040	Καπόκ	(**)			
0402990	Άλλα				
0500000	ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ	3	0,02 (*)		
0500010	Κριθάρι			0,15	0,1
0500020	Φαγόπυρο το εδώδιμο (μαύρο σιτάρι) και άλλα ψευδοδημητριακά			0,01 (*)	0,02 (*)
0500030	Καλαμπόκι			0,01 (*)	0,02 (*)
0500040	Κεχρί			0,01 (*)	0,02 (*)
0500050	Βρώμη			0,01 (*)	0,1
0500060	Ρύζι			1,5 (+)	0,02 (*)
0500070	Σίκαλη			0,15	0,1
0500080	Σόργο			1,5	0,02 (*)
0500090	Σίτος			0,15	0,1
0500990	Άλλα			0,01 (*)	0,02 (*)
0600000	ΤΕΪΑ, ΚΑΦΕΣ, ΑΦΕΨΗΜΑΤΑ ΒΟΤΑΝΩΝ, ΚΑΚΑΟ ΚΑΙ ΧΑΡΟΥΠΙΑ				0,05 (*)
0610000	Τεία	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	
0620000	Κόκκοι καφέ	(**)	0,1 (*)	0,15	
0630000	Αφεψήματα βοτάνων από	(**)		0,05 (*)	
0631000	α) άνθη	(**)	0,1 (*)		
0631010	Χαμομήλι	(**)			
0631020	Ιβίσκος	(**)			
0631030	Τριανταφυλλιά	(**)			
0631040	Γιασεμί	(**)			
0631050	Τίλιο	(**)			
0631990	Άλλα	(**)			
0632000	β) φύλλα και βότανα	(**)	0,1 (*)		
0632010	Φράουλα	(**)			
0632020	Rooibos	(**)			
0632030	Μάτε	(**)			
0632990	Άλλα	(**)			
0633000	γ) ρίζες	(**)	3 (+)		
0633010	Βαλεριάνα	(**)			
0633020	Πάναξ η γινσένη	(**)			
0633990	Άλλα	(**)			
0639000	δ) κάθε άλλο μέρος του φυτού	(**)	0,1 (*)		
0640000	Κόκκοι κακάο	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	
0650000	Χαρούπια	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	
0700000	ΛΥΚΙΣΚΟΣ	0,1 (*)	0,1 (*)	20	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0800000	ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ	(**)			
0810000	Μπαχαρικά σπόροι	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	Γλυκάνισο	(**)			
0810020	Μαυροκούκκι/μαύρο κύμινο	(**)			
0810030	Σέλινο	(**)			
0810040	Κορίανδρος	(**)			
0810050	Κύμινο	(**)			
0810060	Άνηθος	(**)			
0810070	Μάραθο	(**)			
0810080	Μοσχοσίταρο	(**)			
0810090	Μοσχοκάρυδο	(**)			
0810990	Άλλα	(**)			
0820000	Καρποί καρκεύματα	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0820010	Μπαχάρι	(**)			
0820020	Πιπέρι Σετσουάν	(**)			
0820030	Αγριοκύνινο	(**)			
0820040	Καρδάμωμο	(**)			
0820050	Καρποί αρκεύθου	(**)			
0820060	Πιπέρι (μαύρο, πράσινο και λευκό)	(**)			
0820070	Βανίλια	(**)			
0820080	Ταμάρινθος η οξυφοϊνίξ	(**)			
0820990	Άλλα	(**)			
0830000	Φλοιός μπαχαρικών	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	Κανέλα	(**)			
0830990	Άλλα	(**)			
0840000	Ριζώδη και ριζωματώδη μπαχαρικά	(**)			
0840010	Γλυκόριζα	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0840020	Ζιγγίβερι (πιπερόριζα)	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0840030	Κουρκουμά	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0840040	Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)	(**)	(+)	(+)	(+)
0840990	Άλλα	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850000	Οφθαλμοί ανθέων	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	Γαρύφαλλα	(**)			
0850020	Κάπαρη	(**)			
0850990	Άλλα	(**)			
0860000	Στίγμα ανθέων	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	Κρόκος (ζαφορά)	(**)			
0860990	Άλλα	(**)			
0870000	Επίσπερμο	(**)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	Περιβλήματα μοσχοκάρυδων	(**)			
0870990	Άλλα	(**)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0900000	ΦΥΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΖΑΧΑΡΗΣ	(**)	0,01 (*)		0,01 (*)
0900010	Ζαχαρότευτλα (ρίζα)	(**)		0,06	
0900020	Ζαχαροκάλαμα	(**)		0,01 (*)	
0900030	Ρίζες κичωρίου	(**)		0,01 (*)	
0900990	Άλλα	(**)		0,01 (*)	
1000000	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ-ΧΕΡΣΑΙΑ ΖΩΑ				
1010000	Ιστοί από	0,05 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)
1011000	α) χοίροι				
1011010	Μυς			0,01 (*)	
1011020	Λιπώδης ιστός			0,01 (*)	
1011030	Ήπαρ			0,1 (+)	
1011040	Νεφροί			0,01 (*)	
1011050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)			0,01 (*)	
1011990	Άλλα			0,01 (*)	
1012000	β) βοοειδή				
1012010	Μυς			0,01 (*)	
1012020	Λιπώδης ιστός			0,01 (*)	
1012030	Ήπαρ			0,3 (+)	
1012040	Νεφροί			0,01 (*)	
1012050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)			0,01 (*)	
1012990	Άλλα			0,01 (*)	
1013000	γ) πρόβατα				
1013010	Μυς			0,01 (*)	
1013020	Λιπώδης ιστός			0,01 (*)	
1013030	Ήπαρ			0,3 (+)	
1013040	Νεφροί			0,01 (*)	
1013050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)			0,01 (*)	
1013990	Άλλα			0,01 (*)	
1014000	δ) αίγες				
1014010	Μυς			0,01 (*)	
1014020	Λιπώδης ιστός			0,01 (*)	
1014030	Ήπαρ			0,3 (+)	
1014040	Νεφροί			0,01 (*)	
1014050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)			0,01 (*)	
1014990	Άλλα			0,01 (*)	
1015000	ε) ιπποειδή	(**)			
1015010	Μυς	(**)		0,01 (*)	
1015020	Λιπώδης ιστός	(**)		0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1015030	Ήπαρ	(**)		0,3 (+)	
1015040	Νεφροί	(**)		0,01 (*)	
1015050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	(**)		0,01 (*)	
1015990	Άλλα	(**)		0,01 (*)	
1016000	στ) πουλερικά				
1016010	Μυς			0,01 (*)	
1016020	Λιπώδης ιστός			0,01 (*)	
1016030	Ήπαρ			0,03	
1016040	Νεφροί			0,03	
1016050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)			0,03	
1016990	Άλλα			0,01 (*)	
1017000	ζ) άλλα εκτρεφόμενα χερσαία ζώα	(**)			
1017010	Μυς	(**)		0,01 (*)	
1017020	Λιπώδης ιστός	(**)		0,01 (*)	
1017030	Ήπαρ	(**)		0,3 (+)	
1017040	Νεφροί	(**)		0,01 (*)	
1017050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	(**)		0,01 (*)	
1017990	Άλλα	(**)		0,01 (*)	
1020000	Γάλα	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1020010	Βοειδή				
1020020	Πρόβατα				
1020030	Αίγες				
1020040	Άλογα				
1020990	Άλλα				
1030000	Αυγά πτηνών	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	Όρνιθες				
1030020	Πάπιες	(**)			
1030030	Χήνες	(**)			
1030040	Ορτύκια	(**)			
1030990	Άλλα	(**)			
1040000	Μέλι και άλλα προϊόντα μελισσοκομίας	(**)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Αμφίβια και ερπετά	(**)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	Χερσαία ασπόνδυλα ζώα	(**)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	Άγρια χερσαία σπονδυλωτά ζώα	(**)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(*) Κατώτατο όριο αναλυτικού προσδιορισμού

(**) Συνδυασμός φυτοφαρμάκου-κωδικού για τον οποίο ισχύει ΑΟΚ, όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Β.

(^e) Για τον πλήρη κατάλογο προϊόντων φυτικής και ζωικής προέλευσης στα οποία εφαρμόζονται ΑΟΚ, θα πρέπει να γίνεται αναφορά στο παράρτημα Ι.

(F) = Λιποδιαλυτό

Fluazinam (F)

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη φύση των καταλοίπων σε επεξεργασμένα προϊόντα δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις 18 Οκτωβρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

0130010 Μήλα**0130020** Αχλάδια

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τις δοκιμές καταλοίπων δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις 18 Οκτωβρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

0151010 Επιτραπέζια σταφύλια

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη φύση των καταλοίπων σε επεξεργασμένα προϊόντα δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις 18 Οκτωβρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

0151020 Οινοποιήσιμα σταφύλια

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τις δοκιμές καταλοίπων δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις 18 Οκτωβρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

0153000 γ) καρποί βάτου**0153010** Βατόμουρα**0153020** Καρποί ασπροβατομουριάς**0153030** Σμέουρα (ερυθρά και κίτρινα)**0300010** Φασόλια

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις 18 Οκτωβρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

0633000 γ) ρίζες**0633010** Βαλεριάνα**0633020** Πάναξ η γινσένη

- (+) Το ισχύον ανότατο όριο καταλοίπου για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) στην ομάδα μπαχαρικών (κωδικός 0840040) είναι το ίδιο που έχει οριστεί για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) στην κατηγορία των λαχανικών, ομάδα ριζοματωδών και κονδυλωδών λαχανικών (κωδικός 0213040), λαμβανομένων υπόψη των αλλαγών στα όρια λόγω της επεξεργασίας (ξήρανση) σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.

0840040 Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)**Flutriafol**

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη φύση των καταλοίπων σε επεξεργασμένα προϊόντα δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις Σάββατο, 27 Ιανουαρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

0130000 Μηλοειδή**0130010** Μήλα**0130020** Αχλάδια**0130030** Κυδώνια**0130040** Μούσμουλα**0130050** Ιαπωνικά μούσμουλα**0130990** Άλλα**0151020** Οινοποιήσιμα σταφύλια

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τις δοκιμές καταλοίπων δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις Σάββατο, 27 Ιανουαρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

0213010 Κοκκινोगούλια**0233010** Πεπόνια

0233030 Καρπούζια**0500060 Ρύζι**

- (+) Το ισχύον ανώτατο όριο καταλοίπου για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) στην ομάδα μπαχαρικών (κωδικός 0840040) είναι το ίδιο που έχει οριστεί για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) στην κατηγορία των λαχανικών, ομάδα ριζωματοδών και κονδυλωδών λαχανικών (κωδικός 0213040), λαμβανομένων υπόψη των αλλαγών στα όρια λόγω της επεξεργασίας (ξήρανση) σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.

0840040 Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη σταθερότητα στην αποθήκευση των δειγμάτων από τις μελέτες διατροφής δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις Σάββατο, 27 Ιανουαρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

1011030 Ήπαρ

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τον μεταβολισμό των μηρυκαστικών και τις συνθήκες αποθήκευσης των δειγμάτων από τις μελέτες διατροφής δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις Σάββατο, 27 Ιανουαρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

1012030 Ήπαρ**1013030 Ήπαρ****1014030 Ήπαρ**

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τη σταθερότητα στην αποθήκευση των δειγμάτων από τις μελέτες διατροφής δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις Σάββατο, 27 Ιανουαρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

1015030 Ήπαρ

- (+) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων διαπίστωσε ότι ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τον μεταβολισμό των μηρυκαστικών και τις συνθήκες αποθήκευσης των δειγμάτων από τις μελέτες διατροφής δεν είναι διαθέσιμες. Κατά την επανεξέταση των ΑΟΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τις πληροφορίες που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο, εφόσον έχουν υποβληθεί έως τις Σάββατο, 27 Ιανουαρίου 2018, ή, αν οι εν λόγω πληροφορίες δεν έχουν υποβληθεί έως τη συγκεκριμένη ημερομηνία, την έλλειψή τους.

1017030 Ήπαρ**Prohexadione [άθροισμα prohexadione (οξύ) και των αλάτων της εκφραζόμενο ως prohexadione-calcium]**

- (+) Το ισχύον ανώτατο όριο καταλοίπου για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) στην ομάδα μπαχαρικών (κωδικός 0840040) είναι το ίδιο που έχει οριστεί για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) στην κατηγορία των λαχανικών, ομάδα ριζωματοδών και κονδυλωδών λαχανικών (κωδικός 0213040), λαμβανομένων υπόψη των αλλαγών στα όρια λόγω της επεξεργασίας (ξήρανση) σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.

0840040 Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)»

2) Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

- α) Στο μέρος Α, οι στήλες για τις ουσίες ametoctradin, cyproconazole και difenoconazole αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια καταλοίπων (mg/kg)

Κωδικός	Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια καταλοίπων (*)	Ametoctradin (R)	Cyproconazole (F)	Difenoconazole
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0100000	ΚΑΡΠΟΙ, ΝΩΠΟΙ ή ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΟΙ· ΑΚΡΟΔΡΥΑ			
0110000	Εσπεριδοειδή	0,01 (*)	0,05 (*)	0,6
0110010	Γκρέιπφρουτ			
0110020	Πορτοκάλια			
0110030	Λεμόνια			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0110040	Πράσινα λεμόνια			
0110050	Μανταρίνια			
0110990	Άλλα			
0120000	Ακρόδρυα	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0120010	Αμύγδαλα			
0120020	Καρύδια Βραζιλίας			
0120030	Ανακάρδια (κάσιους)			
0120040	Κάστανα			
0120050	Καρύδες			
0120060	Φουντούκια			
0120070	Μακαντάμια			
0120080	Καρύδια πεκάν			
0120090	Κουκουνάρια			
0120100	Φιστίκια			
0120110	Κοινά καρύδια			
0120990	Άλλα			
0130000	Μηλοειδή	0,01 (*)	0,1	0,8
0130010	Μήλα			
0130020	Αχλάδια			
0130030	Κυδώνια			
0130040	Μούσμουλα			
0130050	Ιαπωνικά μούσμουλα			
0130990	Άλλα			
0140000	Πυρηνόκαρπα	0,01 (*)		
0140010	Βερίκοκα		0,1	0,7
0140020	Κεράσια (γλυκά)		0,1	0,3
0140030	Ροδάκινα		0,1	0,5
0140040	Δαμάσκηνα		0,05 (*)	0,5
0140990	Άλλα		0,05 (*)	0,1
0150000	Μούρα και μικροί καρποί			
0151000	α) σταφύλια	6	0,2	3
0151010	Επιτραπέζια σταφύλια			
0151020	Οινοποιήσιμα σταφύλια			
0152000	β) φράουλες	0,01 (*)	0,05 (*)	0,5
0153000	γ) καρποί βάτου	0,01 (*)	0,05 (*)	
0153010	Βατόμουρα			1,5
0153020	Καρποί ασπροβατομουριάς			0,1
0153030	Σμέουρα (ερυθρά και κίτρινα)			1,5
0153990	Άλλα			0,1
0154000	δ) άλλοι μικροί καρποί και μούρα	0,01 (*)	0,05 (*)	
0154010	Μύρτιλλα			0,1
0154020	Μύρτιλλα μακρόκαρπα			0,1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0154030	Φραγκοστάφυλα (κόκκινα, μαύρα ή άσπρα)			0,2
0154040	Φραγκοστάφυλα (κόκκινα, πράσινα, κίτρινα)			0,1
0154050	Καρποί αγριοτριανταφυλλιάς			0,1
0154060	Βατόμουρα (μαύρα ή άσπρα)			0,1
0154070	Αζάρολος (μεσογειακά μούσμουλα)			0,8
0154080	Καρποί κουφοξυλιάς			0,1
0154990	Άλλα			0,1
0160000	Διάφοροι καρποί όπου	0,01 (*)	0,05 (*)	
0161000	α) καρποί με βρώσιμο φλοιό			
0161010	Χουρμάδες			0,1
0161020	Σύκα			0,1
0161030	Επιτραπέζιες ελιές			2
0161040	Κουμκουάτ			0,6
0161050	Καράμβολες			0,1
0161060	Κακί/Λωτός			0,8
0161070	Ευγενία η ιαμβολάνη			0,1
0161990	Άλλα			0,1
0162000	β) καρποί με μη βρώσιμο φλοιό, μικροί			0,1
0162010	Ακτινίδια (κόκκινο, πράσινο, κίτρινο)			
0162020	Λίτσι			
0162030	Πασιφλόρα/Μαρακούγια			
0162040	Φραγκόσυκα			
0162050	Μήλα STAR/καϊνίτες			
0162060	Αμερικανικός λωτός (κακί)			
0162990	Άλλα			
0163000	γ) καρποί με μη βρώσιμο φλοιό, μεγάλοι			
0163010	Αβοκάντο			0,6
0163020	Μπανάνες			0,1
0163030	Μάνγκο			0,1
0163040	Παπάγια			0,2
0163050	Ρόδια			0,1
0163060	Cherimoyas			0,1
0163070	Γκουάβα			0,1
0163080	Ανανάς			0,1
0163090	Αρτόκαρπος			0,1
0163100	Durians (δούριο το ζιβέθινο)			0,1
0163110	Ανόνα η ακανθώδης/Γουανάμπανα			0,1
0163990	Άλλα			0,1
0200000	ΛΑΧΑΝΙΚΑ, ΝΟΠΑ ή ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ			
0210000	Ριζοματώδη και κονδυλώδη λαχανικά		0,05 (*)	
0211000	α) πατάτες	0,05		0,1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0212000	β) τροπικά ριζωματώδη και κονδυλώδη λαχανικά	0,05		0,1
0212010	Μανιόκα/κάσσαβο			
0212020	Γλυκοπατάτες			
0212030	Ύγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας)			
0212040	Μαράντα η καλαμοειδής			
0212990	Άλλα			
0213000	γ) άλλα ριζωματώδη και κονδυλώδη λαχανικά εκτός από τα ζαχαρότευτλα	0,01 (*)		
0213010	Κοκκινογούλια			0,4
0213020	Καρότα			0,4
0213030	Ραπανοσέλινα/Γογγύλι (ρέβια)			2
0213040	Χρένα			0,4
0213050	Ηλιανθος ο κονδυλόριζος			0,4
0213060	Παστινάκη η εδώδιμη			0,4
0213070	Ρίζα μαιντανού (πετροσέλινο το σαρκόριζο)			0,4
0213080	Ραπάνια/Ραφανίδες			0,4
0213090	Λαγόχορτα			0,4
0213100	Γουλιά (είδος κράμβης)			0,4
0213110	Γογγύλια			0,4
0213990	Άλλα			0,4
0220000	Βολβώδη λαχανικά		0,05 (*)	
0220010	Σκόρδα	1,5		0,5
0220020	Κρεμμύδια	1,5		0,5
0220030	Ασκαλώνια	1,5		0,5
0220040	Φρέσκα κρεμμύδια και βολβίνα (σκορδόχορτο)/ συμπούλα	5		9
0220990	Άλλα	0,01 (*)		0,5
0230000	Καρποφόρα λαχανικά		0,05 (*)	
0231000	α) σολανώδη			
0231010	Ντομάτες	2		2
0231020	Γλυκοπιπεριές/Πιπεριές	2		0,8
0231030	Μελιτζάνες	1,5		0,6
0231040	Μπάμιες	1,5		0,05 (*)
0231990	Άλλα	1,5		0,05 (*)
0232000	β) κολοκυνθοειδή με βρώσιμο φλοιό			0,3
0232010	Αγγούρια	2		
0232020	Αγγουράκια	3		
0232030	Κολοκύθια	3		
0232990	Άλλα	3		
0233000	γ) κολοκυνθοειδή με μη βρώσιμο φλοιό	3		0,2
0233010	Πεπόνια			
0233020	Κολοκύθες			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0233030	Καρπούζια			
0233990	Άλλα			
0234000	δ) γλυκό καλαμπόκι	0,01 (*)		0,05 (*)
0239000	ε) άλλα καρποφόρα λαχανικά	0,01 (*)		0,05 (*)
0240000	Κράμβες (εκτός από ρίζες κράμβης και καλλιέργειες νεαρών φύλλων κράμβης)		0,05 (*)	
0241000	α) ανθοκράμβες			
0241010	Μπρόκολα	6		1
0241020	Κουνουπίδια	0,01 (*)		0,2
0241990	Άλλα	0,01 (*)		0,05 (*)
0242000	β) κεφαλωτές κράμβες			0,3
0242010	Λαχανάκια Βρυξελλών	0,01 (*)		
0242020	Λάχανα	15		
0242990	Άλλα	0,01 (*)		
0243000	γ) φυλλώδεις κράμβες			2
0243010	Κινέζικα λάχανα	60		
0243020	Μη κεφαλωτή κράμβη	0,01 (*)		
0243990	Άλλα	0,01 (*)		
0244000	δ) γογγυλοκράμβες	0,01 (*)		0,05 (*)
0250000	Φυλλώδη λαχανικά, βότανα και βρώσιμα άνθη			
0251000	α) μαρούλια και σαλατικά			
0251010	Λυκοτρίβολο	50	5	7
0251020	Μαρούλια	40	0,05 (*)	4
0251030	Σκαρόλες (πικρίδα)/πλατύφυλλα αντίδια	40	0,05 (*)	0,8
0251040	Κάρδαμο και άλλα βλαστάρια και φύτερες	40	0,05 (*)	4
0251050	Γαιοκάρδαμο	40	0,05 (*)	4
0251060	Ρόκα	40	0,05 (*)	2
0251070	Κόκκινο σινάπι	40	0,05 (*)	4
0251080	Καλλιέργειες νεαρών φύλλων (συμπεριλαμβανομένων ειδών κράμβης)	40	0,05 (*)	4
0251990	Άλλα	0,01 (*)	0,05 (*)	4
0252000	β) σπανάκι και παρεμφερή (φύλλα)	60	0,05 (*)	
0252010	Σπανάκι			2
0252020	Ανδράκλα			2
0252030	Σέσκουλα/φύλλα τεύτλων			4
0252990	Άλλα			0,05 (*)
0253000	γ) αμπελόφυλλα και παρεμφερή είδη	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0254000	δ) Νεροκάρδαμο	0,01 (*)	0,05 (*)	0,5
0255000	ε) ραδίκια witloof/αντίβ	0,01 (*)	0,05 (*)	0,08

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0256000	στ) βότανα και βρώσιμα άνθη	20	0,05 (*)	
0256010	Φραγκομαϊντανός			10
0256020	Σχοινόπρασο			4
0256030	Φύλλα σέλινου			10
0256040	Μαϊντανός			10
0256050	Φασκόμηλο			4
0256060	Δενδρολίβανο			4
0256070	Θυμάρι			4
0256080	Βασιλικός			10
0256090	Δάφνη/δαφνόφυλλα			4
0256100	Δρακόντιο/Εστραγκόν			4
0256990	Άλλα			4
0260000	Ψυχανθή	0,01 (*)	0,05 (*)	
0260010	Φασόλια (με τον λοβό)			1
0260020	Φασόλια (χωρίς λοβό)			1
0260030	Μπιζέλια (με τον λοβό)			1
0260040	Μπιζέλια (χωρίς λοβό)			1
0260050	Φακές			0,05 (*)
0260990	Άλλα			0,05 (*)
0270000	Λαχανικά με στέλεχος			
0270010	Σπαράγγια	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)
0270020	Άγριες αγγινάρες	0,01 (*)	0,05 (*)	7
0270030	Σέλινο	20	0,2	7
0270040	Μάραθο Φλωρεντίας	20	0,05 (*)	5
0270050	Αγκινάρες	0,01 (*)	0,1	1
0270060	Πράσα	5	0,05 (*)	0,6
0270070	Ραβέντι	0,01 (*)	0,05 (*)	0,5
0270080	Φύτρα μπαμπού	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0270090	Καρδιές φοινίκων	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0270990	Άλλα	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0280000	Μανιτάρια, βρύα και λειχήνες	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0280010	Καλλιεργούμενα μανιτάρια			
0280020	Άγρια μανιτάρια			
0280990	Βρύα και λειχήνες			
0290000	Φύκη και προκαρυωτικοί οργανισμοί	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0300000	ΟΣΠΡΙΑ	0,01 (*)	0,08	
0300010	Φασόλια			0,06
0300020	Φακές			0,06
0300030	Μπιζέλια			0,1
0300040	Λούπινα/καρπός λούπινων			0,06
0300990	Άλλα			0,06

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0400000	ΕΛΑΙΟΥΧΟΙ ΣΠΟΡΟΙ ΚΑΙ ΕΛΑΙΟΥΧΟΙ ΚΑΡΠΟΙ	0,01 (*)		
0401000	Ελαιούχοι σπόροι			
0401010	Λιναρόσπορος		0,05 (*)	0,2
0401020	Αραχίδες/Αράπικα φιστίκια		0,05 (*)	0,05 (*)
0401030	Σπέρματα παπαρούνας κάθε είδους		0,4	0,05 (*)
0401040	Σπόροι σησαμιού		0,05 (*)	0,05 (*)
0401050	Σπόροι ηλιάνθου		0,05 (*)	0,05 (*)
0401060	Σπέρματα ελαιοκράμβης		0,4	0,5
0401070	Σόγια		0,07	0,1
0401080	Σπέρματα σιναπιού		0,4	0,2
0401090	Σπέρματα βαμβακιού		0,05 (*)	0,05 (*)
0401100	Σπόροι κολοκύθας		0,05 (*)	0,05 (*)
0401110	Σπέρματα κνήκου		0,05 (*)	0,05 (*)
0401120	Σπόροι βόραγου		0,4	0,05 (*)
0401130	Σπόροι ψευδολιναριού		0,4	0,05 (*)
0401140	Κανναβόσπορος		0,05 (*)	0,05 (*)
0401150	Ρετσινολαδιά (ρίκινος)		0,05 (*)	0,05 (*)
0401990	Άλλα		0,05 (*)	0,05 (*)
0402000	Ελαιούχοι καρποί		0,05 (*)	
0402010	Ελιές για παραγωγή λαδιού			2
0402020	Πυρήνες ελαιούχων φοινίκων			0,05 (*)
0402030	Καρποί ελαιούχων φοινίκων			0,05 (*)
0402040	Καπόκ			0,05 (*)
0402990	Άλλα			0,05 (*)
0500000	ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ	0,01 (*)		
0500010	Κριθάρι		0,2	0,3
0500020	Φαγόπυρο το εδώδιμο (μαύρο σιτάρι) και άλλα ψευδοδημητριακά		0,1	0,05 (*)
0500030	Καλαμπόκι		0,1	0,05 (*)
0500040	Κεχρί		0,1	0,05 (*)
0500050	Βρώμη		0,2	0,05 (*)
0500060	Ρύζι		0,1	3
0500070	Σίκαλη		0,1	0,1
0500080	Σόργο		0,1	0,05 (*)
0500090	Σίτος		0,1	0,1
0500990	Άλλα		0,1	0,05 (*)
0600000	ΤΕΪΑ, ΚΑΦΕΣ, ΑΦΕΨΗΜΑΤΑ ΒΟΤΑΝΩΝ, ΚΑΚΑΟ ΚΑΙ ΧΑΡΟΥΠΙΑ	0,01 (*)		
0610000	Τεία		0,05 (*)	0,05 (*)
0620000	Κόκκοι καφέ		0,1	0,05 (*)
0630000	Αφεψήματα βοτάνων από		0,05 (*)	20
0631000	α) άνθη			
0631010	Χαμομήλι			
0631020	Ιβίσκος			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0631030	Τριανταφυλλιά			
0631040	Γιασεμί			
0631050	Τίλιο			
0631990	Άλλα			
0632000	β) φύλλα και βότανα			
0632010	Φράουλα			
0632020	Roοίβος			
0632030	Μάτε			
0632990	Άλλα			
0633000	γ) ρίζες			
0633010	Βαλεριάνα			
0633020	Πάναξ η γινσένη			
0633990	Άλλα			
0639000	δ) κάθε άλλο μέρος του φυτού			
0640000	Κόκκοι κακάο		0,05 (*)	0,05 (*)
0650000	Χαρούπια		0,05 (*)	0,05 (*)
0700000	ΛΥΚΙΣΚΟΣ	100	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ			
0810000	Μπαχαρικά σπόροι	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3
0810010	Γλυκάνισο			
0810020	Μαυροκούκκι/μαύρο κύμινο			
0810030	Σέλινο			
0810040	Κορίανδρος			
0810050	Κύμινο			
0810060	Άνηθος			
0810070	Μάραθο			
0810080	Μοσχοσίταρο			
0810090	Μοσχοκάρυδο			
0810990	Άλλα			
0820000	Καρποί καρκεύματα	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3
0820010	Μπαχάρι			
0820020	Πιπέρι Σετσουάν			
0820030	Αγριοκύμινο			
0820040	Καρδάμωμο			
0820050	Καρποί αρκεύθου			
0820060	Πιπέρι (μαύρο, πράσινο και λευκό)			
0820070	Βανίλια			
0820080	Ταμάρινθος η οξυφοίνιξ			
0820990	Άλλα			
0830000	Φλοιός μπαχαρικών	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3
0830010	Κανέλα			
0830990	Άλλα			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0840000	Ριζώδη και ριζωματώδη μπαχαρικά			
0840010	Γλυκόριζα	0,01 (*)	0,05 (*)	3
0840020	Ζιγγίβερι (πιπερόριζα)	0,01 (*)	0,05 (*)	3
0840030	Κουρκουμά	0,01 (*)	0,05 (*)	3
0840040	Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)	(+)	(+)	(+)
0840990	Άλλα	0,01 (*)	0,05 (*)	3
0850000	Οφθαλμοί ανθέων	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3
0850010	Γαρύφαλλα			
0850020	Κάπαρη			
0850990	Άλλα			
0860000	Στίγμα ανθέων	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3
0860010	Κρόκος (ζαφορά)			
0860990	Άλλα			
0870000	Επίσπερμο	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3
0870010	Περιβλήματα μοσχοκάρυδων			
0870990	Άλλα			
0900000	ΦΥΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΖΑΧΑΡΗΣ	0,01 (*)		
0900010	Ζαχαρότευτλα (ρίζα)		0,1	0,2
0900020	Ζαχαροκάλαμα		0,05 (*)	0,05 (*)
0900030	Ρίζες κичωρίου		0,05 (*)	0,6
0900990	Άλλα		0,05 (*)	0,05 (*)
1000000	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ-ΧΕΡΣΑΙΑ ΖΩΑ			
1010000	Ιστοί από	0,03 (*)		
1011000	α) χοίροι			
1011010	Μυς		0,05 (*)	0,05
1011020	Λιπώδης ιστός		0,05 (*)	0,05
1011030	Ήπαρ		0,5	0,2
1011040	Νεφροί		0,5	0,2
1011050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)		0,5	0,2
1011990	Άλλα		0,05 (*)	0,1
1012000	β) βοοειδή			
1012010	Μυς		0,05 (*)	0,05
1012020	Λιπώδης ιστός		0,05 (*)	0,05
1012030	Ήπαρ		0,5	0,2
1012040	Νεφροί		0,5	0,2
1012050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)		0,5	0,2
1012990	Άλλα		0,05 (*)	0,1
1013000	γ) πρόβατα			
1013010	Μυς		0,05 (*)	0,05
1013020	Λιπώδης ιστός		0,05 (*)	0,05

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1013030	Ήπαρ		0,5	0,2
1013040	Νεφροί		0,5	0,2
1013050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)		0,5	0,2
1013990	Άλλα		0,05 (*)	0,1
1014000	δ) αίγες			
1014010	Μυς		0,05 (*)	0,05
1014020	Λιπώδης ιστός		0,05 (*)	0,05
1014030	Ήπαρ		0,5	0,2
1014040	Νεφροί		0,5	0,2
1014050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)		0,5	0,2
1014990	Άλλα		0,05 (*)	0,1
1015000	ε) ιπποειδή			
1015010	Μυς		0,05 (*)	0,05
1015020	Λιπώδης ιστός		0,05 (*)	0,05
1015030	Ήπαρ		0,5	0,2
1015040	Νεφροί		0,5	0,2
1015050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)		0,5	0,2
1015990	Άλλα		0,05 (*)	0,1
1016000	στ) πουλερικά		0,05 (*)	0,1
1016010	Μυς			
1016020	Λιπώδης ιστός			
1016030	Ήπαρ			
1016040	Νεφροί			
1016050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)			
1016990	Άλλα			
1017000	ζ) άλλα εκτρεφόμενα χερσαία ζώα			
1017010	Μυς		0,05 (*)	0,1
1017020	Λιπώδης ιστός		0,05 (*)	0,1
1017030	Ήπαρ		0,5	0,2
1017040	Νεφροί		0,5	0,2
1017050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)		0,5	0,2
1017990	Άλλα		0,05 (*)	0,1
1020000	Γάλα	0,03 (*)	0,05 (*)	0,005 (*)
1020010	Βοοειδή			
1020020	Πρόβατα			
1020030	Αίγες			
1020040	Άλογα			
1020990	Άλλα			
1030000	Αυγά πτηνών	0,03 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1030010	Όρνιθες			
1030020	Πάπιες			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1030030	Χήνες			
1030040	Ορτύκια			
1030990	Άλλα			
1040000	Μέλι και άλλα προϊόντα μελισσοκομίας	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Αμφίβια και ερπετά	0,03 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1060000	Χερσαία ασπόνδυλα ζώα	0,03 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1070000	Άγρια χερσαία σπονδυλωτά ζώα	0,03 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Όριο αναλυτικού προσδιορισμού.

(e) Για τον πλήρη κατάλογο προϊόντων φυτικής και ζωικής προέλευσης στα οποία εφαρμόζονται ΑΟΚ, θα πρέπει να γίνεται αναφορά στο παράρτημα I.

(F) = Λιποδιαλυτό

Ametoctradin (R)

(R) = Ο ορισμός των καταλοίπων διαφέρει για τους ακόλουθους συνδυασμούς φυτοφαρμάκου-κωδικού:

Ametoctradin - κωδικός 1000000 εκτός από 1040000: Ametoctradin, μεταβολίτης 4-(7-αμινο-5-αιθυλο[1,2,4]τρίαζολο[1,5-a]πυριμιδιν-6-υλο)βουτανικό οξύ (M650F01) και μεταβολίτης 6-(7-αμινο-5-αιθυλο[1,2,4]τρίαζολο[1,5-a]πυριμιδιν-6-υλο)εξανόϊκό οξύ (M650F06), εκφράζεται ως ametoctradin

(+) Το ισχύον ανώτατο όριο καταλοίπων για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) (*Armoracia rusticana*) στην ομάδα μπαχαρικών (κωδικός 0840040) είναι αυτό που ισχύει για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) (*Armoracia rusticana*) στην κατηγορία των λαχανικών, ομάδα ριζωματωδών και κονδυλωδών λαχανικών (κωδικός 0213040) λαμβανομένων υπόψη των μεταβολών των επιπέδων λόγω της μεταποίησης (ξήρανση) σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.

0840040 Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)

Cyproconazole (F)

(+) Το ισχύον ανώτατο όριο καταλοίπων για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) (*Armoracia rusticana*) στην ομάδα μπαχαρικών (κωδικός 0840040) είναι αυτό που ισχύει για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) (*Armoracia rusticana*) στην κατηγορία των λαχανικών, ομάδα ριζωματωδών και κονδυλωδών λαχανικών (κωδικός 0213040) λαμβανομένων υπόψη των μεταβολών των επιπέδων λόγω της μεταποίησης (ξήρανση) σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.

0840040 Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)

Difenoconazole

(+) Το ισχύον ανώτατο όριο καταλοίπων για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) (*Armoracia rusticana*) στην ομάδα μπαχαρικών (κωδικός 0840040) είναι αυτό που ισχύει για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) (*Armoracia rusticana*) στην κατηγορία των λαχανικών, ομάδα ριζωματωδών και κονδυλωδών λαχανικών (κωδικός 0213040) λαμβανομένων υπόψη των μεταβολών των επιπέδων λόγω της μεταποίησης (ξήρανση) σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.

0840040 Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)

β) Στο μέρος Β, η στήλη για την ουσία chlorpyrifos-methyl αντικαθίσταται ως εξής:

«Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια καταλοίπων (mg/kg)

Κωδικός	Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια καταλοίπων (e)	Chlorpyrifos-methyl (F)
(1)	(2)	(3)
0130040	Μούσμουλα	0,5
0130050	Ιαπωνικά μούσμουλα	0,5
0154050	Καρποί αγριοτριανταφυλλιάς	0,05 (*)
0154060	Βατόμουρα (μαύρα ή άσπρα)	0,05 (*)

(1)	(2)	(3)
0154070	Αζάρολος /μεσογειακά μούσμουλα	0,05 (*)
0154080	Καρποί κουφοξυλιάς	0,05 (*)
0161050	Καράμβολες	0,05 (*)
0161060	Κακί/Λωτός	0,5
0161070	Ευγενία η ιαμβολάνη	0,05 (*)
0162040	Φραγκόσυκα	0,05 (*)
0162050	Μήλα STAR/καϊνίτες	0,05 (*)
0162060	Αμερικανικός λωτός (kaki)	0,05 (*)
0163060	Cherimoyas	0,05 (*)
0163070	Γκουάβα	0,05 (*)
0163090	Αρτόκαρπος	0,05 (*)
0163100	Durians (δούριο το ζιβέθινο)	0,05 (*)
0163110	Ανόνα η ακανθώδης/Γουανάμπανα	0,05 (*)
0212040	Μαράντα η καλαμοειδής	0,05 (*)
0251050	Γαιοκάρδαμο	0,05 (*)
0251070	Κόκκινο σινάπι	0,05 (*)
0252020	Ανδράκλα	0,05 (*)
0253000	γ) αμπελόφυλλα και παρεμφερή είδη	0,05 (*)
0256050	Φασκόμηλο	0,05 (*)
0256060	Δενδρολίβανο	0,05 (*)
0256070	Θυμάρι	0,05 (*)
0256080	Βασιλικός	0,05 (*)
0256090	Δάφνη/Δαφνόφυλλα	0,05 (*)
0256100	Δρακόντιο/Εστραγκόν	0,05 (*)
0270080	Φύτρα μπαμπού	0,05 (*)
0270090	Καρδιές φοινίκων	0,05 (*)
0290000	Φύκη και προκαρυωτικοί οργανισμοί	
0401110	Σπέρματα κνήκου	0,05 (*)
0401120	Σπόροι βόραγου	0,05 (*)
0401130	Σπόροι ψευδολιναριού	0,05 (*)
0401150	Ρετσίνολαδιά (Ρίκινος)	0,05 (*)
0402020	Πυρήνες ελαιούχων φοινίκων	0,05 (*)
0402030	Καρποί ελαιούχων φοινίκων	0,05 (*)
0402040	Καπόκ	0,05 (*)
0620000	Κόκκοι καφέ	0,1 (*)
0630000	Αφεψήματα βοτάνων από	
0631000	α) άνθη	
0631010	Χαμομήλι	0,2
0631020	Ιβίσκος	0,1 (*)
0631030	Τριανταφυλλιά	0,1 (*)
0631040	Γιασεμί	0,1 (*)
0631050	Τίλιο	0,1 (*)
0631990	Άλλα	0,1 (*)

(1)	(2)	(3)
0632000	β) φύλλα και βότανα	0,1 (*)
0632010	Φράουλα	0,1 (*)
0632020	Ρόοιμπος	0,1 (*)
0632030	Μάτε	0,1 (*)
0632990	Άλλα	0,1 (*)
0633000	γ) ρίζες	0,1 (*)
0633010	Βαλεριάνα	0,1 (*)
0633020	Πάναξ η γινσένη	0,1 (*)
0633990	Άλλα	0,1 (*)
0639000	δ) κάθε άλλο μέρος του φυτού	0,1 (*)
0640000	Κόκκοι κακάο	0,1 (*)
0650000	Χαρούπια	0,1 (*)
0800000	ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ	
0810000	Μπαχαρικά σπόροι	1
0810010	Γλυκάνισο	1
0810020	Μαυροκούκι/Μαύρο κύμινο	1
0810030	Σέλινο	1
0810040	Κορίανδρος	1
0810050	Κύμινο	1
0810060	Άνηθος	1
0810070	Μάραθο	1
0810080	Μοσχοσίταρο	1
0810090	Μοσχοκάρυδο	1
0810990	Άλλα	1
0820000	Καρποί καρυκεύματα	0,3
0820010	Μπαχάρι	0,3
0820020	Πιπέρι Σετσουάν	0,3
0820030	Αγριοκύμινο	0,3
0820040	Καρδάμωμο	0,3
0820050	Καρποί αρκεύθου	0,3
0820060	Πιπέρι (μαύρο, πράσινο και λευκό)	0,3
0820070	Βανίλια	0,3
0820080	Ταμάρινθος η οξυφοίνιξ	0,3
0820990	Άλλα	0,3
0830000	Φλοιός μπαχαρικών	0,1 (*)
0830010	Κανέλα	0,1 (*)
0830990	Άλλα	0,1 (*)
0840000	Ριζώδη και ριζωματώδη μπαχαρικά	
0840010	Γλυκόριζα	5
0840020	Ζιγγίβερι (πιπερόριζα)	5

(1)	(2)	(3)
0840030	Κουρκουμά	5
0840040	Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο)	(+)
0840990	Άλλα	5
0850000	Οφθαλμοί ανθέων	0,1 (*)
0850010	Γαρύφαλλα	0,1 (*)
0850020	Κάπαρη	0,1 (*)
0850990	Άλλα	0,1 (*)
0860000	Στίγμα ανθέων	0,1 (*)
0860010	Κρόκος (ζαφορά)	0,1 (*)
0860990	Άλλα	0,1 (*)
0870000	Επίσπερμο	0,1 (*)
0870010	Περιβλήματα μοσχοκάρυδων	0,1 (*)
0870990	Άλλα	0,1 (*)
0900000	ΦΥΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΖΑΧΑΡΗΣ	0,05 (*)
0900010	Ζαχαρότευτλα (ρίζα)	0,05 (*)
0900020	Ζαχαροκάλαμα	0,05 (*)
0900030	Ρίζες κιχωρίου	0,05 (*)
0900990	Άλλα	0,05 (*)
1015000	ε) <i>ιπποειδή</i>	0,05 (*)
1015010	Μυς	0,05 (*)
1015020	Λιπώδης ιστός	0,05 (*)
1015030	Ήπαρ	0,05 (*)
1015040	Νεφροί	0,05 (*)
1015050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	0,05 (*)
1015990	Άλλα	0,05 (*)
1017000	ζ) <i>άλλα εκτρεφόμενα χερσαία ζώα</i>	0,05 (*)
1017010	Μυς	0,05 (*)
1017020	Λιπώδης ιστός	0,05 (*)
1017030	Ήπαρ	0,05 (*)
1017040	Νεφροί	0,05 (*)
1017050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	0,05 (*)
1017990	Άλλα	0,05 (*)
1030020	Πάπιες	0,01 (*)
1030030	Χήνες	0,01 (*)
1030040	Ορτύκια	0,01 (*)
1030990	Άλλα	0,01 (*)
1040000	Μέλι και άλλα προϊόντα μελισσοκομίας	
1050000	Αμφίβια και ερπετά	

(1)	(2)	(3)
1060000	Χερσαία ασπόνδυλα ζώα	
1070000	Άγρια χερσαία σπονδυλωτά ζώα	

(*) Όριο αναλυτικού προσδιορισμού

(^e) Για τον πλήρη κατάλογο προϊόντων φυτικής και ζωικής προέλευσης στα οποία εφαρμόζονται ΑΟΚ, θα πρέπει να γίνεται αναφορά στο παράρτημα I.

(F) = Λιποδιαλυτό

Chlorpyrifos-methyl (F)

(+) Το ισχύον ανώτατο όριο καταλοίπου για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) στην ομάδα μπαχαρικών (κωδικός 0840040) είναι το ίδιο που έχει οριστεί για το χρένο (Κοχλιάριο το αρμοράκιο) στην κατηγορία των λαχανικών, ομάδα ριζωματωδών και κονδυλωδών λαχανικών (κωδικός 0213040), λαμβανομένων υπόψη των αλλαγών στα όρια λόγω της επεξεργασίας (ξήρανση) σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.

0840040 Χρένο»

3) Στο παράρτημα IV προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή με αλφαβητική σειρά: «χλωριούχο νάτριο».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/71 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Δεκεμβρίου 2017

για την εξαίρεση της παραγωγής και της χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας στις Κάτω Χώρες από την εφαρμογή της οδηγίας 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις προμήθειες φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8339]

(Το κείμενο στην ολλανδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/25/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις προμήθειες φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη το αίτημα που υπέβαλαν οι εταιρείες DONG Energy A/S (DONG)⁽²⁾, Eneco BV (Eneco) και NV Nuon Energy (Nuon) (στο εξής «οι αιτούντες») με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στις 30 Ιανουαρίου 2017.

Αφού ζήτησε τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για τις δημόσιες συμβάσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

- (1) Στις 30 Ιανουαρίου 2017 οι εταιρείες DONG, Eneco και Nuon διαβίβασαν στην Επιτροπή, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, αίτημα κατ' εφαρμογή του άρθρου 35 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ (στο εξής «το αίτημα»).
- (2) Το αίτημα που υποβλήθηκε από τη DONG Eneco και τη Nuon, οι οποίες θεωρούνται αναθέτοντες φορείς κατά την έννοια του άρθρου 4 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, αφορά, όπως περιγράφεται στο αίτημα, την παραγωγή και την αγορά χονδρικής για την ηλεκτρική ενέργεια.
- (3) Οι αιτούντες είναι «δημόσιες επιχειρήσεις» κατά την έννοια της οδηγίας, δεδομένου ότι τελικά ελέγχονται από κρατικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές:
 - α) Η DONG ανήκει στον όμιλο DONG Energy. Το 50,4 % των μετοχών της μητρικής εταιρείας της DONG Energy βρίσκεται επί του παρόντος στην κατοχή του Βασιλείου της Δανίας το οποίο κατέχει τον αποκλειστικό έλεγχο. Μέχρι πρόσφατα, το Βασίλειο της Δανίας ασκούσε από κοινού έλεγχο με την Goldman Sachs⁽³⁾, αλλά με αρχική δημόσια προσφορά (ΑΔΠ) στις 9 Ιουνίου 2016, το Βασίλειο της Δανίας μείωσε τη συμμετοχή του από 58,8 % αλλά απέκτησε τον αποκλειστικό έλεγχο της DONG. Σύμφωνα με πολιτική συμφωνία της πλειοψηφίας του δανικού κοινοβουλίου, το Βασίλειο της Δανίας θα διατηρήσει πλειοψηφική συμμετοχή τουλάχιστον έως το 2020.
 - β) Η Eneco ελέγχεται από την Eneco Holding BV, της οποίας οι μετοχές βρίσκονται στην κατοχή 53 δήμων οι οποίοι βρίσκονται κυρίως στις ολλανδικές επαρχίες της Νότιας Ολλανδίας, της Βόρειας Ολλανδίας, της Ουτρέχτης και της Φρίσλαντ.
 - γ) Τις μετοχές της Nuon κατέχει η Vattenfall AB, εταιρεία η οποία δεν είναι εισηγμένη στο χρηματιστήριο και ανήκει ολοκληρωτικά στο σουηδικό δημόσιο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 243.

⁽²⁾ Περιλαμβάνει τις δραστηριότητες των εξής εταιρειών:

1. (των θυγατρικών της) DONG Energy Wind Power A/S, η οποία είναι έμμεση θυγατρική κατά 100 % της DONG. Ο εν λόγω φορέας είναι επίσης αυτός που υπέβαλε το αίτημα εξαίρεσης εξ ονόματος της DONG
2. της εταιρείας DONG Energy Netherlands B.V, η οποία κατέχει έμμεσα το 50 % των μετοχών της μονάδας παραγωγής ενέργειας Epocogen.

⁽³⁾ Βλέπε υπόθεση αριθ. COMP/M.7068.

- (4) Καθώς το αίτημα δεν συνοδεύτηκε από θέση ανεξάρτητης εθνικής αρχής υπό την έννοια του άρθρου 35 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, η Επιτροπή ενημέρωσε τις ολλανδικές αρχές σχετικά με το αίτημα και, επιπλέον, ζήτησε επιπρόσθετες πληροφορίες με ηλεκτρονικό μήνυμα της 24ης Μαρτίου 2017. Η απάντηση στο αίτημα παροχής πληροφοριών διαβίβαστηκε από τις ολλανδικές αρχές με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στις 19 Ιουνίου 2017. Η απάντηση αυτή θεωρήθηκε ελλιπής και η Επιτροπή ζήτησε περαιτέρω διευκρινίσεις στις 27 Ιουλίου 2017, τις οποίες οι ολλανδικές αρχές υπέβαλαν στις 25 Σεπτεμβρίου 2017.
- (5) Δεδομένου ότι οι απαντήσεις στο αίτημα για πληροφόρηση δεν είχαν ληφθεί εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε από την Επιτροπή, η χρονική προθεσμία για την έκδοση απόφασης ανεστάλη κατά την περίοδο από τη λήξη της προθεσμίας που καθορίστηκε από την Επιτροπή στο αίτημα για πληροφόρηση (17 Απριλίου 2017) έως την παραλαβή ολοκληρωμένων πληροφοριών (25 Σεπτεμβρίου 2017), συνεπώς η νέα προθεσμία για την έκδοση απόφασης της Επιτροπής καθορίστηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2017.

2. ΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

- (6) Η οδηγία 2014/25/ΕΕ εφαρμόζεται στην ανάθεση συμβάσεων για την εκτέλεση δραστηριοτήτων που συνδέονται με την παραγωγή και τη χονδρική πώληση ηλεκτρικής ενέργειας εκτός αν οι δραστηριότητες αυτές εξαιρούνται δυνάμει του άρθρου 34 της εν λόγω οδηγίας.
- (7) Το άρθρο 34 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ προβλέπει ότι οι συμβάσεις που προορίζονται να επιτρέψουν την άσκηση μιας εκ των δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας δεν υπόκεινται στην οδηγία, εάν η δραστηριότητα, στο κράτος μέλος όπου εκτελείται, εκτίθεται άμεσα στον ανταγωνισμό σε αγορές στις οποίες δεν περιορίζεται η πρόσβαση. Η άμεση έκθεση στον ανταγωνισμό αξιολογείται με βάση αντικειμενικά κριτήρια, λαμβάνοντας υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των τμημάτων του οικείου τομέα.

3. ΕΚΤΙΜΗΣΗ

3.1 Ελεύθερη πρόσβαση στην αγορά

- (8) Η πρόσβαση στην αγορά θεωρείται ότι δεν περιορίζεται εάν το κράτος μέλος έχει μεταφέρει και εφαρμόζει τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης για το άνοιγμα δεδομένου τομέα ή τμήματός του. Η νομοθεσία αυτή αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 2014/25/ΕΕ. Όσον αφορά τον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας, αυτός αναφέρεται στην οδηγία 2009/72/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).
- (9) Οι Κάτω Χώρες έχουν μεταφέρει την οδηγία 2009/72/ΕΚ στο εθνικό δίκαιο με τον ολλανδικό νόμο περί ηλεκτρικής ενέργειας του 1998 (†) (*Elektriciteitswet*). Κατά συνέπεια, και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 34 παράγραφος 1, η πρόσβαση στην αγορά θα πρέπει να θεωρηθεί ότι δεν υπόκειται σε περιορισμούς σε ολόκληρη την επικράτεια των Κάτω Χωρών.

3.2 Άμεση έκθεση στον ανταγωνισμό

- (10) Η άμεση έκθεση στον ανταγωνισμό θα πρέπει να αξιολογείται βάσει διαφόρων δεικτών, κανέναν από τους οποίους δεν είναι από μόνος του καθοριστικός. Σχετικά με τις αγορές τις οποίες αφορά η παρούσα απόφαση, το μερίδιο αγοράς των κυριότερων παραγόντων μιας δεδομένης αγοράς αποτελεί ένα κριτήριο που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη. Δεδομένων των χαρακτηριστικών των εν λόγω αγορών, πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη και άλλα κριτήρια.
- (11) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει την εφαρμογή της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού και άλλους τομείς του δικαίου της Ένωσης. Συγκεκριμένα, τα κριτήρια και η μεθοδολογία που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση της άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό βάσει του άρθρου 34 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ δεν είναι απαραίτητα πανομοιότυπα με εκείνα που χρησιμοποιούνται για τη διενέργεια εκτίμησης βάσει του άρθρου 101 ή 102 της Συνθήκης ή των άρθρων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου (‡). Το συγκεκριμένο σημείο υποστηρίχθηκε επίσης σε πρόσφατη απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (§).

(* Οδηγία 2009/72/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και για την κατάργηση της οδηγίας 2003/54/ΕΚ (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 55).

(†) *Wet van 12-7-2012, Stb. 2012, 334 en Inwerkingtredingsbesluit van 12-7-2012, Stb. 2012, 336.*

(‡) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων») (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1).

(§) Απόφαση της 27ης Απριλίου 2016, *Österreichische Post AG* κατά Επιτροπής, T-463/14, EU:T:2016:243, σκέψη 28.

- (12) Θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι ο σκοπός της παρούσας απόφασης είναι να προσδιοριστεί κατά πόσον οι υπηρεσίες τις οποίες αφορά το αίτημα είναι εκτεθειμένες σε ένα επίπεδο ανταγωνισμού (σε αγορές στις οποίες η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη κατά την έννοια του άρθρου 34 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ) που θα διασφαλίζει ότι, ακόμη και χωρίς τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται από τους λεπτομερείς κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων που προβλέπονται στην οδηγία 2014/25/ΕΕ, οι δημόσιες συμβάσεις για την άσκηση των σχετικών δραστηριοτήτων θα εκτελούνται με διαφάνεια και χωρίς διακρίσεις, βάσει κριτηρίων που επιτρέπουν στους αγοραστές να εντοπίζουν τη συνολικά πλέον συμφέρουσα λύση από οικονομική άποψη. Στο αυτό το πλαίσιο, είναι σημαντικό να λαμβάνεται υπόψη ότι, στην εν λόγω αγορά, δεν υπόκεινται όλοι οι φορείς της αγοράς στους κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων⁽¹⁾. Επομένως, οι εταιρείες οι οποίες δεν υπόκεινται στους κανόνες αυτούς, όταν δραστηριοποιούνται στις εν λόγω αγορές, έχουν τη δυνατότητα να ασκήσουν ανταγωνιστικές πιέσεις στους παράγοντες της αγοράς που υπόκεινται στους κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων.

3.2.1 Ορισμός της αγοράς προϊόντος

- (13) Σύμφωνα με την προηγούμενη υπόθεση της Επιτροπής COMP M.4110 E.ON – ENDESA, της 25ης Απριλίου 2006⁽²⁾, στον κλάδο της ηλεκτρικής ενέργειας θα μπορούσε να γίνει διάκριση μεταξύ των ακόλουθων σχετικών αγορών προϊόντων: i) παραγωγή και χονδρική προμήθεια· ii) μεταφορά· iii) διανομή και iv) λιανική προμήθεια. Ενώ ορισμένες από τις εν λόγω αγορές υποδιαιρούνται περαιτέρω, έως σήμερα, η προηγούμενη πρακτική της Επιτροπής⁽³⁾ απέρριπτε τη διάκριση μεταξύ αγοράς παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας και αγοράς χονδρικής προμήθειας δεδομένου ότι η παραγωγή από μόνη της αποτελεί το πρώτο στάδιο μιας αξιακής αλυσίδας ενώ οι ποσότητες της παραγόμενης ηλεκτρικής ενέργειας πωλούνται μέσω της αγοράς χονδρικής προμήθειας.
- (14) Το αίτημα που υπέβαλαν οι DONG Eneco και Nuon αφορά την παραγωγή και τη χονδρική πώληση ηλεκτρικής ενέργειας.
- (15) Η ολλανδική αρχή καταναλωτών και αγορών (Autoriteit Consument & Markt – ACM) έκρινε ότι η παραγωγή και η χονδρική πώληση ηλεκτρισμού περιλαμβάνει την παραγωγή τόσο από συμβατικές όσο και από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας⁽⁴⁾. Στην περίπτωση αυτή, η ACM παρατήρησε ότι η αιολική ενέργεια αποτελεί τμήμα της αγοράς χονδρικής πώλησης και παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας⁽⁵⁾. Πρόσθεσε ότι η ηλεκτρική ενέργεια που παράγεται από αιολική ενέργεια αποτελεί αντικείμενο διαπραγμάτευσης στις ίδιες αγορές με την ηλεκτρική ενέργεια που παράγεται από άλλες πηγές⁽⁶⁾. Ως εκ τούτου, η ACM αποφάσισε να μην προβεί σε χωριστή εκτίμηση της χονδρικής πώλησης αιολικής ενέργειας.
- (16) Οι αιτούντες θεωρούν ότι η κατάσταση του τομέα ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές στις Κάτω Χώρες είναι διαφορετική από την κατάσταση που επικρατεί στη Γερμανία και στην Ιταλία αντιστοίχως. Σύμφωνα με τους αιτούντες, η ανανεώσιμη ηλεκτρική ενέργεια στις Κάτω Χώρες υπόκειται στις δυνάμεις της αγοράς και, ως εκ τούτου, είναι εναλλάξιμη με τη συμβατική ηλεκτρική ενέργεια. Ως προς αυτό, οι αιτούντες επισημαίνουν ότι όλες οι εταιρείες ενέργειας που δραστηριοποιούνται στις Κάτω Χώρες διαθέτουν μια εμπορική εταιρεία. Οι εμπορικές δραστηριότητες που αναπτύσσουν οι εμπορικές εταιρείες χρησιμοποιούνται για τον εφοδιασμό σε ηλεκτρική ενέργεια από ίδια παραγωγή και από την παραγωγή της αγοράς προκειμένου οι εταιρείες να ανταποκριθούν στις υποχρεώσεις τους έναντι των πελατών τους στις αγορές λιανικής πώλησης. Στο πλαίσιο του εν λόγω χαρτοφυλακίου συναλλαγών, η ηλεκτρική ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές είναι πλήρως εναλλάξιμη με τη συμβατική ηλεκτρική ενέργεια. Αν οι εμπορικές εταιρείες προμηθεύονται ηλεκτρική ενέργεια από την αγορά, αγοράζουν ηλεκτρική ενέργεια στα χρηματιστήρια ενέργειας αλλά και μέσω διμερών συμφωνιών όπως οι συμβάσεις αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας (Power Purchase Agreements – PPA). Οι εμπορικές εταιρείες συνάπτουν συμβάσεις αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας τόσο με παραγωγούς συμβατικής ενέργειας όσο και με παραγωγούς ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές. Οι εμπορικές εταιρείες των εταιριών ενέργειας ανταγωνίζονται για την πώληση των συμβάσεων αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας με τους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές που πωλούν την ενέργειά τους σε παράγοντες της αγοράς. Ο διαχειριστής συστήματος μεταφοράς (ΔΣΜ) δεν προμηθεύει κανένα τμήμα της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές. Συνεπώς, σύμφωνα με τους αιτούντες, η παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές όντως υπόκειται στις δυνάμεις της αγοράς, γεγονός που σημαίνει ότι δεν είναι αναγκαίο να ακολουθούνται οι ευρωπαϊκοί κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις.
- (17) Οι αιτούντες προσθέτουν ότι το νομικό πλαίσιο για τους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας από συμβατικές πηγές είναι παρόμοιο με αυτό που διέπει τους παραγωγούς ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές. Η μοναδική σημαντική διαφορά κατά την άποψή τους είναι η επιδότηση που λαμβάνεται από τους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, η οποία αποσκοπεί να καλύψει τη διαφορά μεταξύ του κόστους για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και της αγοραίας τιμής. Το σύστημα επιδότησης που ισχύει στις Κάτω Χώρες είναι γνωστό ως Stimulerend Duurzame Energieproductie (SDE+).

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το αίτημα, μόνο οι εταιρείες Delta, DONG, EDF, Eneco και Nuon είναι αναθέτοντες φορείς κατά την έννοια του άρθρου 4 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, και συνεπώς υπόκεινται στους κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων.

⁽²⁾ Υπόθεση COMP/M.4110 — E.ON/ENDESA, της 25ης Απριλίου 2006, σκέψεις 10 και 11, σ. 3.

⁽³⁾ Υπόθεση COMP/M.3696 E.ON – MOL της 21ης Ιανουαρίου 2005, σκέψη 223, Υπόθεση COMP/M.5467, RWE- ESSENT της 23ης Ιουνίου 2009, σκέψη 23.

⁽⁴⁾ Απόφαση της ACM υπόθεση 6015 Nuon/Essent της 21ης Μαΐου 2007, σκέψη 53.

⁽⁵⁾ Nuon/Essent, σκέψη 14, 174.

⁽⁶⁾ Επιπλέον, η ACM επισήμανε ότι —για τελικούς πελάτες— η ακριβής πηγή ηλεκτρικής ενέργειας δεν είναι πια ανιχνεύσιμη. Ένας ορισμένος βαθμός ιχνηλασιμότητας μπορεί να υπάρχει σχετικά με γγγυήσεις προέλευσης —αλλά ότι η ηλεκτρική ενέργεια αυτή καθαυτήν που αγοράζουν οι (τελικοί) πελάτες εξακολουθεί να μην είναι ανιχνεύσιμη ως την πηγή.

- (18) Το 2012 η Επιτροπή εξέδωσε αποφάσεις περί απαλλαγής σε σχέση με τις γερμανικές και τις ιταλικές αγορές ηλεκτρικής ενέργειας ⁽¹⁾. Στην περίπτωση της Γερμανίας η Επιτροπή θεώρησε ότι «η παραγωγή και εμπορία της ηλεκτρικής ενέργειας που υπάγεται στις ρυθμίσεις του EEG» δεν αποτελεί μέρος της «αγοράς για την παραγωγή και την πρώτη πώληση ηλεκτρικής ενέργειας που παράγεται από συμβατικές πηγές» διότι «η ηλεκτρική ενέργεια EEG δεν πωλείται απευθείας στην αγορά χονδρικής, αλλά πρώτα αγοράζεται από τους διαχειριστές του συστήματος μεταφοράς έναντι αμοιβής το ύψος της οποίας καθορίζεται από το κράτος». Ομοίως, στην περίπτωση της Ιταλίας, η Επιτροπή θεώρησε ότι «η αγορά για την παραγωγή και χονδρική πώληση ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές» είναι χωριστή από την «αγορά παραγωγής και χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας από συμβατικές πηγές» διότι «η πώληση ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές οι οποίες υπόκεινται στους μηχανισμούς CIP6 και FIT πραγματοποιείται κυρίως μέσω του φορέα εκμετάλλευσης για τις ενεργειακές υπηρεσίες». Ο βασικός λόγος που ώθησε την Επιτροπή να κάνει τη διάκριση αυτή είναι, κυρίως, ότι οι παραγωγοί ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές πωλούν την παραγωγή τους σε εκτός αγοράς οντότητα (Διαχειριστής του Συστήματος Μεταφοράς TSO στη Γερμανία και Gestore dei Servizi Energetici – GSE στην Ιταλία). Άλλοι παράγοντες που επισημάνθηκαν στις δύο αυτές αποφάσεις ήταν οι εξής: i) η κατά προτεραιότητα τροφοδότηση για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας ii) το ύψος της αμοιβής που καθορίζεται από το κράτος. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι, ως εκ τούτου, η παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές στη Γερμανία και την Ιταλία δεν υπόκεινται σε δυνάμεις της αγοράς.
- (19) Στην προκειμένη περίπτωση, οι παραγωγοί ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές πωλούν την ηλεκτρική τους ενέργεια απευθείας στην αγορά χονδρικής, ανταγωνιζόμενοι τους παραγωγούς συμβατικής ηλεκτρικής ενέργειας.
- (20) Επιπλέον, ο ολλανδικός νόμος περί ηλεκτρικής ενέργειας (Dutch Electricity Act) δεν επιβάλλει την κατά προτεραιότητα τροφοδότηση για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Η κατά προτεραιότητα πρόσβαση στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας προβλέπεται στους κανόνες διαχείρισης συμφόρησης και εφαρμόζεται μόνο σε περίπτωση συμφόρησης του δικτύου. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι τα τελευταία έτη δεν προέκυψαν ζητήματα διαχείρισης της συμφόρησης στις Κάτω Χώρες.
- (21) Το μόνο κοινό στοιχείο με τη γερμανική και την ιταλική νομολογία αφορά το ύψος της αμοιβής που καθορίζεται από το κράτος. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι ακόμα και το στοιχείο αυτό παρουσιάζει σημαντικές διαφορές με τις δύο αυτές αποφάσεις. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η κατανομή της επιδότησης SDE+ είναι εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό μέσω της διαδικασίας υποβολής προσφορών η οποία καθορίζει τη συμπεριφορά των παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, όσον αφορά την πολιτική για τις δημόσιες συμβάσεις ⁽²⁾. Πράγματι, στο πλαίσιο του καθεστώτος επιδότησης SDE+, τα έργα με διαφορετικές τεχνολογίες ανανεώσιμων πηγών ενέργειας πρέπει να ανταγωνίζονται για προκαθορισμένο ποσό των διαθέσιμων κεφαλαίων. Ο ανταγωνισμός στην περίπτωση αυτή δεν λαμβάνει υπόψη τη διάσταση της τεχνολογίας. Τα έργα και/οι τεχνολογίες που υποβάλλουν προσφορά με τη χαμηλότερη τιμή θα λάβουν επιδότηση κατά προτεραιότητα έως εξάντλησης των κονδυλίων που προορίζονται για την επιδότηση. Το ολλανδικό σύστημα επιδότησης SDE+ ενθαρρύνει τις ανταγωνιστικές προσφορές και, παράλληλα οι ανταγωνιστές θα προσπαθήσουν να ελαχιστοποιήσουν το κόστος τους (και, ως εκ τούτου, η αξία της επιδότησης).
- (22) Ως εκ τούτου, υπό το πρίσμα των ανωτέρω παρατηρήσεων, οι παραγωγοί ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές στις Κάτω Χώρες υπόκεινται σε περιορισμούς του ανταγωνισμού.
- (23) Λαμβάνοντας υπόψη τις παραπάνω ιδιαιτερότητες της ολλανδικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, για τους σκοπούς της αξιολόγησης των όρων που καθορίζονται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, και χωρίς να θίγεται το δίκαιο περί ανταγωνισμού, η σχετική αγορά προϊόντος ορίζεται ως η αγορά παραγωγής και χονδρικής πώλησης της ηλεκτρικής ενέργειας που παράγεται τόσο από συμβατικές όσο και από ανανεώσιμες πηγές.

3.2.2 Ορισμός της γεωγραφικής αγοράς

- (24) Το αίτημα, όπως επισημαίνεται σε αυτό, αφορά δραστηριότητες που αναπτύσσονται στο έδαφος των Κάτω Χωρών.
- (25) Στην απόφαση της σχετικά με την RWE/Essent ⁽³⁾, η Επιτροπή έκρινε ότι το γεωγραφικό πεδίο της αγοράς αντιστοιχούσε στη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες (για τις ώρες εκτός αιχμής) και στην εθνική επικράτεια (για τις ώρες αιχμής) ή στην εθνική επικράτεια (για όλες τις ώρες) —δηλαδή ανάλογα με το αν γίνεται περαιτέρω διάκριση μεταξύ ωρών αιχμής και μη ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2012, σχετικά με την εξαιρέση της παραγωγής και χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας στη Γερμανία από την εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 114 της 26.4.2012, σ. 21) και εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2012, σχετικά με την εξαιρέση της παραγωγής και χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας που παράγεται από συμβατικές πηγές στη Βόρεια Μακροζώνη και στη Νότια Μακροζώνη της Ιταλίας από την εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την τροποποίηση της απόφασης 2010/403/ΕΕ της Επιτροπής (ΕΕ L 271 της 5.10.2012, σ. 4).

⁽²⁾ Το καθεστώς επιδότησης SDE+ κρίθηκε συμβατό με τους κανόνες της ΕΕ περί κρατικών ενισχύσεων το 2015, δεδομένου ότι περιορίζει στο ελάχιστο τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού — βλ. SA.39399 (2015/N).

⁽³⁾ Υπόθεση COMP/M.5467, C(2009) 5177.

⁽⁴⁾ Nuon/Essent, σκέψη 32.

- (26) Η ACM παρατήρησε, στην υπόθεση *Nuon-Reliant*, ότι η αγορά παραγωγής και χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας καλύπτει τουλάχιστον την εθνική επικράτεια ⁽¹⁾. Η ACM έλαβε υπόψη την ανταγωνιστική πίεση των εισαγωγών. Η ACM επεσήμανε ότι η γεωγραφική αγορά για τις ώρες μη αιχμής περιλαμβάνει τουλάχιστον τις Κάτω Χώρες και τη Γερμανία ⁽²⁾. Ωστόσο, η ACM υπογράμμισε ότι, κατά τη διάρκεια της υψηλής ζήτησης, η ανταγωνιστική πίεση των εισαγωγών ήταν περιορισμένη λόγω της περιορισμένης ικανότητας διασύνδεσης. Η ACM διαπίστωσε ότι υπήρχε περιορισμένος συσχετισμός μεταξύ των τιμών στις Κάτω Χώρες και των τιμών στη Γερμανία.
- (27) Η ACM αναφέρθηκε σε ενδείξεις σύμφωνα με τις οποίες η γεωγραφική αγορά θα μπορούσε να ευρύτερη από την εθνική επικράτεια και κατά τις ώρες αιχμής. Η ACM πρόβλεψε ότι αυτό θα συνέβαινε αν η πραγματικά διαθέσιμη δυναμικότητα εισαγωγής επεκτεινόταν σε τουλάχιστον 6 500 MW ⁽³⁾. Εκτός από τις Κάτω Χώρες, η αγορά αυτή θα περιελάμβανε επίσης τη Γερμανία ή το Βέλγιο. Επιπλέον, αν υπήρχε αγορά για τις «ώρες μεγάλης αιχμής» (ενδεχόμενο που ACM άφησε τελικά ανοικτό) ⁽⁴⁾, η γεωγραφική αγορά θα περιελάμβανε τουλάχιστον τις Κάτω Χώρες και τη Γερμανία εφόσον η πραγματικά διαθέσιμη δυναμικότητα εισαγωγής επεκτεινόταν σε τουλάχιστον 8 250 MW ⁽⁵⁾.
- (28) Μετά την απόφαση *Essent/Nuon*, υπήρξαν διάφορα έργα που αποσκοπούν στην αύξηση της ικανότητας διασύνδεσης προς και από τις Κάτω Χώρες. Το καλώδιο *NorNed* μεταξύ Νορβηγίας και Κάτω Χωρών βρίσκεται σε λειτουργία από το 2008 με δυναμικότητα 700 MW. Το καλώδιο *BritNed* μεταξύ Βρετανίας και Κάτω Χωρών βρίσκεται σε λειτουργία από το 2011 με δυναμικότητα 1 000 MW. Πολλά άλλα έργα βρίσκονται σε εξέλιξη:

Σύνορα	Γραμμή διασύνδεσης	Δυναμικότητα (MW)	Κατασκευή
Γερμανία	Doetinchem-Wesel (νέα)	1 500	2016 (έναρξη λειτουργίας το 2018)
Γερμανία	Meeden-Diele (επέκταση)	500	2018
Δανία	COBRA	700	2019
Βέλγιο	Kreekrak-Zandvliet	700-900	2021

- (29) Η σημαντική αύξηση της ικανότητας διασύνδεσης μεταξύ των Κάτω Χωρών και των γειτονικών χωρών είναι πιθανό να έχει θετική επίδραση στον ανταγωνισμό στην ολλανδική αγορά παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας.
- (30) Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την αυξανόμενη σημασία των εισαγωγών στην ολλανδική αγορά παραγωγής και χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας και εκτιμά ότι, για τους σκοπούς της αξιολόγησης των όρων που καθορίζονται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, η ολλανδική παραγωγή και χονδρική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας πρέπει να θεωρείται τουλάχιστον εθνικής εμβέλειας.

3.2.3 Ανάλυση της αγοράς

α) Μεριδία αγοράς

- (31) Σε προηγούμενες αποφάσεις της ⁽⁶⁾, η Επιτροπή έκρινε ότι, όσον αφορά την παραγωγή και την αγορά χονδρικής, το σωρευτικό μερίδιο αγοράς των τριών μεγαλύτερων επιχειρήσεων αποτελεί σημαντικό κριτήριο. Ωστόσο, δεδομένου ότι δεν υπόκεινται όλοι οι φορείς της αγοράς στους κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων, η ανάλυση επικεντρώνεται στη θέση στην αγορά και στις ανταγωνιστικές πιέσεις που ασκούνται στους μεμονωμένους παράγοντες της αγοράς οι οποίοι υπόκεινται στους κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων. Υπάρχουν και άλλα μέτρα συγκέντρωσης που μπορούν επίσης να θεωρηθούν σημαντικά.

⁽¹⁾ Απόφαση της ACM στην υπόθεση 5098/E.ON-NRE· απόφαση της ACM στην υπόθεση 3386/Nuon — Reliant Energy Group.

⁽²⁾ Έγγραφο γενικής θεώρησης [σχετικά με τις] συγκεντρώσεις [στις] αγορές ενέργειας, που δημοσιεύτηκε τον Νοέμβριο του 2006 από την Ολλανδική Αρχή Ανταγωνισμού (NMa), σκέψη 139.

⁽³⁾ *Idem*, σκέψη 139.

⁽⁴⁾ *Idem*, σκέψεις 29, 72 και προγενέστερος ορισμός στην υπόθεση *Nuon/Reliant* στην υποσημείωση 4: «*Super peak is the electricity needed on working days between 8:00 and 20:00*». («Η μεγάλη αιχμή αντιστοιχεί στην ηλεκτρική ενέργεια που απαιτείται κατά τις εργάσιμες ημέρες μεταξύ 8:00 και 20:00»)

⁽⁵⁾ *Idem*, σκέψη 139. *Nuon/Essent*, σκέψη 91.

⁽⁶⁾ Εκτελεστικές αποφάσεις 2012/218/ΕΕ και 2012/539/ΕΕ.

- (32) Η κεντρική στατιστική υπηρεσία των Κάτω Χωρών (*Centraal Bureau voor de Statistiek*, στο εξής CBS), εξέδωσε έκθεση τον Φεβρουάριο του 2015 σχετικά με την αγορά ηλεκτρικής ενέργειας στις Κάτω Χώρες ⁽¹⁾. Σύμφωνα με την έκθεση, η εγκατεστημένη ισχύς στις Κάτω Χώρες ήταν περίπου 31,5 GW, εκ των οποίων οι 20,1 GW ήταν κεντρική και εγκατεστημένη ισχύς, ενώ οι 11,5 GW ήταν αποκεντρωμένη εγκατεστημένη ισχύς. Ως κεντρική παραγωγή ορίζεται η παραγωγή ηλεκτρισμού από θερμικούς ή πυρηνικούς σταθμούς που εφοδιάζουν απευθείας το δίκτυο υψηλής τάσης. Όλη η υπόλοιπη παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας αποκαλείται αποκεντρωμένη παραγωγή, δηλαδή η παραγωγή από θερμοηλεκτρικές εγκαταστάσεις, αιολική ενέργεια, υδροηλεκτρική ενέργεια και ηλιακή ενέργεια.

Πίνακας 1

Εγκατεστημένη ισχύς (MW και αριθμός εγκαταστάσεων) το 2012, το 2013 και το 2014

	2012 (MW)	2012 (αριθμός)	2013 (MW)	2013 (αριθμός)	2014 (MW)	2014 (αριθμός)
Κεντρική	19 025	48	20 132	50	21 515	49
Αποκεντρωμένη	10 905	6 405	11 408	6 451	11 799	6 445
Σύνολο	29 930	6 453	31 540	6 501	33 314	6 494

Πηγή: CBS

- (33) Οι αιτούντες παρέχουν επίσης τα δικά τους στοιχεία παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής μεταξύ συμβατικών και ανανεώσιμων πηγών παραγωγής. Ο πίνακας δείχνει ότι, γενικά, η παραγωγή μειώνεται με αργούς ρυθμούς, ενώ ταυτόχρονα τα μερίδια της DONG και Eneco στη συνολική παραγωγή αυξάνονται σταθερά. Η συνολική παραγωγή της NUON παρέμεινε σχετικά σταθερή. Οι αιτούντες κατέχουν κατά προσέγγιση συνδυασμένο μερίδιο κατώτερο του 20 % της συνολικής παραγωγής. Το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τους δεν διαφέρει σημαντικά μεταξύ των συμβατικών και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

Πίνακας 2

Ηλεκτρική ενέργεια, ανανεώσιμες και συμβατικές πηγές (εκατ. MWh), 2011-2015 (προσωρινά στοιχεία) ⁽¹⁾, μερίδια αγοράς εντός παρενθέσεως

Παραγωγή	2011	2012	2013	2014	2015
Παραγωγή	113 000	102 500	100 900	103 400	109 600
Dong	500 (0,5 %)	600 (0,6 %)	500 (0,5 %)	1 300 (1,2 %)	1 300 (1,2 %)
Eneco	1 500 (1,3 %)	2 200 (2,2 %)	1 500 (1,5 %)	2 600 (2,5 %)	4 900 (4,4 %)
Nuon	13 400 (11,9 %)	13 100 (12,8 %)	17 100 (17 %)	13 900 (13,4 %)	13 700 (12,5 %)
Άλλες	97 500 (86,3 %)	86 600 (84,5 %)	81 800 (81 %)	85 700 (82,8 %)	89 700 (81,8 %)
Συμβατική	101 000	90 000	88 900	91 600	96 400
Dong	[...] (*)	[...]	[...]	[...]	[...]
Eneco	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Nuon	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Άλλες	86 900 (86,1 %)	75 500 (83,9 %)	71 400 (80,3 %)	75 900 (82,9 %)	79 400 (82,3 %)

⁽¹⁾ Centraal Bureau voor de Statistiek, «Elektriciteit in Nederland», Φεβρουάριος 2015, βλ. <https://www.cbs.nl/nl-nl/publicatie/2015/07/elektriciteit-in-nederland>.

Παραγωγή	2011	2012	2013	2014	2015
Ανανεώσιμη	12 000	12 500	12 000	11 800	13 200
Dong	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Eneco	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Nuon	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Άλλες	10 600 (88,4 %)	11 100 (88,5 %)	10 400 (86,4 %)	9 800 (82,7 %)	10 300 (77,9 %)

(*) Εμπιστευτικές πληροφορίες

(†) <http://statline.cbs.nl/Statweb/publication/?DM=SLNL&PA=00377&D1=a&D2=701,712,714-715,718,729,731-732&HDR=G1&STB=T&VW=T>

- (34) Συμπληρωματικά στοιχεία υποβλήθηκαν από τις ολλανδικές αρχές στις 25 Σεπτεμβρίου 2017. Τα στοιχεία αυτά συνοψίζονται στον πίνακα που ακολουθεί.

Φορέας εκμετάλλευσης	Μερίδιο αγοράς	2013	2014	2015
Delta	Παραγωγή:	[...]	[...]	[...]
	Ισχύς:			
Dong	Παραγωγή:	[...]	[...]	[...]
	Ισχύς:			
EDF	Παραγωγή:	[...]	[...]	[...]
	Ισχύς:			
Eneco	Παραγωγή:	[...]	[...]	[...]
	Ισχύς:			
NUON	Παραγωγή:	[...]	[...]	[...]
	Ισχύς:			

- (35) Τα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τους αιτούντες (†) και τις αρχές των Κάτω Χωρών δείχνουν ότι άλλοι παραγωγοί ηλεκτρικής ενέργειας οι οποίοι από κοινού κατέχουν σωρευτικό μερίδιο αγοράς που κυμαίνεται περίπου μεταξύ 70 και 80 % δεν υπόκεινται στις διατάξεις της νομοθεσίας περί συμβάσεων.
- (36) Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι να προσδιοριστεί κατά πόσον οι δραστηριότητες παραγωγής και χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας είναι εκτεθειμένες σε τέτοιο βαθμό ανταγωνισμού (σε αγορές στις οποίες είναι ελεύθερη η πρόσβαση), ώστε να διασφαλίζεται ότι, ακόμη και ελλείψει της πειθαρχίας που επιβάλλεται από τους λεπτομερείς κανόνες περί σύναψης συμβάσεων, οι οποίοι προβλέπονται στην οδηγία 2014/25/EK, η σύναψη συμβάσεων για τη συνέχιση των σχετικών δραστηριοτήτων θα διεξάγεται κατά διαφανή τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις, με βάση κριτήρια που να επιτρέπουν στον αναθέτοντα φορέα να επιλέγει τη λύση που είναι η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη.
- (37) Όσον αφορά την παραγωγή και τη χονδρική πώληση ηλεκτρικής ενέργειας, τα ανωτέρω πραγματικά περιστατικά μπορούν να θεωρηθούν ως ένδειξη της διαφορετικής έκθεσης στον ανταγωνισμό των παραγόντων της αγοράς που καλύπτονται από τις διατάξεις του δικαίου περί σύναψης συμβάσεων.

(†) Σύμφωνα με το αίτημα, σημείο 5.2.3.

β) Άλλοι παράγοντες

- (38) Το επίπεδο των εισαγωγών στις Κάτω Χώρες ανέρχεται στο 28 % του συνολικού εφοδιασμού και κατανάλωσης. Το ποσοστό αυτό είναι υψηλότερο, για παράδειγμα, από τις εισαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας που εμφάνιζε η Ιταλία (13,4 %) κατά την αξιολόγηση της ιταλικής αγοράς παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας ⁽¹⁾. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εν λόγω εισαγωγές είχαν ευνοϊκό για τον ανταγωνισμό αποτέλεσμα και θα μπορούσαν να βελτιώσουν περαιτέρω την κατάσταση καθώς θα εξασφαλιζόταν επιπλέον ικανότητα διασύνδεσης. Το μέγεθος των εισαγωγών στην ολλανδική αγορά ενισχύει το συμπέρασμα ότι οι αναθέτοντες φορείς που λειτουργούν στην ολλανδική αγορά παραγωγής ενέργειας είναι εκτεθειμένοι στον ανταγωνισμό.
- (39) Ο βαθμός ρευστότητας της αγοράς χονδρικής, όπως αναλύθηκε από την εθνική αρχή ανταγωνισμού (ACM) ⁽²⁾, και η λειτουργία της ολλανδικής αγοράς εξισορρόπησης δεν αντιτίθενται στο συμπέρασμα ότι οι αναθέτοντες φορείς που λειτουργούν στην ολλανδική αγορά παραγωγής ενέργειας είναι εκτεθειμένοι στον ανταγωνισμό.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

- (40) Με βάση τους παράγοντες που εξετάζονται παραπάνω, πρέπει να θεωρηθεί ότι πληρούται ο όρος της άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό, ο οποίος ορίζεται στο άρθρο 34 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, όσον αφορά τους αναθέτοντες φορείς σχετικά με την παραγωγή και χονδρική προμήθεια ηλεκτρικής ενέργειας στις Κάτω Χώρες.
- (41) Περαιτέρω, δεδομένου ότι θεωρείται ότι πληρούται ο όρος της χωρίς περιορισμούς πρόσβασης στην αγορά, η οδηγία 2014/25/ΕΕ δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται όταν οι αναθέτοντες φορείς αναθέτουν συμβάσεις που έχουν ως σκοπό να επιτρέψουν την παραγωγή και χονδρική πώληση ηλεκτρικής ενέργειας στις Κάτω Χώρες ούτε όταν διοργανώνουν διαγωνισμούς μελετών για την άσκηση αυτής της δραστηριότητας στην εν λόγω γεωγραφική περιοχή.
- (42) Όπως προκύπτει από τις πληροφορίες που διαβίβασαν οι αιτούντες και οι αρχές των Κάτω Χωρών, η παρούσα απόφαση βασίζεται στη νομική και πραγματική κατάσταση από τον Ιανουάριο του 2017 έως τον Νοέμβριο του 2017. Είναι δυνατόν να αναθεωρηθεί, εφόσον, κατόπιν σημαντικών αλλαγών στη νομική ή την πραγματική κατάσταση, δεν πληρούνται πλέον οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή του άρθρου 34 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ.
- (43) Υπενθυμίζεται ότι το άρθρο 16 της οδηγίας 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης ⁽³⁾ προβλέπει μια εξαίρεση από την εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας για συμβάσεις παραχώρησης που ανατίθενται από αναθέτοντες φορείς εφόσον στο κράτος μέλος στο οποίο πρόκειται να εκτελεστούν οι παραχωρήσεις αυτές έχει διαπιστωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 35 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, ότι η δραστηριότητα είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό όπως προβλέπεται στο άρθρο 34 της εν λόγω οδηγίας. Καθώς συνάγεται το συμπέρασμα ότι η δραστηριότητα παραγωγής και της χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας υπόκειται στον ανταγωνισμό, οι συμβάσεις παραχώρησης που προορίζονται να καταστήσουν δυνατή την άσκηση των δραστηριοτήτων αυτών στις Κάτω Χώρες εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2014/23/ΕΕ.
- (44) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Συμβουλευτικής Επιτροπής Δημοσίων Συμβάσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2014/25/ΕΕ δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που συνάπτονται από αναθέτοντες φορείς με σκοπό να καταστεί δυνατή η παραγωγή και η χονδρική πώληση ηλεκτρικής ενέργειας στις Κάτω Χώρες.

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/403/ΕΕ της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2010, σχετικά με την εξαίρεση της παραγωγής και χονδρικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας στη Βόρεια μακροζώνη της Ιταλίας και της λιανικής πώλησης ηλεκτρικής ενέργειας στους τελικούς πελάτες που είναι συνδεδεμένοι με το δίκτυο μέσης, υψηλής και πολύ υψηλής τάσης στην Ιταλία, από την εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 186 της 20.7.2010, σ. 44), αιτιολογική σκέψη 11.

⁽²⁾ Στην πιο πρόσφατη έκθεση της για τη ρευστότητα, που δημοσιεύθηκε το 2014, η ACM κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ρευστότητα της αγοράς χονδρικής προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας (π.χ. μεγαλύτεροι όγκοι συναλλαγών, χαμηλότερη αστάθεια τιμών και μικρότερη διαφορά τιμών) φαίνεται ότι αυξήθηκε κατά την περίοδο 2009-2013. Η ACM επεσήμανε επίσης ότι ο αριθμός των συναλλαγών σε ενδοημερήσια προϊόντα το 2013 υπερδιπλασιάστηκε σε σύγκριση με το 2012.

⁽³⁾ Οδηγία 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 1).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Elżbieta BIEŃKOWSKA
Μέλος της Επιτροπής

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/2268 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών, της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 334 της 15ης Δεκεμβρίου 2017)

Στη σελίδα 49, στην πρώτη σειρά:

αντί: «0B001 β. (συνέχεια)»

διάβαζε: «1C005 β. (συνέχεια)».

Στη σελίδα 56, στην πρώτη σειρά:

αντί: «0B001 α. 2. α. (συνέχεια)»

διάβαζε: «1C111 α. 2. α. (συνέχεια)».

Στη σελίδα 57, στην πρώτη σειρά:

αντί: «0B001 α. 4. (συνέχεια)»

διάβαζε: «1C111 α. 4. (συνέχεια)».

Στη σελίδα 58, στην πρώτη σειρά:

αντί: «0B001 γ. (συνέχεια)»

διάβαζε: «1C111 γ. (συνέχεια)».

Στη σελίδα 79, στην πρώτη σειρά:

αντί: «0B001 δ. (συνέχεια)»

διάβαζε: «2B002 δ. (συνέχεια)».

Διορθωτικό στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για τη θεσμοθέτηση μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) και την κατάρτιση του καταλόγου των συμμετεχόντων κρατών μελών

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 331 της 14ης Δεκεμβρίου 2017)

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 του Συμβουλίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/2315 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Δεκεμβρίου 2017

για τη θεσμοθέτηση μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO) και την κατάρτιση του καταλόγου των συμμετεχόντων κρατών μελών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο αριθ. 10 σχετικά με τη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία που θεσπίζεται στο άρθρο 42 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση που επισυνάπτεται στην Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (Υπατος Εκπρόσωπος),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 42 παράγραφος 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) προβλέπει ότι τα κράτη μέλη που πληρούν υψηλότερα κριτήρια στρατιωτικών δυνατοτήτων και έχουν αναλάβει δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών, θεσμοθετούν μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία (PESCO) στο πλαίσιο της Ένωσης.
- (2) Στις 13 Νοεμβρίου 2017, 23 κράτη μέλη [και στις 7 και 8 Δεκεμβρίου 2017 ακόμη δύο κράτη μέλη] γνωστοποίησαν από κοινού στο Συμβούλιο και τον Υπατο Εκπρόσωπο, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 1 της ΣΕΕ, ότι όλα τα εν λόγω κράτη μέλη επιθυμούν να συμμετάσχουν στην PESCO βάσει των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει μεταξύ τους. Η γνωστοποίηση αυτή καθορίζει επίσης τις γενικές αρχές της PESCO. Στις 13 Νοεμβρίου 2017, το Συμβούλιο και ο Υπατος Εκπρόσωπος έλαβαν κοινή γνωστοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 46, παράγραφος 1 της ΣΕΕ από 23 κράτη μέλη και στις 7 Δεκεμβρίου 2017 από δύο ακόμη κράτη μέλη, σύμφωνα με την οποία όλα τα εν λόγω κράτη μέλη έχουν την πρόθεση να συμμετάσχουν στην PESCO εφόσον πληρούν τις προαναφερθείσες απαιτήσεις και έχουν προβεί σε δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, όπως καθορίζονται στο Παράρτημα της παρούσας απόφασης και βάσει όλων των λοιπών στοιχείων της γνωστοποίησης, συμπεριλαμβανομένου του προσομίου και των κατευθυντήριων αρχών της PESCO που καθορίζονται στο παράρτημα I της γνωστοποίησης, από την οποία εξακολουθούν να δεσμεύονται στο σύνολό της, και υπενθυμίζοντας το άρθρο 42 της ΣΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 42 παράγραφος 7 ⁽¹⁾.
- (3) Οι δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης εξακολουθούν να είναι σύμφωνες με την εκπλήρωση των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 των Συνθηκών και των δεσμεύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου.
- (4) Η απόφαση συμμετοχής κρατών μελών στην PESCO είναι εθελοντική και δεν επηρεάζει αφ'εαυτής την εθνική κυριαρχία ή τον ειδικό χαρακτήρα της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας ορισμένων κρατών μελών. Οι συνεισφορές των συμμετεχόντων κρατών μελών προκειμένου να πληρούν τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις στο πλαίσιο της PESCO θα πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις ισχύουσες συνταγματικές διατάξεις.

⁽¹⁾ Η γνωστοποίηση δημοσιεύεται μαζί με την παρούσα απόφαση (βλέπε σελίδα 70 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

- (5) Στις δεσμευτικές υποχρεώσεις της PESCO συγκαταλέγονται τα κοινά και συνεργατικά έργα ανάπτυξης αμυντικών δυνατοτήτων. Τα προγράμματα αυτά μπορούν να υποστηρίζονται από κονδύλια του προϋπολογισμού της Ένωσης, σύμφωνα με τις Συνθήκες και τα οικεία μέσα και προγράμματα της Ένωσης.
- (6) Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη έχουν ορίσει, στα αντίστοιχα εθνικά σχέδια εφαρμογής, την ικανότητά τους να τηρήσουν τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει μεταξύ τους.
- (7) Αφού λοιπόν πληρούνται οι αναγκαίες προϋποθέσεις, είναι σκόπιμο να εκδώσει απόφαση το Συμβούλιο για τη θεσμοθέτηση της PESCO.
- (8) Κάθε άλλο κράτος μέλος που επιθυμεί να συμμετάσχει στην PESCO μπορεί να γνωστοποιήσει την πρόθεσή του στο Συμβούλιο και τον Ύπατο Εκπρόσωπο σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 της ΣΕΕ.
- (9) Ο Ύπατος Εκπρόσωπος θα συμμετέχει πλήρως στις εργασίες στο πλαίσιο της PESCO.
- (10) Θα πρέπει να υπάρχει συνοχή μεταξύ των δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της PESCO, των λοιπών δράσεων ΚΕΠΠΑ και των λοιπών πολιτικών της Ένωσης. Το Συμβούλιο και, στο πλαίσιο των αντίστοιχων τομέων αρμοδιότητάς τους, ο ΥΕ και η Επιτροπή, θα πρέπει να συνεργάζονται για τη μεγιστοποίηση των συνεργειών, κατά περίπτωση.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην εκπόνηση και την εφαρμογή αποφάσεων και δράσεων της Ένωσης που έχουν συνέπειες στην άμυνα. Η Δανία συνεπώς δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Θεσμοθέτηση της Μόνιμης Διαρθρωμένης Συνεργασίας

Θεσμοθετείται Μόνιμη Διαρθρωμένη Συνεργασία (PESCO) εντός του πλαισίου της Ένωσης μεταξύ των κρατών μελών που πληρούν υψηλότερα κριτήρια στρατιωτικών δυνατοτήτων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 10, και έχουν αναλάβει δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών και για τη συμβολή στην επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας στην Ευρώπη.

Άρθρο 2

Συμμετέχοντα κράτη μέλη

Τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην PESCO είναι τα εξής:

- Βέλγιο,
- Βουλγαρία,
- Τσεχική Δημοκρατία,
- Γερμανία,
- Εσθονία,
- Ιρλανδία,
- Ελλάδα,
- Ισπανία,
- Γαλλία,
- Κροατία,
- Ιταλία,
- Κύπρος,
- Λεττονία,

- Λιθουανία,
- Λουξεμβούργο,
- Ουγγαρία,
- Κάτω Χώρες,
- Αυστρία,
- Πολωνία,
- Πορτογαλία,
- Ρουμανία,
- Σλοβενία,
- Σλοβακία,
- Φινλανδία,
- Σουηδία.

Άρθρο 3

Δεσμευτικότερες υποχρεώσεις σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 10

1. Προκειμένου να εκπληρωθούν οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 και οι δεσμεύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη καταβάλλουν συνεισφορές σύμφωνα με τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει μεταξύ τους, όπως παρατίθενται στο παράρτημα.
2. Προς τον σκοπό αυτό, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναθεωρούν ετησίως και ενημερώνουν κατάλληλα τα εθνικά τους σχέδια εφαρμογής στα οποία περιγράφουν πώς θα εκπληρώσουν τις δεσμευτικές υποχρεώσεις, προσδιορίζοντας πώς θα επιτύχουν τους πλέον συγκεκριμένους στόχους σε κάθε στάδιο. Τα ενημερωμένα εθνικά σχέδια εφαρμογής ανακοινώνονται ετησίως στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας (ΕΟΑ) και είναι διαθέσιμα σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Διακυβέρνηση της PESCO

1. Η διακυβέρνηση της PESCO διοργανώνεται:
 - στο επίπεδο του Συμβουλίου, και
 - στο πλαίσιο των έργων που υλοποιούνται από ομάδες των συμμετεχόντων κρατών μελών τα οποία έχουν συμφωνήσει μεταξύ τους να αναλάβουν σχετικά έργα.
2. Ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ, το Συμβούλιο εκδίδει αποφάσεις και συστάσεις οι οποίες:
 - α) παρέχουν στρατηγική διεύθυνση και καθοδήγηση για την PESCO,
 - β) ορίζουν την αλληλουχία της εκπλήρωσης των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που παρατίθενται στο παράρτημα κατά τη διάρκεια των δύο διαδοχικών αρχικών φάσεων (τα έτη 2018 – 2020 και 2021 – 2025) και προσδιορίζουν, κατά την έναρξη κάθε φάσης, τους περισσότερο συγκεκριμένους στόχους για την εκπλήρωση των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που παρατίθενται στο παράρτημα,
 - γ) ενημερώνουν και εν ανάγκη ενισχύουν τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που παρατίθενται στο παράρτημα βάσει των επιτευγμάτων που έχουν πραγματοποιηθεί μέσω της PESCO για να αντικατοπτρίζουν το εξελισσόμενο περιβάλλον ασφάλειας της Ένωσης· οι αποφάσεις αυτές λαμβάνονται ειδικότερα στο τέλος των σταδίων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) με βάση διαδικασία στρατηγικής επισκόπησης για την αξιολόγηση της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων της PESCO,
 - δ) αξιολογούν τις συνεισφορές των συμμετεχόντων κρατών μελών για την εκπλήρωση των συμφωνηθεισών υποχρεώσεων, σύμφωνα με τον μηχανισμό που περιγράφεται στο άρθρο 6,

- ε) καταρτίζουν τον κατάλογο των έργων που θα αναπτυχθούν στο πλαίσιο της PESCO, όπου θα αντικατοπτρίζονται τόσο η στήριξη της ανάπτυξης δυνατοτήτων όσο και η πρόβλεψη ουσιαστικής συνδρομής σε μέσα και δυνατότητες για τις επιχειρήσεις και τις αποστολές της Κοινής Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας,
- στ) καταρτίζουν ένα κοινό σύνολο κανόνων διακυβέρνησης για έργα, που τα συμμετέχοντα σε μεμονωμένο έργο κράτη μέλη θα μπορούσαν να προσαρμόσουν, όσο χρειάζεται, στο εν λόγω έργο.
- ζ) ορίζουν σε εύθετο χρόνο, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1, τις γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα μπορούσαν εξαιρετικά να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα και προσδιορίζουν, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2, κατά πόσον συγκεκριμένη τρίτη χώρα πληροί τις εν λόγω προϋποθέσεις, και
- η) προβλέπουν κάθε άλλο μέτρο που απαιτείται στο πλαίσιο της εκτέλεσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Έργα PESCO

1. Κατόπιν προτάσεων των συμμετεχόντων κρατών μελών που προτίθενται να συμμετάσχουν σε μεμονωμένο έργο, ο Ύπατος Εκπρόσωπος δύναται να διατυπώνει σύσταση όσον αφορά τον εντοπισμό και την αξιολόγηση έργων PESCO, βάσει των αξιολογήσεων που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 7, για την έκδοση αποφάσεων και συστάσεων του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο ε) και έπειτα από στρατιωτική γνωμοδότηση της Στρατιωτικής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUMC).

2. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που προτίθενται να προτείνουν ένα μεμονωμένο έργο ενημερώνουν τα λοιπά συμμετέχοντα κράτη μέλη σε εύθετο χρόνο προτού υποβάλουν την πρότασή τους προκειμένου να συγκεντρώσουν στήριξη και να τους προσφέρουν την ευκαιρία να συμμετάσχουν στην υποβολή της πρότασης.

Τα μέλη του έργου είναι τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που υποβάλλουν την πρόταση. Ο κατάλογος των μελών του έργου για κάθε επιμέρους έργο επισυνάπτεται στην απόφαση του Συμβουλίου που αναφέρεται στο άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο ε).

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη σε έργο μπορούν να συμφωνούν μεταξύ τους να δέχονται άλλα συμμετέχοντα κράτη μέλη που εκδηλώνουν μεταγενέστερα την επιθυμία τους να συμμετάσχουν στο έργο.

3. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε ένα έργο συμφωνούν μεταξύ τους όσον αφορά τις ρυθμίσεις και το πεδίο της συνεργασίας τους, καθώς και τη διαχείριση του συγκεκριμένου έργου. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε ένα έργο ενημερώνουν τακτικά το Συμβούλιο σχετικά με την πορεία έργου, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 6

Ρυθμίσεις εποπτείας, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων

1. Το Συμβούλιο, στο πλαίσιο του άρθρου 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ, διασφαλίζει την ενότητα, τη συνοχή και την αποτελεσματικότητα της PESCO. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος συμβάλλει επίσης στην επίτευξη αυτών των στόχων.

2. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος συμμετέχει πλήρως στις διαδικασίες που συνδέονται με την PESCO, σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 10.

3. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος υποβάλλει ετήσια έκθεση για την PESCO στο Συμβούλιο. Η έκθεση αυτή βασίζεται σε συμβολές του ΕΟΑ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο α), και της ΕΥΕΔ, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο α). Στην έκθεση του Ύπατου Εκπροσώπου περιγράφεται η πορεία της εφαρμογής της PESCO, περιλαμβανομένης της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που έχει αναλάβει κάθε συμμετέχον κράτος μέλος σύμφωνα με το αντίστοιχο εθνικό σχέδιο εφαρμογής.

Η EUMC παρέχει στην Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας στρατιωτικές συμβουλές και συστάσεις για την ετήσια διαδικασία αξιολόγησης της PESCO.

Βάσει της ετήσιας έκθεσης για την PESCO που υποβάλλει ο Ύπατος Εκπρόσωπος, το Συμβούλιο επανεξετάζει άπαξ ετησίως κατά πόσον τα συμμετέχοντα κράτη μέλη εξακολουθούν να τηρούν τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3.

4. Οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την αναστολή της συμμετοχής κράτους μέλους εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 4 της ΣΕΕ, μόνον αφού δοθεί στο κράτος μέλος σαφώς καθορισμένο χρονοδιάγραμμα για μεμονωμένα μέτρα διαβούλευσης και αντίδρασης.

Άρθρο 7

Στήριξη από την ΥΕΕΔ και τον ΕΟΑ

1. Υπό την ευθύνη του Υπατου Εκπροσώπου, επίσης με την ιδιότητά του ως επικεφαλής του ΕΟΑ, η ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του Στρατιωτικού Επιτελείου της ΕΕ (EUMS), και ο ΕΟΑ παρέχουν από κοινού τις αναγκαίες γραμματειακές λειτουργίες για την PESCO, εκτός από το επίπεδο του Συμβουλίου, και ενιαίο σημείο επαφής προς τον σκοπό αυτό.
2. Η ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS, στηρίζει τη λειτουργία της PESCO, ιδίως με τους εξής τρόπους:
 - α) συμβάλλοντας στην αξιολόγηση από τον Υπατο Εκπρόσωπο, στην ετήσια έκθεσή του σχετικά με την PESCO, των συνεισφορών των συμμετεχόντων κρατών μελών από επιχειρησιακή άποψη, σύμφωνα με το άρθρο 6,
 - β) συντονίζοντας την αξιολόγηση των προτάσεων έργων που προβλέπονται στο άρθρο 5, ιδίως στους τομείς της διαθεσιμότητας, της διαλειτουργικότητας, της ευελιξίας και της δυνατότητας ανάπτυξης των δυνάμεων. Ειδικότερα, η ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS, θα εκτιμά κατά πόσον ένα προτεινόμενο έργο πληροί τις επιχειρησιακές ανάγκες τους και συνεισφέρει σε αυτές.
3. Ο ΕΟΑ στηρίζει την PESCO, ιδίως με τους εξής τρόπους:
 - α) συμβάλλοντας στην αξιολόγηση από τον Υπατο Εκπρόσωπο, στην ετήσια έκθεσή του σχετικά με την PESCO, των συνεισφορών των συμμετεχόντων κρατών μελών από άποψη δυνατοτήτων, σύμφωνα με το άρθρο 6, και ιδίως των συνεισφορών που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3,
 - β) διευκολύνοντας έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων, μεταξύ άλλων με τον συντονισμό της αξιολόγησης των προτάσεων έργων που προβλέπονται στο άρθρο 5, ιδίως στους τομείς της ανάπτυξης δυνατοτήτων· ειδικότερα, ο ΕΟΑ στηρίζει τα κράτη μέλη διασφαλίζοντας ότι δεν θα υπάρχουν άσκοπες επικαλύψεις με υφιστάμενες πρωτοβουλίες σε άλλα θεσμικά πλαίσια.

Άρθρο 8

Χρηματοδότηση

1. Οι διοικητικές δαπάνες των θεσμικών οργάνων της Ένωσης και της ΕΥΕΔ που απορρέουν από την εφαρμογή της παρούσας απόφασης βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Οι διοικητικές δαπάνες του ΕΟΑ υπόκεινται στους σχετικούς κανόνες χρηματοδότησης του ΕΟΑ σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1835 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
2. Οι επιχειρησιακές δαπάνες που απορρέουν από έργα τα οποία αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της PESCO βαρύνουν κατά κύριο λόγο τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε μεμονωμένο έργο. Για τα έργα αυτά είναι δυνατές συνεισφορές από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, σύμφωνα με τις Συνθήκες και τις σχετικές νομοθετικές πράξεις της Ένωσης.

Άρθρο 9

Συμμετοχή τρίτων κρατών σε μεμονωμένα έργα

1. Οι γενικές προϋποθέσεις υπό τις οποίες είναι δυνατόν να κληθούν τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε μεμονωμένα έργα ορίζονται σε απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 και ενδέχεται να περιλαμβάνουν υπόδειγμα διοικητικών ρυθμίσεων με τρίτα κράτη.
2. Το Συμβούλιο αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ, κατά πόσον ένα τρίτο κράτος, το οποίο τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος στο έργο επιθυμούν να προσκαλέσουν να λάβουν μέρος στο συγκεκριμένο έργο, πληροί τις προϋποθέσεις της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
3. Μετά τη λήψη θετικής απόφασης όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που λαμβάνουν μέρος σε έργο μπορούν να συνάπτουν διοικητικές ρυθμίσεις με τρίτο κράτος για τους σκοπούς της συμμετοχής του στο εν λόγω έργο. Οι ρυθμίσεις αυτές τηρούν τις διαδικασίες και την αυτονομία λήψης αποφάσεων της Ένωσης.

⁽¹⁾ Απόφαση του Συμβουλίου (ΚΕΠΠΑ) 2015/1835, της 12ης Οκτωβρίου 2015, για τον καθορισμό του καταστατικού, της έδρας και των κανόνων λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (EAAA L 266 της 13.10.2015, σ. 55).

Άρθρο 10

Κανόνες ασφαλείας

Οι διατάξεις που περιλαμβάνονται στην απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ισχύουν στο πλαίσιο της PESCO.

Άρθρο 11

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των φιλόδοξων και δεσμευτικότερων κοινών υποχρεώσεων που λαμβάνουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη στους πέντε τομείς που ορίζονται στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου 10

«α) να συνεργάζονται, από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβώνας, με σκοπό την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων που αφορούν το επίπεδο των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα των αμυντικών εξοπλισμών και να αναδιευρύνουν τακτικά τους στόχους αυτούς, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον ασφαλείας και τις διεθνείς ευθύνες της Ένωσης.»

Βάσει των συλλογικών κριτηρίων που καθορίστηκαν το 2007, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη προσυπογράφουν τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

1. Τακτική αύξηση των αμυντικών προϋπολογισμών σε πραγματικούς όρους, για την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων.
2. Διαδοχικές μεσοπρόθεσμες αυξήσεις των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα της άμυνας στο 20 % των συνολικών αμυντικών δαπανών (συλλογικό κριτήριο), προκειμένου να καλυφθούν οι ελλείψεις στρατηγικών δυνατοτήτων με τη συμμετοχή σε έργα αμυντικών δυνατοτήτων σύμφωνα με το σχέδιο ανάπτυξης δυνατοτήτων (CDP) και τη συντονισμένη ετήσια επανεξέταση (CARD).
3. Αύξηση των κοινών και «συνεργατικών» έργων που αφορούν στρατηγικές δυνατότητες στον τομέα της άμυνας. Αυτά τα κοινά και συνεργατικά έργα θα πρέπει να στηρίζονται μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας, εφόσον απαιτείται και με τον κατάλληλο τρόπο.
4. Αύξηση του μεριδίου των δαπανών που διατίθεται για την έρευνα στον τομέα της άμυνας και της τεχνολογίας, ώστε να πλησιάζει το 2 % των συνολικών αμυντικών δαπανών (συλλογικό κριτήριο).
5. Καθιέρωση τακτικής επανεξέτασης των παρουσών υποχρεώσεων (προς έγκριση από το Συμβούλιο).

«β) να προσεγγίσουν, στο μέτρο του δυνατού, τα αμυντικά τους μέσα, ιδίως με την εναρμόνιση του προσδιορισμού των στρατιωτικών αναγκών, με τη διάθεση από κοινού και, ενδεχομένως, με την εξειδίκευση των αμυντικών τους μέσων και δυνατοτήτων, καθώς και με την ενθάρρυνση της συνεργασίας στους τομείς της εκπαίδευσης και των υλικοτεχνικών αναγκών.»

6. Ανάληψη σημαντικού ρόλου στην ανάπτυξη δυνατοτήτων εντός της ΕΕ, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της CARD, ώστε να διασφαλίζεται η διαθεσιμότητα των αναγκαίων δυνατοτήτων για την επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας στην Ευρώπη.
7. Υποχρέωση στήριξης της CARD στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, λαμβανομένων υπόψη του οικειοθελούς χαρακτήρα της επανεξέτασης και των περιορισμών σε μεμονωμένη βάση των συμμετεχόντων κρατών μελών.

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

8. Υποχρέωση εντατικής συμμετοχής του μελλοντικού Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας στην ανάθεση δημόσιων συμβάσεων σε πολυεθνικό επίπεδο, όπου έχει εντοπισθεί ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία.
9. Υποχρέωση κατάρτισης εναρμονισμένων απαιτήσεων για όλα τα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων που συμφωνούν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.
10. Υποχρέωση εξέτασης της ενδεχόμενης κοινής χρήσης των υφιστάμενων δυνατοτήτων για την καλύτερη δυνατή αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων και τη βελτίωση της συνολικής αποτελεσματικότητάς τους.
11. Υποχρέωση καταβολής αυξανόμενων προσπαθειών στον τομέα της συνεργασίας για την άμυνα στον κυβερνοχώρο, λ.χ. στην ανταλλαγή πληροφοριών, την κατάρτιση και την επιχειρησιακή στήριξη.

«γ) να θεσπίζουν συγκεκριμένα μέτρα για την ενίσχυση της διαθεσιμότητας, της διαλειτουργικότητας, της ευελιξίας και της δυνατότητας ανάπτυξης των δυνάμεών τους, ιδίως με τον καθορισμό κοινών στόχων ως προς την πρόβλεψη δυνάμεων, ενδεχομένως και με την επανεξέταση των εθνικών διαδικασιών λήψης αποφάσεων.»

12. Ενόψει της διαθεσιμότητας και της ικανότητας ανάπτυξης των δυνάμεων, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα εξής:
 - Διάθεση σχηματισμών που να μπορούν να αναπτυχθούν στρατηγικά, για την υλοποίηση του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ, πέραν της ενδεχόμενης ανάπτυξης μάχιμης μονάδας της ΕΕ (EU BG). Η υποχρέωση αυτή δεν καλύπτει τις δυνάμεις σε ετοιμότητα ούτε τις μόνιμες δυνάμεις ούτε τις δυνάμεις επιφυλακής.
 - Ανάπτυξη αξιόπιστου μέσου (λ.χ. βάσης δεδομένων) που θα είναι προσιτό μόνο στα συμμετέχοντα κράτη μέλη και τα συνεισφέροντα έθνη, για την καταχώριση των διαθέσιμων δυνατοτήτων που μπορούν να αναπτυχθούν ταχέως και τη διευκόλυνση και επιτάχυνση της διαδικασίας συγκρότησης δυνάμεων.
 - Επιδίωξη ταχείας πολιτικής δέσμευσης σε εθνικό επίπεδο, μεταξύ άλλων με την ενδεχόμενη επανεξέταση των εθνικών τους διαδικασιών λήψης αποφάσεων.
 - Παροχή ουσιαστικής στήριξης, στο πλαίσιο των υφιστάμενων μέσων και δυνατοτήτων, στις επιχειρήσεις (λ.χ. EUFOR) και τις αποστολές (λ.χ. εκπαιδευτικές αποστολές της ΕΕ) στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ —με προσωπικό, υλικό, κατάρτιση, στήριξη ασκήσεων, υποδομές ή άλλους τρόπους— οι οποίες έχουν αποφασισθεί ομόφωνα από το Συμβούλιο, με την επιφύλαξη αποφάσεων σχετικά με τις συνεισφορές προς επιχειρήσεις ΚΠΑΑ, καθώς και οποιονδήποτε συνταγματικών περιορισμών.
 - Ουσιαστική συνεισφορά στις EU BG, η οποία θα επιβεβαιώνεται κατ' αρχήν τουλάχιστον τέσσερα χρόνια πριν, με περίοδο επιφυλακής σύμφωνα με τη γενική ιδέα EU BG, υποχρέωση διεξαγωγής ασκήσεων EU BG για το σύνολο δυνάμεων EU BG (έθνος-πλαίσιο) και/ή συμμετοχής στις ασκήσεις αυτές (όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ που συμμετέχουν στην EU BG).
 - Απλούστευση και ενοποίηση των διασυνοριακών στρατιωτικών μεταφορών στην Ευρώπη, ώστε να επιτρέπεται η ταχεία ανάπτυξη στρατιωτικού υλικού και προσωπικού.
13. Όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των δυνάμεων, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα εξής:
 - Ανάπτυξη της διαλειτουργικότητας των δυνάμεων με τους εξής τρόπους:
 - Υποχρέωση έγκρισης κοινών κριτηρίων αξιολόγησης και επικύρωσης για το σύνολο δυνάμεων EU BG σύμφωνα με τα πρότυπα του NATO, με ταυτόχρονη διατήρηση της εθνικής πιστοποίησης.
 - Υποχρέωση έγκρισης κοινών τεχνικών και επιχειρησιακών προτύπων των δυνάμεων, τα οποία θα πρέπει να εξασφαλίζουν διαλειτουργικότητα με το NATO.
 - Βελτιστοποίηση των πολυεθνικών δομών: τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα μπορούσαν να αναλάβουν να συμμετέχουν και να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στις κύριες υφιστάμενες και ενδεχόμενες μελλοντικές δομές της ευρωπαϊκής εξωτερικής δράσης στον στρατιωτικό τομέα (EUROCORPS, EUROMARFOR, EUROGENDFOR, MCCE/ATARES/SEOS).
14. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για την υιοθέτηση φιλόδοξης προσέγγισης όσον αφορά την κοινή χρηματοδότηση των στρατιωτικών επιχειρήσεων και αποστολών ΚΠΑΑ, πέραν των όσων θα ορισθούν ως κοινά έξοδα σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον μηχανισμό ΑΘΗΝΑ.

«δ) να συνεργάζονται προκειμένου να εξασφαλίζουν ότι λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την κάλυψη, μεταξύ άλλων, με πολυεθνικές προσεγγίσεις, και με την επιφύλαξη των δεσμεύσεών τους στα πλαίσια του Οργανισμού Βορειο-Ατλαντικού Συμφώνου, των κενών που διαπιστώνονται στο πλαίσιο του Μηχανισμού Ανάπτυξης Δυνατοτήτων.»

15. Συμβολή στην αντιμετώπιση των ελλείψεων δυνατοτήτων που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του σχεδίου ανάπτυξης δυνατοτήτων (CDP) και της CARD. Τα σχετικά έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων αυξάνουν τη στρατηγική αυτονομία της Ευρώπης και ενισχύουν την Ευρωπαϊκή Βιομηχανική και Τεχνολογική Βάση στον τομέα της Άμυνας (EDTIB).
16. Προτεραιότητα σε μια ευρωπαϊκή συνεργατική προσέγγιση για τη συμπλήρωση των ελλείψεων δυνατοτήτων που διαπιστώθηκαν σε εθνικό επίπεδο και, κατά κανόνα, χρήση αποκλειστικά εθνικής προσέγγισης μόνο εφόσον η εξέταση αυτή έχει ήδη πραγματοποιηθεί.
17. Συμμετοχή σε ένα τουλάχιστον έργο στο πλαίσιο της PESCO το οποίο αναπτύσσει ή παρέχει δυνατότητες που προσδιορίζονται ως στρατηγικής σημασίας από τα κράτη μέλη.

«ε) να συμμετέχουν, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη των κύριων κοινών ή ευρωπαϊκών προγραμμάτων εξοπλισμού στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας.»

18. Υποχρέωση χρήσης του ΕΟΑ ως ευρωπαϊκού φόρουμ για την ανάπτυξη κοινών δυνατοτήτων και εξέταση της ενδεχόμενης χρήσης του ΚΟΣΕ ως κατ' εξοχήν συνεργατικού οργανισμού διαχείρισης προγράμματος.
19. Διασφάλιση ότι όλα τα έργα στον τομέα των δυνατοτήτων υπό την ηγεσία των συμμετεχόντων κρατών μελών θα καταστούν ανταγωνιστικότερη την ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία, μέσω κατάλληλης βιομηχανικής πολιτικής που θα αποφεύγει τις άσκοπες επικαλύψεις.
20. Διασφάλιση ότι τα προγράμματα συνεργασίας —από τα οποία πρέπει να επωφελούνται αποκλειστικά οντότητες που αποδεδειγμένα παρέχουν προστιθέμενη αξία στο έδαφος της ΕΕ— και οι στρατηγικές αγορών που εφαρμόζουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα έχουν θετικό αντίκτυπο στην EDTIB.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΟΝΙΜΗ ΔΙΑΡΘΡΩΜΕΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ (PESCO) ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΥΠΑΤΟ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προοίμιο

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη,

Υπενθυμίζοντας ότι η Ένωση εφαρμόζει κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας η οποία βασίζεται στην επίτευξη «διαρκώς μεγαλύτερου βαθμού σύγκλισης των δράσεων των κρατών μελών» (άρθρο 24 παράγραφος 2 της ΣΕΕ) και ότι η κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ) αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας.

Εκτιμώντας ότι η κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας εξασφαλίζει στην Ένωση επιχειρησιακή ικανότητα βασιζόμενη σε μη στρατιωτικά και στρατιωτικά μέσα και ότι η ενίσχυση της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας θα απαιτήσει προσπάθειες εκ μέρους των κρατών μελών στον τομέα των δυνατοτήτων.

Υπενθυμίζοντας επίσης τη δέσμευση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της για την προώθηση μιας παγκόσμιας τάξης που θα βασίζεται σε κανόνες, με βασική αρχή της την πολυμερή προσέγγιση και πυρήνα της τα Ηνωμένα Έθνη.

Υπενθυμίζοντας το άρθρο 42 παράγραφος 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), σύμφωνα με το οποίο «Τα κράτη μέλη που πληρούν υψηλότερα κριτήρια στρατιωτικών δυνατοτήτων και έχουν αναλάβει δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών, θεσμοθετούν μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία στο πλαίσιο της Ένωσης».

Εκτιμώντας ότι η PESCO θα μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην εκπλήρωση του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ, μεταξύ άλλων ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών και επιχειρήσεων, και ότι θα μπορεί να διευκολύνει την ανάπτυξη των αμυντικών δυνατοτήτων των κρατών μελών μέσω εντατικής συμμετοχής σε δημόσιες συμβάσεις σε πολυεθνικό επίπεδο και με κατάλληλες βιομηχανικές οντότητες, περιλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, και να ενισχύσει την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της άμυνας, με ταυτόχρονη πλήρη αξιοποίηση των Συνθηκών.

Λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας και τις υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει τα κράτη μέλη για την επίτευξή τους, όπως ορίζεται στο Πρωτόκολλο αριθ. 10 σχετικά με τη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία στο οποίο παραπέμπει το άρθρο 46 της ΣΕΕ.

Σημειώνοντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 15ης Δεκεμβρίου 2016 συμπέρανε ότι οι Ευρωπαίοι οφείλουν να αναλάβουν μεγαλύτερη ευθύνη για την ασφάλειά τους και ότι, προκειμένου να ενισχυθεί η ασφάλεια και η άμυνα της Ευρώπης σε ένα γεωπολιτικό περιβάλλον γεμάτο προκλήσεις και για την καλύτερη προστασία των πολιτών της, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, επιβεβαιώνοντας προηγούμενες δεσμεύσεις για το θέμα αυτό, υπογράμμισε την ανάγκη να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες, μεταξύ άλλων με τη δέσμευση επαρκών πρόσθετων πόρων, λαμβανομένων παράλληλα υπόψη των εθνικών συνθηκών, των νομικών δεσμεύσεων και, για τα κράτη μέλη που αποτελούν επίσης μέλη του ΝΑΤΟ, τις σχετικές κατευθυντήριες γραμμές του ΝΑΤΟ για τις αμυντικές δαπάνες.

Υπενθυμίζοντας περαιτέρω ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε επίσης να ενισχυθεί η συνεργασία στον τομέα της ανάπτυξης των απαιτούμενων δυνατοτήτων και να υπάρξει δέσμευση για διάθεση αυτών των δυνατοτήτων όταν κρίνεται αναγκαίο και υποστήριξε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της πρέπει να είναι σε θέση να συμβάλουν αποφασιστικά σε συλλογικές προσπάθειες καθώς και να δρουν αυτόνομα, όταν και όπου είναι αναγκαίο, και μαζί με τους εταίρους, όπου αυτό είναι δυνατό.

Εκτιμώντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2017 ζήτησε σε ό,τι αφορά την κοινή εκπόνηση έργων ανάπτυξης δυνατοτήτων που έχουν συμφωνηθεί από κοινού από τα κράτη μέλη, να καλυφθούν οι μείζονες υφιστάμενες ελλείψεις και να αναπτυχθούν οι τεχνολογίες του μέλλοντος που είναι κρίσιμης σημασίας προκειμένου να επίπεδο φιλοδοξίας της ΕΕ που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2016· εξέφρασε την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας, το οποίο περιλαμβάνει ένα παράθυρο έρευνας και ένα παράθυρο δυνατοτήτων· και κάλεσε τα κράτη μέλη να υποδείξουν πρόσφορα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας και για το ευρωπαϊκό πρόγραμμα βιομηχανικής ανάπτυξης στον τομέα της άμυνας.

Υπενθυμίζοντας ιδίως ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε τον Ύπατο Εκπρόσωπο να υποβάλει προτάσεις σχετικά με στοιχεία και εναλλακτικές δυνατότητες για μια πολυσυμμετοχική μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία με βάση σπονδυλωτή προσέγγιση και τη διατύπωση πιθανών έργων.

Υπενθυμίζοντας ότι το Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων της 6ης Μαρτίου 2017 συμφώνησε ότι πρέπει να συνεχιστούν οι εργασίες για μια πολυσυμμετοχική μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία με βάση σπονδυλωτή προσέγγιση, που θα πρέπει να είναι ανοικτή σε όλα τα κράτη μέλη τα οποία επιθυμούν να αναλάβουν τις απαιτούμενες δεσμευτικές υποχρεώσεις και να εκπληρώσουν τα κριτήρια, με βάση τα άρθρα 42 παράγραφος 6 και 46 και το πρωτόκολλο αριθ. 10 της Συνθήκης.

Αποφασισμένα να φθάσουν σε ένα νέο επίπεδο στον προοδευτικό προσδιορισμό μιας κοινής αμυντικής πολιτικής της Ένωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, με τη θεσμοθέτηση μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας στο πλαίσιο της Ένωσης· λαμβάνοντας ωστόσο ταυτόχρονα υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας του συνόλου των κρατών μελών.

Υπενθυμίζοντας την υποχρέωση δυνάμει του άρθρου 42 παράγραφος 7 της ΣΕΕ σχετικά με την παροχή αμοιβαίας βοήθειας και συνδρομής.

Υπενθυμίζοντας ότι, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 7 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, οι δεσμεύσεις και η συνεργασία στον τομέα της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας «είναι σύμφωνες προς τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του Οργανισμού Βορείου Ατλαντικού Συμφώνου, ο οποίος παραμένει, όσον αφορά τα κράτη που είναι μέλη του, το θεμέλιο της συλλογικής τους άμυνας και το όργανο της εφαρμογής της».

Τονίζοντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 22ας και 23ης Ιουνίου 2017 συμφώνησε «ως προς την ανάγκη να εγκαινιαστεί μια πολυσυμμετοχική και φιλόδοξη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία (PESCO)» και ανταποκρινόμενα στην εντολή του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να καταρτίσουν εντός τριμήνου «κοινό κατάλογο κριτηρίων και δεσμευτικών υποχρεώσεων, ο οποίος θα πρέπει να συνάδει πλήρως με το άρθρο 42 παράγραφος 6 και το άρθρο 46 της ΣΕΕ καθώς και με το πρωτόκολλο αριθ. 10 της Συνθήκης, μεταξύ άλλων και για τις πλέον απαιτητικές αποστολές, μαζί με ακριβές χρονοδιάγραμμα και συγκεκριμένους μηχανισμούς αξιολόγησης, ώστε τα κράτη μέλη που είναι σε θέση να το πράξουν να κοινοποιήσουν την πρόθεση συμμετοχής τους χωρίς καθυστέρηση».

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ στο Συμβούλιο και τον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας την πρόθεσή τους να συμμετέχουν στη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία.

ΚΑΛΟΥΝ το Συμβούλιο να εκδώσει απόφαση σχετικά με τη θεσμοθέτηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και το Πρωτόκολλο αριθ. 10 της Συνθήκης και με βάση τις αρχές που ορίζονται στο παράρτημα I, τις κοινές δεσμευτικότερες υποχρεώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II καθώς και τις προτάσεις για τη διακυβέρνηση που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.

ΘΑ ΥΠΟΒΑΛΟΥΝ, πριν από την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την PESCO, εθνικό σχέδιο εφαρμογής το οποίο θα αποδεικνύει την ικανότητά τους για την εκπλήρωση των δεσμευτικότερων υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δεκατρείς Νοεμβρίου του δύο χιλιάδες δέκα επτά.

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien

За Република България

Za Českou republiku

Für die Bundesrepublik Deutschland

Eesti Vabariigi nimel

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Pour la République française

Za Republiku Hrvatsku

Per la Repubblica italiana

Για την Κυπριακή Δημοκρατία

Latvijas Republikas vārdā –

Lietuvos Respublikos vardu

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

Magyarország részéről

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

Für die Republik Österreich

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

Pentru România

Za Republiko Slovenijo

Za Slovenskú republiku

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige

- * Στις 7 Δεκεμβρίου 2017, η Ιρλανδία γνωστοποίησε προς το Συμβούλιο και στον Ύπατο Εκπρόσωπο την πρόθεσή της να συμμετέχει στην PESCO και συμφωνεί με την παρούσα κοινή γνωστοποίηση.
- ** Στις 7 Δεκεμβρίου 2017, η Πορτογαλική Δημοκρατία γνωστοποίησε στο Συμβούλιο και στον Ύπατο Εκπρόσωπο την πρόθεσή της να συμμετέχει στην PESCO και συμφωνεί με την παρούσα κοινή γνωστοποίηση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι - ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ PESCO

Η «μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία» προβλέπεται στα άρθρα 42 και 46 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στο πρωτόκολλο αριθ. 10 της Συνθήκης. Μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο μία φορά και θεσμοθετείται με απόφαση του Συμβουλίου που πρέπει να εκδοθεί με ειδική πλειοψηφία, ώστε να συνασπισθούν όλα τα κράτη μέλη που το επιθυμούν στον τομέα της άμυνας, εφόσον «πληρούν υψηλότερα κριτήρια στρατιωτικών δυνατοτήτων» και έχουν αναλάβει «δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους στον τομέα αυτό, ενόψει των πλέον απαιτητικών αποστολών» και επιχειρήσεων.

Η PESCO είναι ένα φιλόδοξο, δεσμευτικό και πολυσυμμετοχικό ευρωπαϊκό νομικό πλαίσιο για επενδύσεις στην ασφάλεια και άμυνα του εδάφους της ΕΕ και των πολιτών της. Η PESCO παρέχει επίσης ένα σημαντικό πολιτικό πλαίσιο ώστε να μπορέσουν όλα τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τα αντίστοιχα στρατιωτικά μέσα και τις αμυντικές δυνατότητές τους μέσω καλά συντονισμένων πρωτοβουλιών και συγκεκριμένων έργων που θα βασίζονται σε δεσμευτικότερες υποχρεώσεις. Οι ενισχυμένες αμυντικές δυνατότητες των κρατών μελών της ΕΕ θα ωφελήσουν επίσης το ΝΑΤΟ. Θα ενδυναμώσουν τον ευρωπαϊκό πυλώνα εντός της Συμμαχίας και θα ανταποκριθούν σε επανειλημμένα αιτήματα για μεγαλύτερο καταμερισμό των βαρών σε διατλαντικό επίπεδο.

Η PESCO είναι σημαντικό βήμα προς την ενίσχυση της κοινής αμυντικής πολιτικής. Θα μπορεί να αποτελέσει στοιχείο μια πιθανής εξέλιξης προς την κοινή άμυνα, εάν το Συμβούλιο λάβει σχετική απόφαση με ομοφωνία (όπως προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 της ΣΕΕ). Ένα μακροπρόθεσμο όραμα για την PESCO θα ήταν ενδεχομένως η δημιουργία ενός συνεκτικού συνόλου δυνάμεων πλήρους φάσματος —συμπληρωματικού χαρακτήρα σε σχέση με το ΝΑΤΟ, το οποίο θα συνεχίσει να αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο της συλλογικής άμυνας για τα μέλη του.

Θεωρούμε την πολυσυμμετοχική PESCO ως το σημαντικότερο μέσο για την ενίσχυση της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας σε ένα πεδίο όπου απαιτούνται περισσότερη συνοχή, συνέχεια, συντονισμός και συνεργασία. Οι ευρωπαϊκές προσπάθειες για τον σκοπό αυτό πρέπει να είναι ενιαίες, συντονισμένες και ουσιαστικές και πρέπει να βασίζονται σε από κοινού συμφωνηθείσες πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές.

Η PESCO παρέχει ένα αξιόπιστο και δεσμευτικό νομικό πλαίσιο εντός του θεσμικού πλαισίου της ΕΕ. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα εκπληρώνουν τις δεσμευτικές υποχρεώσεις τους, επιβεβαιώνοντας ότι η θεσμοθέτηση και η εφαρμογή της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας θα αναληφθούν με πλήρη τήρηση των διατάξεων της ΣΕΕ και των πρωτοκόλλων που επισυνάπτονται σε αυτή καθώς και των συνταγματικών διατάξεων των κρατών μελών.

Ο δεσμευτικός χαρακτήρας των υποχρεώσεων της PESCO θα διασφαλίζεται με μια ετήσια τακτική αξιολόγηση που θα διενεργείται από τον Ύπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας και θα στηρίζεται κυρίως από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας (ΕΟΑ), όσον αφορά τα θέματα ανάπτυξης δυνατοτήτων (όπως περιγράφονται ιδίως στο άρθρο 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 10), και την ΕΥΕΔ, περιλαμβανομένων του ΕΥΜΣ και άλλων δομών της ΚΠΑΑ, όσον αφορά τις επιχειρησιακές πτυχές της PESCO. Μέσω της PESCO, η Ένωση μπορεί να επιδιώξει τη δημιουργία ενός συνεκτικού συνόλου δυνάμεων πλήρους φάσματος, δεδομένου ότι η PESCO θα μπορεί να προσφέρει συντονισμό και καθοδήγηση «από την κορυφή προς τη βάση», πέραν των υφιστάμενων ή μελλοντικών δομών και προσπαθειών σε συγκεκριμένα πεδία «από τη βάση προς την κορυφή».

Η PESCO θα μπορεί να προσφέρει στα κράτη μέλη ευκαιρίες για τη βελτίωση των αμυντικών τους δυνατοτήτων μέσω της συμμετοχής σε καλά συντονισμένες πρωτοβουλίες και συγκεκριμένα κοινά έργα, ενδεχομένως με την αξιοποίηση των υφιστάμενων περιφερειακών συσπειρώσεων. Η συμμετοχή στην PESCO είναι προαιρετική και δεν θίγει την εθνική κυριαρχία.

Μια πολυσυμμετοχική PESCO αποτελεί ισχυρό πολιτικό μήνυμα προς τους πολίτες μας και τον υπόλοιπο κόσμο: οι κυβερνήσεις των κρατών μελών της ΕΕ αντιμετωπίζουν σοβαρά την κοινή ασφάλεια και άμυνα και επιδιώκουν την πρόοδό της. Για τους πολίτες της ΕΕ αυτό σημαίνει περισσότερη ασφάλεια και σαφή ένδειξη της βούλησης όλων των κρατών μελών να προωθήσουν την κοινή ασφάλεια και άμυνα για την επίτευξη των στόχων που τίθενται από τη συνολική στρατηγική της ΕΕ.

Η PESCO θα είναι προσανατολισμένη στα αποτελέσματα και θα πρέπει να επιτρέψει απτή πρόοδο στο επίπεδο των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα του αμυντικού εξοπλισμού, στην επίτευξη των στόχων της συνεργασίας για την ανάπτυξη δυνατοτήτων και στη διαθεσιμότητα αμυντικών δυνατοτήτων που μπορούν να αναπτυχθούν για συνδυασμένες αποστολές και επιχειρήσεις σύμφωνα με την αρχή του ενιαίου συνόλου δυνάμεων. Η βασική κινητήρια δύναμη της ανάπτυξης δυνατοτήτων της PESCO θα είναι η κάλυψη των ελλείψεων δυνατοτήτων που συνδέονται με τους στόχους και τις προτεραιότητες του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ και της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας.

Ο «πολυσυμμετοχικός» και «σπονδυλωτός» χαρακτήρας της PESCO, όπως τον περιέγραψε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2016, δεν πρέπει να οδηγήσει σε ευθυγράμμιση της συνεργασίας προς τα κάτω. Ο στόχος μιας «φιλόδοξης» PESCO υπογραμμίζει ότι όλα τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην PESCO πρέπει να συμμορφωθούν με έναν κοινό κατάλογο στόχων και υποχρεώσεων. Όπως υπενθύμισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2017, η PESCO είναι «πολυσυμμετοχική και φιλόδοξη».

Ο ακόλουθος κατάλογος υποχρεώσεων πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ, όπως καθορίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 2016 και εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2016, και κατά συνέπεια να ενισχύσει τη στρατηγική αυτονομία τόσο των Ευρωπαίων όσο και της ΕΕ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ - ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΦΙΛΟΔΟΞΩΝ ΚΑΙ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΟΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΣΤΟΥΣ ΠΕΝΤΕ
ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΑΡΙΘ. 10

«α) να συνεργάζονται, από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβόνας, με σκοπό την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων που αφορούν το επίπεδο των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα των αμυντικών εξοπλισμών και να αναθεωρούν τακτικά τους στόχους αυτούς, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον ασφάλειας και τις διεθνείς ευθύνες της Ένωσης.»

Βάσει των συλλογικών κριτηρίων που καθορίστηκαν το 2007, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη προσυπογράφουν τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

1. Τακτική αύξηση των αμυντικών προϋπολογισμών σε πραγματικούς όρους, για την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων.
2. Διαδοχικές μεσοπρόθεσμες αυξήσεις των δαπανών για επενδύσεις στον τομέα της άμυνας στο 20 % των συνολικών αμυντικών δαπανών (συλλογικό κριτήριο), προκειμένου να καλυφθούν οι ελλείψεις στρατηγικών δυνατοτήτων με τη συμμετοχή σε έργα αμυντικών δυνατοτήτων σύμφωνα με το σχέδιο ανάπτυξης δυνατοτήτων (CDP) και τη συντονισμένη ετήσια επανεξέταση (CARD).
3. Αύξηση των κοινών και «συνεργατικών» έργων που αφορούν στρατηγικές δυνατότητες στον τομέα της άμυνας. Αυτά τα κοινά και συνεργατικά έργα θα πρέπει να στηρίζονται μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας, εφόσον απαιτείται και με τον κατάλληλο τρόπο.
4. Αύξηση του μεριδίου των δαπανών που διατίθεται για την έρευνα στον τομέα της άμυνας και της τεχνολογίας, ώστε να πλησιάζει το 2 % των συνολικών αμυντικών δαπανών (συλλογικό κριτήριο).
5. Καθιέρωση τακτικής επανεξέτασης των παρουσών υποχρεώσεων (προς έγκριση από το Συμβούλιο).

«β) να προσεγγίσουν, στο μέτρο του δυνατού, τα αμυντικά τους μέσα, ιδίως με την εναρμόνιση του προσδιορισμού των στρατιωτικών αναγκών, με τη διάθεση από κοινού και, ενδεχομένως, με την εξειδίκευση των αμυντικών τους μέσων και δυνατοτήτων, καθώς και με την ενθάρρυνση της συνεργασίας στους τομείς της εκπαίδευσης και των υλικοτεχνικών αναγκών.»

6. Ανάληψη σημαντικού ρόλου στην ανάπτυξη δυνατοτήτων εντός της ΕΕ, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της CARD, ώστε να διασφαλίζεται η διαθεσιμότητα των αναγκαίων δυνατοτήτων για την επίτευξη του επιπέδου φιλοδοξίας στην Ευρώπη.

7. Υποχρέωση στήριξης της CARD στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, λαμβανομένων υπόψη του οικειοθελούς χαρακτήρα της επανεξέτασης και των περιορισμών σε μεμονωμένη βάση των συμμετεχόντων κρατών μελών.
8. Υποχρέωση εντατικής συμμετοχής του μελλοντικού Ευρωπαϊκού Ταμείου Άμυνας στην ανάθεση δημόσιων συμβάσεων σε πολυεθνικό επίπεδο, όπου έχει εντοπισθεί ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία.
9. Υποχρέωση κατάρτισης εναρμονισμένων απαιτήσεων για όλα τα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων που συμφωνούν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.
10. Υποχρέωση εξέτασης της ενδεχόμενης κοινής χρήσης των υφιστάμενων δυνατοτήτων για την καλύτερη δυνατή αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων και τη βελτίωση της συνολικής αποτελεσματικότητάς τους.
11. Υποχρέωση καταβολής αυξανόμενων προσπαθειών στον τομέα της συνεργασίας για την άμυνα στον κυβερνοχώρο, λ.χ. στην ανταλλαγή πληροφοριών, την κατάρτιση και την επιχειρησιακή στήριξη.

«γ) να θεσπίζουν συγκεκριμένα μέτρα για την ενίσχυση της διαθεσιμότητας, της διαλειτουργικότητας, της ευελιξίας και της δυνατότητας ανάπτυξης των δυνάμεών τους, ιδίως με τον καθορισμό κοινών στόχων ως προς την πρόβλεψη δυνάμεων, ενδεχομένως και με την επανεξέταση των εθνικών διαδικασιών λήψης αποφάσεων.»

12. Ενόψει της διαθεσιμότητας και της ικανότητας ανάπτυξης των δυνάμεων, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα εξής:
 - Διάθεση σχηματισμών που να μπορούν να αναπτυχθούν στρατηγικά, για την υλοποίηση του επιπέδου φιλοδοξίας της ΕΕ, πέραν της ενδεχόμενης ανάπτυξης μάχιμης μονάδας της ΕΕ (EU BG). Η υποχρέωση αυτή δεν καλύπτει τις δυνάμεις σε ετοιμότητα ούτε τις μόνιμες δυνάμεις ούτε τις δυνάμεις επιφυλακής.
 - Ανάπτυξη αξιόπιστου μέσου (λ.χ. βάσης δεδομένων) που θα είναι προσίτο μόνο στα συμμετέχοντα κράτη μέλη και τα συνεισφέροντα έθνη, για την καταχώριση των διαθέσιμων δυνατοτήτων που μπορούν να αναπτυχθούν ταχέως και τη διευκόλυνση και επιτάχυνση της διαδικασίας συγκρότησης δυνάμεων.
 - Επιδίωξη ταχείας πολιτικής δέσμευσης σε εθνικό επίπεδο, μεταξύ άλλων με την ενδεχόμενη επανεξέταση των εθνικών τους διαδικασιών λήψης αποφάσεων.
 - Παροχή ουσιαστικής στήριξης, στο πλαίσιο των υφιστάμενων μέσων και δυνατοτήτων, στις επιχειρήσεις (λ.χ. EUFOR) και τις αποστολές (λ.χ. εκπαιδευτικές αποστολές της ΕΕ) στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ —με προσωπικό, υλικό, κατάρτιση, στήριξη ασκήσεων, υποδομές ή άλλους τρόπους— οι οποίες έχουν αποφασισθεί ομόφωνα από το Συμβούλιο, με την επιφύλαξη αποφάσεων σχετικά με τις συνεισφορές προς επιχειρήσεις ΚΠΑΑ, καθώς και οποιωνδήποτε συνταγματικών περιορισμών.
 - Ουσιαστική συνεισφορά στις EU BG, η οποία θα επιβεβαιώνεται κατ' αρχήν τουλάχιστον τέσσερα χρόνια πριν, με περίοδο επιφυλακής σύμφωνα με τη γενική ιδέα EU BG, υποχρέωση διεξαγωγής ασκήσεων EU BG για το σύνολο δυνάμεων EU BG (έθνος-πλαίσιο) και/ή συμμετοχής στις ασκήσεις αυτές (όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ που συμμετέχουν στην EU BG).
 - Απλούστευση και ενοποίηση των διασυνοριακών στρατιωτικών μεταφορών στην Ευρώπη, ώστε να επιτρέπεται η ταχεία ανάπτυξη στρατιωτικού υλικού και προσωπικού.
13. Όσον αφορά τη διαλειτουργικότητα των δυνάμεων, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τα εξής:
 - Ανάπτυξη της διαλειτουργικότητας των δυνάμεων με τους εξής τρόπους:
 - Υποχρέωση έγκρισης κοινών κριτηρίων αξιολόγησης και επικύρωσης για το σύνολο δυνάμεων EU BG σύμφωνα με τα πρότυπα του NATO, με ταυτόχρονη διατήρηση της εθνικής πιστοποίησης.
 - Υποχρέωση έγκρισης κοινών τεχνικών και επιχειρησιακών προτύπων των δυνάμεων, τα οποία θα πρέπει να εξασφαλίζουν διαλειτουργικότητα με το NATO.
 - Βελτιστοποίηση των πολυεθνικών δομών: τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα μπορούσαν να αναλάβουν να συμμετέχουν και να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στις κύριες υφιστάμενες και ενδεχόμενες μελλοντικές δομές της ευρωπαϊκής εξωτερικής δράσης στον στρατιωτικό τομέα (EUROCORPS, EUROMARFOR, EUROGENDFOR, MCCE/ATA-RES/SEOS).

14. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για την υιοθέτηση φιλόδοξης προσέγγισης όσον αφορά την κοινή χρηματοδότηση των στρατιωτικών επιχειρήσεων και αποστολών ΚΠΑΑ, πέραν των όσων θα ορισθούν ως κοινά έξοδα σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον μηχανισμό ΑΘΗΝΑ.

«δ) να συνεργάζονται προκειμένου να εξασφαλίζουν ότι λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την κάλυψη, μεταξύ άλλων, με πολυεθνικές προσεγγίσεις, και με την επιφύλαξη των δεσμεύσεών τους στα πλαίσια του Οργανισμού Βορειο-Ατλαντικού Συμφώνου, των κενών που διαπιστώνονται στο πλαίσιο του “Μηχανισμού Ανάπτυξης Δυνατοτήτων.»

15. Συμβολή στην αντιμετώπιση των ελλείψεων δυνατοτήτων που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του σχεδίου ανάπτυξης δυνατοτήτων (CDP) και της CARD. Τα σχετικά έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων αυξάνουν τη στρατηγική αυτονομία της Ευρώπης και ενισχύουν την Ευρωπαϊκή Βιομηχανική και Τεχνολογική Βάση στον τομέα της Άμυνας (EDTIB).
16. Προτεραιότητα σε μια ευρωπαϊκή συνεργατική προσέγγιση για τη συμπλήρωση των ελλείψεων δυνατοτήτων που διαπιστώθηκαν σε εθνικό επίπεδο και, κατά κανόνα, χρήση αποκλειστικά εθνικής προσέγγισης μόνο εφόσον η εξέταση αυτή έχει ήδη πραγματοποιηθεί.
17. Συμμετοχή σε ένα τουλάχιστον έργο στο πλαίσιο της PESCO το οποίο αναπτύσσει ή παρέχει δυνατότητες που προσδιορίζονται ως στρατηγικής σημασίας από τα κράτη μέλη.

«ε) να συμμετέχουν, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη των κύριων κοινών ή ευρωπαϊκών προγραμμάτων εξοπλισμού στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας.»

18. Υποχρέωση χρήσης του ΕΟΑ ως ευρωπαϊκού φόρουμ για την ανάπτυξη κοινών δυνατοτήτων και εξέταση της ενδεχόμενης χρήσης του ΚΟΣΕ ως κατ' εξοχήν συνεργατικού οργανισμού διαχείρισης προγράμματος.
19. Διασφάλιση ότι όλα τα έργα στον τομέα των δυνατοτήτων υπό την ηγεσία των συμμετεχόντων κρατών μελών θα καταστούν ανταγωνιστικότερη την ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία, μέσω κατάλληλης βιομηχανικής πολιτικής που θα αποφεύγει τις άσκοπες επικαλύψεις.
20. Διασφάλιση ότι τα προγράμματα συνεργασίας - από τα οποία πρέπει να επωφελούνται αποκλειστικά οντότητες που αποδεδειγμένα παρέχουν προστιθέμενη αξία στο έδαφος της ΕΕ —και οι στρατηγικές αγορών που εφαρμόζουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα έχουν θετικό αντίκτυπο στην EDTIB.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ - ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

1. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη παραμένουν στο επίκεντρο της διαδικασίας λήψης αποφάσεων σε συντονισμό με τον Ύπατο Εκπρόσωπο

Η PESCO είναι ένα πλαίσιο με κινητήρια δύναμη τα κράτη μέλη και παραμένει κατά κύριο λόγο στο πεδίο αρμοδιοτήτων τους. Εξασφαλίζεται διαφάνεια για τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη της ΕΕ.

Προκειμένου να διασφαλιστεί ο ορθός συντονισμός της PESCO με τη γενική κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ), της οποίας αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα, ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής θα συμμετέχει πλήρως στις εργασίες στο πλαίσιο της PESCO. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος θα είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση της ετήσιας αξιολόγησης την οποία ζήτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και η οποία καθορίζεται στο τμήμα 4 κατωτέρω. Η ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του Στρατιωτικού Επιτελείου της ΕΕ (EUMS), και ο ΕΟΑ θα εξασφαλίζουν τη γραμματεία της PESCO σε στενό συντονισμό με τον Αναπληρωτή Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΥΕΕΔ) για θέματα ΚΠΑΑ και αντιμετώπισης κρίσεων.

Σύμφωνα με τη ΣΕΕ, το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 της ΣΕΕ και την απόφαση του Συμβουλίου για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, ο ΕΟΑ θα στηρίζει τον Ύπατο Εκπρόσωπο όσον αφορά τις πτυχές της PESCO που συνδέονται με την ανάπτυξη δυνατοτήτων. Η ΥΕΕΔ θα στηρίζει τον Ύπατο Εκπρόσωπο, ιδίως όσον αφορά τις επιχειρησιακές πτυχές της PESCO, μεταξύ άλλων μέσω του Στρατιωτικού Επιτελείου της ΕΕ και άλλων δομών της ΚΠΑΑ.

Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1 της ΣΕΕ «Οι διοικητικές δαπάνες, τις οποίες συνεπάγεται για τα θεσμικά όργανα η εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου, βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης».

2. Η διακυβέρνηση περιλαμβάνει δύο επίπεδα, με ένα γενικό επίπεδο για τη διατήρηση της συνοχής και της φιλοδοξίας της PESCO, το οποίο θα συμπληρώνεται από ειδικές διαδικασίες διακυβέρνησης σε επίπεδο έργων PESCO.

2.1 Το γενικό επίπεδο θα είναι αρμόδιο για τη συνοχή και την αξιόπιστη εφαρμογή της PESCO.

Θα βασίζεται στις υφιστάμενες δομές. Όταν οι υπουργοί Εξωτερικών και Άμυνας συνέρχονται σε κοινή σύνοδο του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων/Άμυνας (συνήθως δύο φορές ετησίως), θα μπορούν να ασχολούνται με ζητήματα της PESCO. Όταν το Συμβούλιο συνέρχεται προκειμένου να εξετάσει ζητήματα PESCO, δικαίωμα ψήφου έχουν μόνο οι αντιπρόσωποι των συμμετεχόντων κρατών μελών. Με την ευκαιρία αυτή, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα μπορούν να εγκρίνουν νέα έργα με ομοφωνία (σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ), να παραλαμβάνουν αξιολογήσεις των προσπαθειών των συμμετεχόντων κρατών μελών, ιδίως εκείνων που ορίζονται λεπτομερώς στο τμήμα 3 του παρόντος παραρτήματος, και να επιβεβαιώνουν τη συμμετοχή άλλου κράτους μέλους με ειδική πλειοψηφία, έπειτα από διαβούλευση με τον Ύπατο Εκπρόσωπο, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 της ΣΕΕ.

Ως έσχατη λύση, το Συμβούλιο μπορεί να αναστέλλει τη συμμετοχή κράτους μέλους το οποίο δεν πληροί πλέον τα κριτήρια, αφού του θέσει σαφώς καθορισμένη προθεσμία για ατομική εξέταση και μέτρα ανταπόκρισης, ή το οποίο δεν είναι πλέον σε θέση ή διατεθειμένο να τηρήσει τις δεσμεύσεις και υποχρεώσεις της PESCO, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 4 της ΣΕΕ.

Τα σχετικά υφιστάμενα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου θα συνεδριάζουν με «σύνθεση PESCO», δηλ. με παρουσία όλων των κρατών μελών της ΕΕ, αλλά σύμφωνα με μια ρύθμιση που θα λαμβάνει υπόψη ότι μόνο τα συμμετέχοντα κράτη μέλη έχουν δικαίωμα ψήφου στο Συμβούλιο. Θα μπορούν να συγκαλούνται συνεδριάσεις της ΕΠΑ με «σύνθεση PESCO» ώστε να αντιμετωπίζονται θέματα κοινού ενδιαφέροντος μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών, να οργανώνονται και να συζητούνται έργα ή να εξετάζονται νέες συμμετοχές στην PESCO. Οι εργασίες της ΟΠΠ θα στηρίζονται από συνεδριάσεις με σύνθεση PESCO. Η Στρατιωτική Επιτροπή της ΕΕ θα συγκαλείται επίσης με σύνθεση PESCO, ιδίως όταν ζητούνται στρατιωτικές συμβουλές. Επιπλέον, μπορούν να πραγματοποιούνται άτυπες συνεδριάσεις αποκλειστικά με τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

2.2. Η διακυβέρνηση των έργων

- 2.2.1. Η εξέταση έργων PESCO θα βασίζεται σε αξιολόγηση από τον Ύπατο Εκπρόσωπο, που θα στηρίζεται από την ΥΕΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS, και από τον ΕΟΑ, ενώ για την επιλογή έργων θα απαιτείται απόφαση του Συμβουλίου

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να υποβάλλουν οποιοδήποτε έργο κρίνουν χρήσιμο για τους σκοπούς της PESCO. Θα δημοσιοποιούν την πρόθεσή τους προκειμένου να συγκεντρώσουν υποστήριξη και να υποβάλλουν έργα από κοινού στη γραμματεία της PESCO, θα ενημερώνουν δε ταυτόχρονα σχετικά όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Τα έργα θα πρέπει να συμβάλλουν στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων που αναφέρονται στο παράρτημα II της γνωστοποίησης, πολλές από τις οποίες απαιτούν την ανάπτυξη ή παροχή δυνατοτήτων που κρίνονται από τα κράτη μέλη ως στρατηγικής σημασίας και θεωρείται ότι προσφέρουν από κοινού συμφωνηθείσα ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία καθώς και ότι απαιτούν ουσιαστική στήριξη, στο πλαίσιο των υφιστάμενων μέσων και δυνατοτήτων, προς επιχειρήσεις (EUFOR) και αποστολές (λ.χ. εκπαιδευτικές αποστολές της ΕΕ) στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 6 της ΣΕΕ.

Προκειμένου να διασφαλιστούν η συνοχή και η συνέπεια των διάφορων έργων PESCO, προτείνουμε περιορισμένο αριθμό έργων εστιασμένων ειδικά σε αποστολές και επιχειρήσεις, σύμφωνα με το επίπεδο φιλοδοξίας της ΕΕ. Άλλα έργα θα στηρίζουν τα προαναφερόμενα, έχοντας διευκολυντικό και καταλυτικό ρόλο. Τα έργα θα πρέπει να ομαδοποιούνται ανάλογα.

Η γραμματεία της PESCO θα συντονίζει την αξιολόγηση των προτάσεων έργων. Όσον αφορά έργα για την ανάπτυξη ικανοτήτων, ο ΕΑΔ θα μεριμνά ώστε να μην υπάρχει επικάλυψη με υφιστάμενες πρωτοβουλίες σε άλλα θεσμικά πλαίσια. Για τα εστιασμένα σε αποστολές και επιχειρήσεις έργα, το EUMS θα αξιολογεί τη συμμόρφωση προς τις επιχειρησιακές ανάγκες της ΕΕ και των κρατών μελών της και τη συμβολή στην κάλυψή τους. Με βάση τα ανωτέρω, ο Ύπατος Εκπρόσωπος θα υποβάλλει σύσταση όπου θα εντοπίζονται οι προτάσεις έργων που παρουσιάζουν μεγαλύτερο ενδιαφέρον, συμβάλλουν στην επίτευξη των επίπεδων φιλοδοξίας της ΕΕ και προσφέρονται περισσότερο για την προώθηση της στρατηγικής αυτονομίας της Ευρώπης. Το χαρτοφυλάκιο έργων πρέπει να αντικατοπτρίζει κατάλληλη ισορροπία μεταξύ των έργων που εντάσσονται κυρίως στο πεδίο της ανάπτυξης δυνατοτήτων και εκείνων που εντάσσονται κυρίως στο πεδίο των επιχειρήσεων και αποστολών.

Η σύσταση του Ύπατου Εκπροσώπου θα περιλαμβάνει προσθήκες στον κατάλογο έργων PESCO εντός του πλαισίου PESCO, προς έγκριση από το Συμβούλιο, έπειτα από στρατιωτικές συμβουλές της EUMC με σύνθεση PESCO και μέσω της ΕΠΑ με σύνθεση PESCO. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ομοφωνία, που αποτελείται από τις ψήφους των αντιπροσώπων των συμμετεχόντων κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ.

Τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη της ΕΕ μπορούν ανά πάσα στιγμή να εκδηλώσουν την πρόθεσή τους να συμμετάσχουν στα έργα, προσυπογράφοντας τις υποχρεώσεις και εντασσόμενα στην PESCO.

Οι συμμετέχοντες σε ένα έργο μπορούν κατ' εξαίρεση να προσκαλούν και τρίτες χώρες, σύμφωνα με τις σχετικές γενικές ρυθμίσεις που θα θεσπίζονται σε εύθετο χρόνο από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 6 της ΣΕΕ. Οι εν λόγω χώρες θα πρέπει να παρέχουν σημαντική προστιθέμενη αξία στο έργο, να συμβάλλουν στην ενίσχυση της PESCO και της ΚΠΑΑ και να εκπληρώνουν αυστηρότερες υποχρεώσεις. Αυτό δεν θα χορηγεί εξουσίες λήψης αποφάσεων στις εν λόγω τρίτες χώρες όσον αφορά τη διακυβέρνηση της PESCO. Επιπλέον, το Συμβούλιο, με τη σύνθεση PESCO, θα αποφασίζει κατά πόσο κάθε τρίτο κράτος που προσκαλείται από συμμετέχοντες στο αντίστοιχο έργο πληροί τους όρους που προβλέπονται στις γενικές ρυθμίσεις.

2.2.2. Η διακυβέρνηση των έργων αποτελεί κατά πρώτο λόγο αρμοδιότητα των κρατών μελών

Όταν το Συμβούλιο λαμβάνει απόφαση σχετικά με τον κατάλογο έργων PESCO, πρέπει να επισυνάπτεται στην αίτηση κατάλογος των συμμετεχόντων κρατών μελών που συνδέονται με κάθε έργο. Τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στο σχέδιο θα έχουν υποβάλει συλλογικά το έργο εκ των προτέρων.

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη που συνδέονται με ένα έργο θα συμφωνούν μεταξύ τους, με ομοφωνία, τις λεπτομέρειες και το πεδίο της συνεργασίας τους, περιλαμβανομένης της απαραίτητης συνεισφοράς για την ένταξη στο έργο. Θα θεσπίζουν τους κανόνες διακυβέρνησης του έργου και θα αποφασίζουν σχετικά με την αποδοχή άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών κατά τη διάρκεια του κύκλου του έργου, με πλήρες καθεστώς ή με την ιδιότητα του παρατηρητή. Θα πρέπει ωστόσο να διαμορφωθεί ένα κοινό σύνολο κανόνων διακυβέρνησης, που θα μπορεί να προσαρμόζεται στο πλαίσιο επιμέρους έργων. Αυτό θα εξασφαλίζει κάποια τυποποίηση στη διακυβέρνηση όλων των έργων και θα διευκολύνει τη δρομολόγησή τους. Ειδικότερα για τα έργα ανάπτυξης δυνατοτήτων, η διαχείριση του έργου (προδιαγραφές, στρατηγική αγορών, επιλογή του εκτελεστικού οργανισμού και των βιομηχανικών επιχειρήσεων, κλπ.) θα παραμείνει στην αποκλειστική ευθύνη των συμμετεχόντων κρατών μελών που συνδέονται με το έργο.

Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη ενημερώνουν τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη σχετικά με τα έργα, ανάλογα με την περίπτωση.

3. Μια σαφώς καθορισμένη προσέγγιση με ρεαλιστικούς και δεσμευτικούς στόχους για κάθε στάδιο

Οι υποχρεώσεις που αναλαμβάνουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα εκπληρώνονται μέσω εθνικών προσπαθειών και συγκεκριμένων έργων.

Μια ρεαλιστική σταδιακή προσέγγιση έχει βασική σημασία για να διασφαλιστεί η συμμετοχή μιας πρώτης ομάδας κρατών μελών στην PESCO και, κατά τον τρόπο αυτό, να τηρηθούν οι αρχές της φιλοδοξίας και του πολυσυμμετοχικού χαρακτήρα. Μολονότι τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα επιδιώξουν την εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεών τους το συντομότερο δυνατό μετά την επίσημη έναρξη εφαρμογής της PESCO, κάποιες υποχρεώσεις μπορούν να εκπληρωθούν νωρίτερα από άλλες. Προς τον σκοπό αυτό, πρέπει να συμφωνηθεί μια σταδιακή προσέγγιση από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Τα στάδια θα λαμβάνουν υπόψη άλλα υφιστάμενα ημερολογιακά στοιχεία (όπως η εφαρμογή του ΣΔΕΑ, η έναρξη του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού το 2021 και οι υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει ήδη τα κράτη μέλη σε άλλα πλαίσια). Δύο αντίστοιχα στάδια (2018-2021 και 2021-2025) θα επιτρέψουν τη χρονική διαδοχή των υποχρεώσεων. Μετά το 2025 θα πραγματοποιηθεί διαδικασία επανεξέτασης. Προς τον σκοπό αυτό, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα αξιολογήσουν την εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεων της PESCO και θα αποφασίσουν την ανάληψη νέων υποχρεώσεων, ώστε να αρχίσει νέο στάδιο προς την ολοκλήρωση της ευρωπαϊκής ασφάλειας και άμυνας.

4. Η διακυβέρνηση της PESCO απαιτεί έναν καλά σχεδιασμένο και φιλόδοξο μηχανισμό αξιολόγησης βάσει των εθνικών σχεδίων εφαρμογής

Όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη είναι εγγυητές και ο Ύπατος Εκπρόσωπος θα υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εκπλήρωση των υποχρεώσεων, σύμφωνα με την αρχή της τακτικής αξιολόγησης που καθορίζεται στο πρωτόκολλο αριθ. 10 (άρθρο 3). Ο δεσμευτικός χαρακτήρας και η αξιοπιστία των συμφωνηθειών υποχρεώσεων θα εξασφαλίζονται μέσω ενός μηχανισμού αξιολόγησης σε δύο επίπεδα:

4.1. Το «εθνικό σχέδιο εφαρμογής»

Με σκοπό να αποδειχθούν η δυνατότητα και η προθυμία κάθε συμμετέχοντος κράτους μέλους να εκπληρώσει τις συμφωνηθείσες υποχρεώσεις, αυτά υποβάλλουν, πριν από την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θεσμοθέτηση της PESCO, εθνικό σχέδιο εφαρμογής όπου περιγράφουν πώς σκοπεύουν να εκπληρώσουν τις συμφωνηθείσες υποχρεώσεις. Για λόγους διαφάνειας, παρέχεται πρόσβαση στα εν λόγω σχέδια εφαρμογής σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Η αξιολόγηση της ικανότητας των συμμετεχόντων κρατών μελών να εκπληρώνουν τις συμφωνηθείσες υποχρεώσεις θα διεξάγεται σε ετήσια βάση με βάση τα εθνικά σχέδια εφαρμογής, μέσω της γραμματείας της PESCO υπό την ευθύνη του Υπατού Εκπροσώπου (με τη στήριξη του ΕΟΑ όσον αφορά τις επενδύσεις στην άμυνα και την ανάπτυξη δυνατοτήτων και της ΕΥΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS, όσον αφορά τις επιχειρησιακές πτυχές). Υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, η αξιολόγηση αυτή διαβιβάζεται στην ΕΠΑ (με σύνθεση PESCO) καθώς και στην EUMC (με σύνθεση PESCO), για παροχή συμβουλών.

Οι αξιολογητές θα επικεντρώνονται στην αξιοπιστία των υποχρεώσεων της PESCO, ελέγχοντας τα εθνικά σχέδια εφαρμογής των κρατών μελών, τις πραγματικές προβλέψεις και τις συνεισφορές στα έργα.

Μετά την έναρξη εφαρμογής της PESCO, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα επικαιροποιούν τα εθνικά τους σχέδια εφαρμογής, ανάλογα με την περίπτωση, με βάση την απαιτούμενη σταδιακή προσέγγιση.

Στην αρχή κάθε σταδίου οι υποχρεώσεις θα προσδιορίζονται λεπτομερέστερα μέσω πιο συγκεκριμένων στόχων μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών, ώστε να διευκολύνεται η διαδικασία αξιολόγησης.

4.2. Μια ετήσια επανεξέταση και μια στρατηγική επισκόπηση στο τέλος κάθε σταδίου

Τουλάχιστον άπαξ ετησίως, το κοινό Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων/Άμυνας θα λαμβάνει έκθεση από τον Υπατο Εκπρόσωπο, με βάση τις συμβολές του ΕΟΑ (σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 10) και της ΕΥΕΔ, περιλαμβανομένου του EUMS. Στην έκθεση αυτή θα περιγράφεται λεπτομερώς η πρόοδος της εφαρμογής της PESCO, περιλαμβανομένης της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων της από κάθε συμμετέχον κράτος μέλος, σύμφωνα με το εθνικό σχέδιο εφαρμογής. Η έκθεση αυτή, έπειτα από συμβουλές της EUMC, θα χρησιμεύει ως βάση για τις συστάσεις και αποφάσεις του Συμβουλίου που θα εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 46 της ΣΕΕ.

Στο τέλος κάθε σταδίου (2021, 2025) θα διεξάγεται στρατηγική επισκόπηση για την αξιολόγηση της εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που προβλεπόταν ειδικά για το στάδιο αυτό, τη λήψη αποφάσεων σχετικά με την έναρξη του επόμενου σταδίου και την επικαιροποίηση, εφόσον χρειάζεται, των υποχρεώσεων του επόμενου σταδίου.

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL